

CAAC INFLIGHT MAGAZINE

# 中國民航

中國民航 2015年 第六期

CAAC INFLIGHT MAGAZINE 2015 ISSUE 6 NO. 255



ISSN 1003-6253



2015年6月期 总255期

ISSN 1003-6253 / CN11-1478/V



Petite Heure Minute Paillonnée ref. J005033257

新宇三宝北京王府井旗舰店 010 6525 3490 - 中孚哈尔滨卓展购物中心店 0451 8773 6834

中孚长春世界名表珠宝行 0431 8896 0033 亨吉利沈阳万象城店 024 8398 5006

天辰表行大连麦凯乐总店 0411 8230 1247 新宇三宝石家庄先天下店 0311 8593 6576

亨吉利西安豪门店 029 8726 3151 - 新宇三宝杭州大厦店 0571 8506 3043

新宇三宝成都航天店 028 8675 7082 - 亨吉利昆明金鹰购物中心 0871 6313 4612

上海新天地精品店 021 5301 9880 - [jaquet-droz.com](http://jaquet-droz.com)



J\*  
D\*  
JAQUET DROZ

雅克德羅

Art of Astonishment



# 新科技点亮未来飞行

如今,可穿戴设备、语音识别技术、3D打印等最新的科技理念已经在改变我们的飞行体验。

# 34



## 业界

### AVIATION

- 34 新科技点亮未来飞行**  
New Technology Enhances Future Flight
- 46 一站饱览“世界最美夜景”**  
国航将开通北京至日本函馆直飞航线  
Air China Will Open Direct Flight from Beijing to Hakodate

# 奔驰新形态商旅车 超精品，深度舒适



座椅多国专利申请中

奔驰唯雅诺 售价:3.0 90万



上喆汽车销售有限公司  
销售电话: 15190168941  
电 话: 0512-50172101  
传 真: 0512-50172109  
售后电话: 400-038-6288  
网 址: www.shenzer.com

#### 上喆直营店

上海 上喆汽车  
深圳 上喆汽车

电话: 15190168941  
电话: 0755-28219350  
13826536601

#### 上喆经销商

北京 阳光奥达  
上海 永达豪车  
杭州 中马汽车  
西安 广丰商贸

电话: 010-81777378  
电话: 021-68812038  
电话: 18612313321  
电话: 029-88453316

合肥 和美汽车 电话: 0551-62587200  
常州 东方驰达 电话: 0519-88881066  
郑州 启星行汽车 电话: 0371-66369777

# 目录 CONTENTS



## 探索“白鲨咖啡馆”

邪恶的大白鲨？！  
那只是你的误读！

47 **中转行李“一票到底”**  
南航国际航线推出快速通关、  
通程联运服务

### 行当 VOCATION

50 **赛事黑马**  
Black Horse in the  
Competition

### 常识 KNOWLEDGE

52 **怎么选座位**  
How to Choose Seat?

### 新知 TECHNOLOGY

54 **让创意展翅飞**  
Fly Your Ideas

### 视界 VISION

56 **漂洋过海而来**  
How to Transport A380  
Major Aircraft Sections?



## 目的地 DESTINATION

### 行走 TRAVEL

76 **探秘“白鲨咖啡馆”**  
Explore the White Shark  
Café

82 **逐翅而生**  
摄影师边缘的“鸟”生活

### 视线 INSIGHT

122 **行者无疆**  
下一站，乌海！

# 目录 CONTENTS



# 87

精密的机械运作是腕表倍受富豪名流钟爱的根本原因。



# 99

- 24 焦点 FOCUS
- 26 经典 ESSENTIALS
- 28 流行 CHIC
- 30 风尚 CHARMANT
- 32 资讯 Notebook

# 119



## 精选 SELECTION

### 美居 DWELLING

60

#### 设计的善意

世界顶级酒店设计师

嘉雅·易卜拉欣

The Kindness of Design

Jaya Ibrahim, the World's Most

Outstanding Hotel Designer

### 收藏 COLLECTION

70

#### 藏密七宝与法螺天珠

### 名品汇 GALAXY

87

#### “芯”动之旅与“美”相遇

A Glimpse of Baselworld 2015

### 美器 ITEM

130

#### 花丝遗韵

光华重生



# 70

# 目录 CONTENTS



## 专栏 COLUMN

### 写作 WRITING

- 134 院子
- 136 豆腐乳西施
- 138 左手

### 阅读 READ

140



## 悦生活 LIFESTYLE

- 66 景迈柏联  
六月茶山音乐节开幕

- 142 I.O SPA  
减肥亦享受  
I.O SPA: Losing Weight Is a Fun Thing to Do

- 126 美酒 WINE  
野餐正当道  
夏日迷醉时  
Picnicking with Wine in Summer

- 80 待着 DAIZHE  
待在未经开放的隐秘雨林  
体验梦想家园的日子



126



封面作品:  
春水  
何兴水 摄

广告目录: 封面内页/迈腾 1/迈腾 2-3/Jaquet Droz 4-5/Wellendorff 7/奔驰唯雅诺 9/报喜鸟 11/帝舵表 13/太阳谷 15/艾米龙表 17/国航 19/康峰智业 21/汾酒 22/鸿昌铸机 23/第四届北京国际顶级生活品牌(奢侈品)博览会 25/瑞士名威表 27/经邦 29/九仙尊 31/精悦纵情 33/优翔国际 39/报喜鸟 41/第壹医疗美容 43/丝涟 45/尼雅葡萄酒 48-49/全国企业征信系统 51/金徽酒业 53/复华健康 58-59/新速腾 63/亨瑞移民留学 65/中建投信托 68-69/华为 72-73/盐城旅游 74-75/广普远 85/泉工机械 121/东航 125/南航 133/吉莱空调 135/福建易安特新型建材有限公司 139/社会主义核心价值观 143/海航 144/厦航 封面内页/优翔国际 封面/景福珠宝





# 赤道向北41° 中国人的骄傲

## 太阳谷冰葡萄酒

\*\*\* 中国顶尖红酒 高层交际圈首选佳酿 \*\*\*

### 世界一流的酒庄在中国是怎样炼就的

20年只做一件事：将8000亩土壤还原成100年前的有机原生态

#### ◆ [好葡萄酒的奥秘]

20年前，太阳谷主人虔诚地拜访了欧美近百个贵族葡萄酒庄园。他惊奇地发现，不同的国家，不同的酒庄，不同的庄园主，都告诉了他同一句话：“好葡萄酒是种出来的”。

#### ◆ [20年，7个亿，一部中国土壤改良工程史]

回国之后，他选择了长白山脚下，世界一流冰酒产区最佳纬度地带——北纬41.58°。可只有好产区还远远不够，为了获得一片有机生态土壤，太阳谷庄主斥资上亿，把山上的枯草、树叶和植物秸秆一车一车地埋进葡萄园里，20年从未间断。就这样，有机质一天天发酵分解，有机生物一天天生长代谢，自然生物链重新组合，8000亩葡萄园被拉回到了100年前的原始状态。

#### ◆ [冰酒之王 名至实归]

大地是有生命的，有生命的土壤孕育出有生命的冰葡萄。在经过风雪的洗礼和考验后，一粒粒集天地灵气于其中的冰葡萄最终幻化为醉人的玉液琼浆。在国际权威的评酒会上，太阳谷冰酒屡获世界金奖，太阳谷终于在世界葡萄酒领域拔得头筹。

#### ◆ [太阳谷红葡萄酒系列 欢迎品鉴]

世界上能做冰葡萄酒的酒庄，都能做出一流的红葡萄酒。

#### ◆ [世界品质 中国骄傲——诚邀气质相同的你]

一项美好与长久的事业需要热情而执着的人，太阳谷庄园面向全国限量诚邀代理商与经纪人，共同采摘阅历，窖藏人脉，发酵财富，品鉴惊喜！



好葡萄酒是种出来的



微信公众平台

www.icewines.cn

24小时贵宾专线：

400 0240 999

部分城市稀缺经销席位 等待具有眼光的你

会员制销售模式 结交高尚圈层  
中国高端会所 最佳合作伙伴之一  
只需取得代理资格 销售的事我们来办

中国·辽宁

# 中國民航

2014年1月至12月刊经审计 The audited circulation of issues Jan. to Dec. 2014  
每月发行35万册 350,000 copies monthly  
出版者声明 Publisher's statement  
2015年6月刊发行35万册 350,000 copies for the Jun. 2015 issue  
此杂志于中国各航空公司发行 THIS MAGAZINE IS CIRCULATED ON CAAC AIRLINES



**Authorities in Charge 主管:** 中国民用航空局 Civil Aviation Administration of China (CAAC)  
**Sponsor 主办:** 中国民航报社 CAAC JOURNAL  
**President 社长:** 马松伟 Ma Songwei  
**Publication & Distribution 出版:** 中国民航杂志社 CAAC Magazine Corporation  
**President 社长:** 谢长庆 Xie Changqing  
**Chief Editor 总编辑:** 伍惠娟 Wu Huijuan  
**Vice President 副社长:** 陈林燕 Chen Linyan 裴传和 Pei Chuanhe  
**Traffic Editor 流程编辑:** 戴晋京 Grace Dai  
**Tel 电话:** (010) 6760 8310 / 8766 4493  
**Fax 传真:** (010) 6765 4164  
**E-mail 邮箱:** caacmag@vip.sina.com  
**Distribution Tel/Fax 发行部电话/传真:** (010) 6760 8294  
**Address 地址:** 北京朝阳区东三环南路17号京瑞大厦B座8A, 100021  
8A, Block B, Kingwing Hotel, No.17 East 3<sup>rd</sup> Ring Road South, Chaoyang, Beijing

**The only official advertising agency 广告总代理:** 荣格 (中国) 广告有限公司 Ringier China  
**General Manager 总经理:** 周鼎 Kenny Zhou  
**General Manager (HK) 亚飞香港总经理:** 余肇杰 Alex Yu  
**National Sales Director (Chinese Mainland) 中国内地销售总监:** 刘晓青 Shell Liu  
**E-mail 邮箱:** caac@ringierchina.com  
**Address 地址:** 北京市东城区广渠家园5号楼首东国际大厦303 - 305室  
Room 303 - 305, Shou Dong International Tower, Building 5 Guangqu Jiayuan,  
Dongcheng District, Beijing, China

**广告垂询: Advertising Representatives:**  
**香港联络:** (852) 2524 1520 **AUSTRALIA:** Publisher's Internationale  
**上海联络:** (021) 6039 8111 **FRANCE:** Affinity Media  
**北京联络:** (010) 5637 2306 / 5637 2308 **GERMANY:** Ringier Publishing GmbH  
**广州联络:** (020) 8732 6491 **AUSTRIA:** IMV International Media Service  
**房地产广告:** (010) 8776 0821 **INDIA/UAE:** RMA Media  
**INDONESIA:** Publicitas Singapore Pte Ltd.  
**广告经营许可证:** 京朝工商广字第0107号 **ITALY:** Cesanamedia Srl.  
**JAPAN:** Access Planning  
**KOREA:** Biscom - Business Communications Inc.  
**MALAYSIA:** Publicitas International Sdn Bhd.  
**PHILIPPINES:** Eastgate Publishing  
**SINGAPORE:** Publicitas Singapore Pte Ltd.  
**SPAIN:** Sotomayor & Queipo SL  
**Taiwan CHINA:** Advance Media Services  
**THAILAND:** Publicitas Thailand Ltd.  
**UNITED KINGDOM:** IPG - International Graphic Press Ltd.  
**U.S.A.:** Lee & Steel Inc.

**Int'l. Standard Serial No. 国际标准刊号:** ISSN1003-6253  
**Domestic Publication No. 国内统一刊号:** CN11-1478/V  
**Printing 承印:** 上海当纳利印刷有限公司 Shanghai Donnelley Printing Co., Ltd.  
**Address 地址:** 上海市青浦工业园区崧泽大道7699号  
No.7699 Songze Avenue, Qingpu Industrial Zone, Shanghai

Please contact Asia Inflight Ltd. for the contact details (name, telephone and fax) of the global advertising representatives



Emile Chouriet

艾米龙表



## Gold Prince 金王子

全自动机械机芯，精钢表壳，18K金圈口镶嵌12颗天然钻石，刻度镶嵌11颗天然钻石，鳄鱼皮表带，表扣镶18K金LOGO，30米防水。

*Detail is Luxury*

奢华源自细节

*Emile Chouriet, a watch manufacturer in Geneva*

特约零售网点：

北京·上海·天津·重庆·广州·深圳·南京·杭州·西安·哈尔滨·沈阳  
长春·成都·武汉·长沙·南昌·郑州·呼和浩特·石家庄·太原·银川  
乌鲁木齐·济南·昆明·福州·合肥·三亚·洛阳·唐山·南宁·宜昌  
株洲·榆林·包头·宝鸡·贵阳·赣州·襄阳·香港·澳门·台北

咨询电话：+86-755-8601 8605

<http://www.emile-chouriet.ch>



# 刚柔并济的探险先锋 TUDOR North Flag系列

## 优良品质与卓越性能的传统

TUDOR North Flag 腕表的新机芯帝舵 MT5621 机芯，配备双向自动上链摆陀，提供强劲的动力储备，高达约 70 小时，譬如说，佩戴者在星期五晚上摘下腕表，到星期一早上再戴上，亦无需重新上链。除了时针、分针及中央秒针功能外，3 点钟位置设有瞬跳日历窗，9 点钟位置则设有动力指示盘。帝舵 MT5621 机芯跳动频率为每小时 28800 次或 4 赫兹，由配备了硅游丝的平衡摆轮控制，两侧由横夹板固定，以提升其抗震力。此机芯是帝舵首项获瑞士精密计时测试中心 (COSC) 认证产品。

## “科学”设计的仪器

TUDOR North Flag 中层表壳棱角分明，打磨精细，全磨砂，以达到哑光面效果，营造一种高科技的观感。另一方面，精妙的细节又令腕表刚中带柔。帝舵表一直注重细节，对产品一丝不苟。就以此腕表为例，表壳顶部稍微弯曲，让光线流动其中，不至于光芒毕露。边缘与下半部分之间为磨光斜角，为这款腕表增添柔和效果。上链表冠亦采取同一原则，为确保良好手感，所以表冠是凸出的，但其圆拱外形则以柔化刚。圆圆的磨砂外圈，由两种物质组成，相辅相成，浑然一体。边缘为哑光面陶质，上面为磨砂钢，合二为一，加强这款腕表所散发的科技气息。此外，可透过蓝宝石底盖窥见机芯，这细节在帝舵腕表中亦是前所未有的。

延续外部组件的设计风格，帝舵 MT5621 型号机芯也是哑光面。凭借大范围喷砂，添加细节或太阳光线效果，以及镂空中心



TUDOR NORTH FLAG系列，  
刚柔并济。

央摆陀，突显出这枚机芯的精准可靠，工艺高超。两款表带亦以同一精神使 TUDOR North Flag 腕表尽善尽美。一款是磨砂钢表带，中间链节表面磨光。另一款是哑光黑色皮表带，配黄色缝线，并以黄色皮作皮带底部。两款表带皆配备全磨砂帝舵摺扣。

## 帝舵表的技术基础

帝舵系列发展基于两大信念：传统与科技。腕表将品牌历史与现代气息巧妙融合，根据其基础推陈出新，匠心独运。本此精神，力求创新，并一直在物料方面多作尝试，构成运动系列的技术基础，都以相同的美学手法展现，凭借磨砂中层表壳、喷砂细节及哑色搭配，即使并非运用光影也能营造鲜明对比。设计强调橡胶的实用可靠及科技感，而非以装饰取胜，突出专业腕表特性，强调其实用可靠。🕒



建机场要能形成良性循环。现在讲有必要建设专用的公务航空机场,是指在北京、上海和深圳这3座城市周边非常有必要建设,而不是在其他地方。从公务航空发展需求的角度来说,如果在一些需求并不大的二、三线城市建设公务航空机场,会造成资源的极大浪费,容易形成恶性循环。

——民航华东地区管理局副巡视员李锦高说。

从北京和上海的经验看,“一市两场”是今后大都市机场运行的常态。从国际范围看,超过1000万人口的特大城市几乎都是按照“一市两场”的模式在运行的。纽约、巴黎、伦敦等特大城市更是“一市两场”运营模式的成功案例。这些机场建设水平高、规模大,有效地推动了城市发展。随着城市发展提速,也会带动机场的发展。可以说,二者互为引擎。

——四川机场集团总经理潘刚军说。

无论是传统承运人,还是低成本航空,想要脱颖而出,关键是要做到与众不同。我们已经实施了机上联网免费政策,无疑会激怒传统承运人,因为他们还在制定机上联网的收费标准。我们的市场重心不是仅占5%—10%的小部分高价值旅客,而是80%的绝大部分旅客。

——低成本承运人挪威航空高级副总裁比约恩·艾瑞克·巴曼杰森说。



中国航信北京顺义高科技产业园区效果图



### 中国航信将建成两大国际一流数据中心

今年是中国民航信息化30周年。为进一步提高保障能力、确保民航信息安全,中国航信正在进行两大项目基地建设。

其中,中国航信北京顺义高科技产业园区预计年底前完工,致力于打造“中国第一 国际一流”的绿色环保高等级数据中心。而正在浙江嘉兴筹划建设的中央企业共用信息(灾备)服务中心,将成为中国最大的共用信息服务企业及国际一流的数据中心。作为航信发展史上的重要里程碑,顺义、嘉兴两大基地将承载着航信发展蓝图,为企业“做强做优做大”和民航强国建设插上翅膀。(陆阿娟)

### 甘肃机场集团与民航二所务实推进战略合作

4月23日,甘肃省民航机场管理局局长、机场集团有限公司董事长阮文易率队到民航二所考察交流,务实推进与民航二所的合作。

目前,双方已在中川机场就机场信息集成系统、行李托盘分拣机、LED助航灯光系统、FOD塔架式光学监测系统成果的推广应用和示范验证方面开展了富有成效的合作。特别是中川机场T2航站楼行李系统工程,采用了民航二所的托盘分拣自主创新成果,有力地推进了民航重大技术装备国产化。(燕伟)

# 246


截至今年3月,我国现有通用航空企业246家,较2013年净增57家,增幅达26.5%;至2014年底,通用航空机队总数达1987架,较2013年增加333架,增幅达20.1%;从业人员总数达1.3万人,较2013年增加1006人,同比增长16%。



“在函馆，黑夜给了我彩色的眼睛，  
我用它来填满北海道的回忆……”

2015年7月3日，国航开航北京—函馆，每周两班。



A STAR ALLIANCE MEMBER 

让世界发现你

目前，国航在亚太地区通航东京、首尔、曼谷、新加坡、迪拜、墨尔本、悉尼、香港及台北等18个重要城市，每周提供1070个航班。其中国航经营的中国大陆至日本直达航线覆盖东京、大阪、名古屋、福冈、广岛、仙台、札幌、冲绳、函馆9个通航点，每周提供超过300个航班往返中日之间，便捷您的出行。



95583

[www.airchina.com](http://www.airchina.com)



## 国航开通北京-明斯克-布达佩斯航线

4月30日,国航北京-明斯克-布达佩斯-北京航线开航仪式在北京举行。仪式现场,由国航一线员工组成的中国国航合唱团深情演绎了著名的中国民歌《龙船调》、《茉莉花》和极具东欧风情的民歌《山楂树》、《跳跃的舞步》,表达了对这条航线开通的美好祝愿。

北京-明斯克-布达佩斯-北京航线是目前中国内地直达白俄罗斯和匈牙利的唯一空中通道。该航线航班号为CA721/722,每周4班,班期为周一、三、五、日。去程航班于北京时间13时起飞,到达明斯克为当地时间17时20分,到达布达佩斯为当地时间19时40分;回程航班为布达佩斯直飞北京,布达佩斯时间21时10分起飞,北京时间12时40分抵达。(曹慎慎)

## 东航开通合肥至日本大阪、静岡航线

7月2日起,东航安徽分公司开通合肥直飞日本大阪、静岡两地航班。

合肥至大阪航线每周一、四执行,14时合肥起飞,回程航班20时到达合肥。合肥至静岡航线每周二、六执行,7时30分合肥起飞,回程航班14时到达合肥。以上航班机型均为空客A320飞机,头等舱8座,普通舱148座。

近日,合肥多家国际旅行社已经启动该航线暑期旅游包装产品的设计推广,主要有合肥-大阪去,静岡-合肥回;合肥-静岡去,大阪-合肥回的精华六日游旅游产品,不日将投放安徽市场。(吴越 王翔)



国航合唱团在开航仪式上精彩表演

付薇 摄



## 厦航与顺丰在北京启动直营合作

4月27日,厦航MF8166航班载着约1吨重的顺丰快件从北京飞抵福州,标志着厦航与顺丰华北分拨区的货运直营合作正式启动。北京也成为厦航继厦门、福州后第三个与快递公司开展直营合作的基地。

相比传统合作方式而言,直营合作绕过了“代理人”这个中间环节,不仅提高了利润空间,同时也有利于建立更加稳固的合作关系,为厦航提供充足的货源。(崔振涛)

## 第五届品友互动全球程序化广告峰会在沪召开

5月20日,第五届品友互动全球程序化广告峰会在上海世茂皇家艾美酒店隆重举办,本届峰会主题聚焦“跨屏时代,顺势而为”,旨在探索跨屏时代程序化广告发展趋势。峰会专设私人营销董事会,打造品牌行业解决方案、移动、电商、自助程序化广告平台及合作伙伴等五大专场,针对“DSP如何帮助广告主做好品牌程序化购买”、“技术和数据驱动力,怎样帮助品牌提升营销ROI”、“视频程序化广告评估体系如何建立”、“品牌客户的移动广告应该如何评估”等问题进行讨论。(李欣)

## 《周末要毕业》2015年全新出发

5月9日、10日,曾经在北京、沈阳、哈尔滨的9个剧院演出24场的原创音乐舞台剧《周末要毕业》登陆解放军歌剧院,拉开2015年三轮公演的序幕。该剧由中国传媒大学艺术学部师生精心打造,获得2014年“金刺猬”全国大学生戏剧节“最佳演出奖”和“优秀剧目奖”,获教育部首批“国家级大学生创新创业训练计划”项目支持,获2014年“经纬杯”大学生创业大赛金奖。2015年,全体主创人员结合时下热点、最火段子、最贴切的校园生活翻新剧目,为剧中人物打造全新单曲,优化剧情节奏,全新出发。(刘小未)

# 523

上海机场边检站统计数据显示,2014年上半年,仅上海浦东机场公务机出入境架次就高达523架次,3845人搭乘公务机出入上海,较去年同期分别增长39%和37%;在深圳机场,2013年全年公务机起降量超过2400架次,这个数字在2009年只有939架次,过去4年累计增长了250%。



## 东航“凌燕”获上海市“优秀服务品牌”称号

5月12日,在上海交通行业精神文明建设工作会上,东航“凌燕”荣获窗口行业“优秀服务品牌”称号,东航客舱服务部乘务一部团总支被评为2014年度“上海市五四红旗团支部”。

此次会议旨在推进建设交通系统文明创建工作,发挥先进典型的示范引领作用,表彰上海市建设交通行业的各个领域中最受群众欢迎、最具有先进性、代表性、示范性的一线服务窗口或优秀服务团队。在此次评审活动中,东航股份公司高度重视,成立了专项小组,以“向世界微笑”为主题,展现了“凌燕”品牌26年来的发展历程和服务风采。最终,东航“凌燕”从进入决赛评审阶段的29个单位中脱颖而出,成为上海市民航行业唯一获此荣誉的团队。(任东萱)

## 厦门空管站空中交通服务管理系统通过行业鉴定

经过7年研发、实践和拓展,厦门空管站基于数据价值挖掘的原创性科研项目顺利通过了民航局科技项目专家组鉴定。

基于实时运行数据价值发掘的空中交通服务管理系统是厦门空管站自主研发的运行管理平台,其采用大数据的设计思路,通过对空中交通服务运行数据(雷达4D航迹、VHF通话数据、飞行动态电报、航行情报数据、航空气象数据、岗位运行数据、岗位值班数据、设备运行状态数据等)和运行操作数据的集成管理,为管理层和管制、技保和气象服务现场工作人员提供了实时化的运行和安全状态信息,打破了管理层面与运行层面间的信息壁垒,为空管行业转变管理模式,实现“过程管理”与“前瞻性管理”提供了先进工具。

(杨碧琼)

# 433

研究机构 EVTank 近日发布了《2015年度民用无人机市场研究报告》,统计数据**显示,全球无人机在2014年迎来大约39万架的销量,其中军用无人机占4%,民用无人机占96%。EVTank 分析师预测,未来几年,无人机将保持快速增长的趋势,到2020年,全球无人机年销量有望达到433万架,市场规模将达到259亿美元。**



## 海航开通重庆-罗马航线

意大利当地时间4月27日上午7时50分,海航HU7991航班飞抵意大利首都罗马列奥纳多·达芬奇国际机场,标志着其重庆-罗马航线成功开航。

海航重庆-罗马航线每周一、五各一班,由空客A330-200客机执飞,可搭载260位乘客。除此次开通的重庆-罗马航线外,海航还在今年陆续开通北京-圣何塞、上海-波士顿、上海-西雅图等多条国际航线,同时通过与全球合作伙伴的紧密合作,其全球航线网络布局将进一步完善。(海宣)

## 深航开通深圳直飞大阪航线

7月10日,深航将开通深圳首条直飞日本大阪的国际航线,全程仅需3.5小时。

该航线航班号为ZH9063/9064,执飞机型为空客A320飞机,设有8个公务舱和143个经济舱。班期为周一、三、五、日。深圳出港时间为9时25分,抵达日本为当地时间14时;回程航班于大阪当地时间15时起飞,北京时间18时20分抵达深圳。(杨涛)



4月22日是第46个“世界地球日”。这一天,在天津航空从海口飞往北京的GS6573航班上,当班乘务组开展了一场特色客舱活动,与每一位旅客分享这个全世界共同关注的公益节日,传播爱护地球、健康生活的理念。





# 科技颠覆产业

- 城市拆迁需要一套能拆建建筑垃圾转换为建材的装备;
- 市政工程需要一套能生产各种市政用砖、人造石的装备;
- 道路建设各标段均需要一套能生产路沿石、护坡等构件的装备;
- 水利工程建设需要一套能生产坝面、桥墩、景观等构件的装备;
- 钻探的岩屑等杂物需要一套将其回收成短时的装备;

卓越鸿昌与**中联重科**合作研发推出**智能化全自动**

## 固废制砖移动工厂

- 无现场安装
- 无建厂周期
- 无厂房设施
- 无任何耗材
- 用工只需三人
- 通电即可生产
- 成型便可码垛
- 没有物流成本
- 转移现场方便



To make a profit nowadays, not only are the best machine, but also an innovative and intelligent machine. HONCHA integrated mobile block making machine, jointly pioneered with industry giant ZOOMLION, will maintain the quality and performance for the manufacturing of concrete elements, we are your solid partner for your future success.

- It's simple production system matches with our latest technology.
- Manufacture of various concrete blocks, pipes, retaining walls and slabs of any shape, style and sizes.
- Superior to conventional cost, three workers are capable running one machine for many products.
- Efficient moving from site to site catering for different projects.
- A great decision in labour costs and transportation.

For further information, please contact us by email: enquiry@honda.com

卓越鸿昌 高端环保制砖工厂的制造商



HONCHA BLOCK MAKING MACHINE  
INTERNATIONALLY APPROVED

HONCHA 福建卓越鸿昌环保智能装备股份有限公司

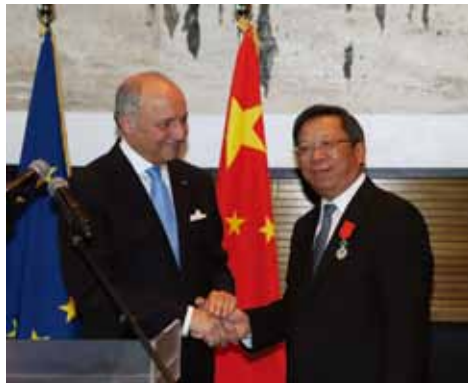
鸿昌砖机 服务咨询热线: 400 666 2868

TEL: 0595-22359222

记事



NEWS



法国外交与国际发展部长洛朗·法比尤斯向空客中国公司总裁陈菊明颁发法国荣誉军团骑士勋章。



### 空客中国公司总裁陈菊明获法国荣誉军团骑士勋章

日前,空客中国公司总裁兼首席执行官陈菊明荣获法国政府颁发的法国荣誉军团骑士勋章。荣誉军团骑士勋章是法国最高荣誉勋章。该勋章于1802年5月19日由拿破仑创立。5月16日下午,正在中国进行访问的法国外交与国际发展部长洛朗·法比尤斯在北京法国驻中国大使馆向陈菊明颁发了勋章。该勋章是为表彰陈菊明领导空客中国业务发展所取得的成绩及其为中法之间在航空领域的合作和交流所做出的突出贡献。陈菊明强调,这一勋章并非仅仅是对其个人的褒奖,而是对空客中国整个团队的认可,是对空客中国团队这一集体为推进中欧航空合作所取得的业绩的认可。(路泞)

### 音乐舞台剧《甲虫山谷》拉开全球巡演序幕

儿童节期间,合家欢音乐舞台剧《甲虫山谷》从北京中间剧场、大隐剧院拉开了全球巡演的序幕。《甲虫山谷》来自德国人气儿童绘本,迄今已出版了5部,由多知缔造文化传播公司引进,授权银基优视传媒联合剧百汇院线改编、创作。和一般的舞台剧演出不同,《甲虫山谷》还通过儿童戏剧教育训练营的方式,让小观众们不仅能看戏,还能通过“甲虫山谷训练营”接受欧美戏剧教育,经过专业训练和排演正式参与到《甲虫山谷》的巡回演出中。《甲虫山谷》将陆续在上海、天津、郑州、南京、太原、成都等城市开始国内巡演,并于今年国庆期间在德国开启全球交流巡演与游学活动。(小未)



### 国航开通北京-克拉玛依-伊宁航线

5月15日,国航开通北京-克拉玛依-伊宁航线。该航线航班号为CA1233/1234,由波音737-800机型执飞,每周4班,班期为周一、三、五、六。去程航班于7时25分从北京起飞,11时50分到达克拉玛依,短暂停留后于12时40分从克拉玛依起飞,13时30分到达伊宁;回程航班于14时20分从伊宁起飞,15时10分到达克拉玛依,短暂停留后于16时从克拉玛依起飞,19时40分到达北京。航班计划执行日期为5月15日至10月24日。(曹慎慎)



## 英皇珠宝

### “Heartbeat Journey”心动旅程系列

人生是一趟旅程，充满不一样的经历、截然不同的体会与无穷无尽的惊喜。每一小步的改变，点点滴滴的感悟，都有助凝聚成人生甘露，为未来铺陈。英皇珠宝“Heartbeat Journey”心动旅程系列，采用了独特的水滴设计，拼凑成人生旅途上喜与乐的点滴，代表着对心动、心跳瞬间感觉的憧憬与追求。设计师巧妙地以多颗打磨得精致、晶亮的小水滴，围绕正值绽放迷人细致光芒的钻石，流线造型优雅坚毅并重，最适合用以记载人生重要的历程，为至爱增添难忘回忆，点滴累积动人心弦的涟漪。



## 万宝龙

### 艺术赞助人系列帕瓦罗蒂限量版

在近半个世纪的时间里，意大利男高音歌唱家卢奇亚诺·帕瓦罗蒂（1935-2007）以其超凡的歌喉与出众的演出，俘获了全世界观众，成为歌剧界的首个全球巨星。除了舞台上的音乐造诣之外，如今，他独有的魅力被万宝龙捕获，以全新的万宝龙艺术赞助人卢奇亚诺·帕瓦罗蒂限量版系列向这位伟大的歌唱家致以崇高敬意。

限量版书写工具888取灵感于普契尼的歌剧《杜兰朵》及其中的片段《今夜无人入睡》，正是这一曲目令帕瓦罗蒂登上了全球舞台，成为他经典的表演曲目。由于这一歌剧以中国为背景，所以在书写工具的设计中特别注入远东元素，笔帽上刻画着精致的黑白祥龙，石榴石的闪耀红眼画龙点睛。笔身顶部的圆锥以750纯金制成，镶嵌着东方歌剧符号，笔座底部以精美切割的石榴石装饰。标志性的大围巾围绕于笔帽，笔帽顶部镶嵌着珍贵珍珠母制成的万宝龙六角星标志。

## Baldinini

### 首间香港旗舰店隆重揭幕

著名意大利时装品牌Baldinini香港首间旗舰店于中环皇后大道中隆重开幕，是品牌于东亚地区开设的第二间店铺。新店位于中环尊贵地段，四周名店林立。Baldinini先后在罗马、莫斯科、巴黎、米兰、阿布扎比及圣彼得堡等地设立专卖店，新店的开幕标志着品牌在亚洲的扩展。

当晚，一众时尚名人应邀出席庆祝酒会，欣赏Baldinini全新2015春夏系列。全新春夏系列采用充满艺术感的物料、形状及色调，探索折中主义，当中包括一系列的女男装鞋履：高跟鞋、凉鞋、休闲鞋及运动鞋、皮具、时尚外套及男士服饰。新店的玻璃橱窗及店内的设计与Baldinini的艺术美学互相呼应，以灰白色为主，配合玻璃及缎面金属，展现精致、简洁优雅。





## Emile Chouriet

### 艾米龙净雅系列

净雅系列是艾米龙全新推出的女士系列腕表。以荷花为主题，借荷花出淤泥而不染的品质、濯清涟而不妖的独特个性和品质，寓指女性高雅脱俗的气质。

细节的设计甚为精妙，表壳的侧面望去恰似莲蓬的玲珑曲线，与双拱不易磨损的蓝宝石表镜相映成趣，表盘上镶嵌着12颗天然美钻刻度，一个丰实的莲蓬造型浑然天成。29mm小巧精致的表圈镶嵌52颗天然美钻构成，上大下小的结构尽显纤薄高雅；表冠、表壳和表带链接处镶嵌了5颗水晶蓝宝石，恰似清甜的莲子粒表针宛若一叶莲花花瓣，灵动自然。令人眼前一亮的不仅是表带链接处的36颗天然钻石，更有品牌独有的“时光翼型”精钢表带的绵延，细腻的拉砂工艺与表带两侧的抛光交错变化，立体感十足。

净若初荷濯清莲，雅如荷叶舞蹁跹。将女人比作荷花，以荷花寓意女人的品质，每一个生命阶段的女人，都在时光的驱动中散发出不同时期的高雅脱俗之美。



## GENIE

### 爵尼表的百年历史与发展

自上个世纪初爵尼的“钟表之父”奥斯凯克斯勒 (Oskar Kessler) 创办爵尼品牌，至今已将近一百年，纵观历史，就会发现任何一个百年品牌的诞生都绝非偶然！

美丽的阳春三月，在优雅浪漫的莱茵河畔，举世瞩目的巴塞尔国际钟表珠宝展上，放眼展馆，“众星”云集，璀璨夺目。细观爵尼展馆，城堡造型的展馆，古典优雅，一枝“独秀”。在凭借“诚信第一，质量为本”的企业宗旨和“脚踏实地，稳重求胜”的做事态度，爵尼在亚太区特别是中国发展势头迅猛，时间虽短，但是措施扎实，知名度不断提高。

百年的爵尼，百年的经典，百年的沉淀，百年的超越！展望未来，爵尼将朝着最具经典传世、持续超越精神的瑞士钟表品牌大步迈进，在钟表世界的舞台之上，向世人展示爵尼表的经典之美。



## SEIKO

### 全新Astron系列搭载两地时机芯

SEIKO (精工) 在2012年推出了世界第一枚GPS卫星定位太阳能腕表，Astron系列腕表搭载了第一代7X机芯。2014年该系列腕表扩充了第二代8X计时码表机芯。2015年Astron系列的革命迅速发展，推出了第三枚专为环球旅行人士设计的全新机芯。Astron GPS卫星定位太阳能腕表系列近年来在全球高端腕表市场上取得了无与伦比的卓越成绩，而今年两地时新机芯的问世，再次向世人证明：GPS卫星定位太阳能机芯，是一项广受欢迎、真正实用的先锋科技。

有Astron GPS 卫星定位太阳能两地时腕表相随，全球旅行变得前所未有的简单。仅凭光源驱动Astron腕表即可连接GPS卫星网络，并以卫星原子钟的精准度显示时间。按下按钮，就能自动调整至当前时区的正确时间。





经邦咨询  
KINGPOINT  
CONSULTING & INVESTMENT



十五年只专注于  
股改一件事





# 华泰汽车

## 新圣达菲纯电动SUV亮相上海车展

华泰携新圣达菲纯电动汽车、新圣达菲1.5T自动挡、新圣达菲手动挡和柴油版组成的新圣达菲全家族，以及2015款宝利格、路盛E80、路盛E70EV新能源电动车等出席第十六届上海国际车展。以新圣达菲电动车领衔的“新圣达菲家族”也悉数亮相，其凭借丰富领先的动力配备、现代时尚的造型设计、更全面均衡的产品特性，为SUV市场带来了最令人兴奋的热点，带给业界无限惊喜。



# 宝齐莱

## 白蒂诗玫瑰金腕表

瑞士钟表品牌宝齐莱的白蒂诗 (Pathos) 女装腕表系列个性独特，美态万千，彰显佳人个性韵味。宝齐莱白蒂诗系列个性独特，美态万千，彰显佳人个性韵味。全新白蒂诗玫瑰金款式集华贵魅力与奢华气派于一身，令人爱不释手。

白蒂诗系列于2014年亮相表坛，其别具一格特色设计旋即广受好评；最新登场的白蒂诗玫瑰金款式以光华迷人的名贵18K玫瑰金制作，将白蒂诗系列独一无二的镂空金环设计衬托得更加突出；镂空金环与表壳合而为一，琢面造工精致，悦目光采从不同角度华丽绽放。

白蒂诗俨如每位女士一样拥有多方面美态及独特的性格。全新玫瑰金款式同样美态多变，一望而知的表壳侧有镂空波浪或鸟巢两种特色设计；表盘有亮丽珍珠母贝或细致纯白纹理两种设计，造工十分精美；除了纯玫瑰金表壳设计，另有镶嵌钻石款式以供选择。

# Oris

## 再次研发创新，推出Calibre 111机芯

2014年，Oris推出了110机芯，以庆祝品牌诞生110周年，标志着Oris重新回归自主研发机芯之路；2015年，Oris又将推出完全自主研发的111机芯，开启Oris非凡制表历史之新篇章。在过去的多年间，Oris花费巨资重建品牌光辉的制表传统。Calibre 110机芯因限量发行只生产了220枚，而Oris Calibre 111机芯的组件将由Oris与瑞士最顶级的微技术企业合作，进行大批量生产。Calibre 111机芯将有四种表款呈现形式。沿袭了110机芯的10天动力储存和非线性动能显示装置，43毫米的手表直径搭配不锈钢或者18K玫瑰金表壳，有了更多的材质选择。



“如果说这世上有什么仙草的话，我们认为这种仙草应当是霍山石斛”

《中华仙草之最—霍山石斛》

## —— 虫草易得 霍斛难求 ——

霍山石斛又称龙头凤尾草、皇帝草，民间俗称米斛，是石斛中唯一国家地理标志保护产品，是国家濒危名贵滋补中药材。主产于六安霍山县大别山麓，多生长在云雾缭绕的悬崖石缝间。《本草纲目》记载“石斛生六安山谷水旁石上”。霍山石斛味甘，归胃、肾经，益胃生津，滋阴清热。道家经典《道藏》将霍山石斛列为冬虫夏草、天山雪莲等“中华九大仙草”之首。现代医学证明：霍山石斛富含石斛多糖、生物碱及各种微量元素，具有增强免疫力的功能。石斛多糖能抗氧化、抗衰老，促进癌症患者等低免疫力人群提高免疫力。



# 九仙尊·霍山石斛

## 五力齐补·稀世养生



备案序号：2120110198864



保健功能：增强免疫力



### 诚招全国经销商：400-021-1838

九仙尊霍山石斛股份有限公司由中国民营企业500强知名上市公司（证券代码：600496）控股股东精工控股集团投资组建，是中国霍山石斛全产业链领航者。



500亩石斛深加工产业园



千亩原生态栽培基地



品牌形象及产品系列展示

公司名称：九仙尊霍山石斛股份有限公司 网址：www.jxz.cn



官方微信



## 博纳多

### 博纳多及辛普森游艇携手艺术家 尔冬强重走海上丝绸之路

跟着博纳多一起去航海，探索与发现。在刚刚结束的第二十届中国国际船舶及设备展览会现场，著名艺术家尔冬强受聘担任博纳多的品牌代言人和辛普森游艇推广大使。尔冬强将驾驶一艘博纳多大帆船穿越大洋大海，以视觉艺术家的视角，肩负历史影像学家的学术理想，用数年时间重走海上丝路。这是博纳多品牌和辛普森游艇首次将目光投向历史人文领域，聚焦在一位富有探险精神的中国艺术家身上，可谓意义非凡。

博纳多的探险旅程，早于一个世纪前从法国西部旺代的船坞开始。至今已有130多年历史的法国博纳多集团在国际上久负盛名，是世界首屈一指的帆船游艇制造商，也是欧洲最大的船艇生产商（包括动力游艇和帆船），在世界游艇制造领域占有极为重要的地位，被公认为是性价比最高的帆船和游艇产品。同样作为亚洲领先的船艇经销商，辛普森游艇在过去30年里积极推动了中国的航海事业。



## ACCOR

### 雅高成为法国网球公开赛官方指定供应商

雅高成为2015至2017年度法国网球公开赛（罗兰·加洛斯）的官方指定供应商。作为该合作计划的一部分，雅高酒店集团在2015年5月24日至6月7日赛事举办期间在法网合作伙伴村设立现场接待中心，欢迎来自全球各地众多的赛事合作伙伴以及投资者。在为期两周的赛事举办期间，雅高集团网站Accorhotels.com及其客户忠诚计划Le Club Accorhotels雅高乐雅会均获得相当高的曝光率。集团旗下的奢华酒店品牌索菲特在法网合作伙伴村、Club des Loges以及选手专用休息室提供礼宾服务。雅高是全球领先的酒店运营商，在92个国家运营3700家酒店。



## 温德姆酒店

### 重庆悦来温德姆酒店打造完美入住体验

重庆悦来温德姆酒店位于重庆市两江新区国际博览中心核心位置，由全球最大的酒店集团——温德姆酒店集团管理，致力为追求高品质的商务及旅行客人提供舒适豪华的五星级住宿体验。酒店的豪华客房和套房将隽秀的嘉陵江景及层叠的山峦美景尽收眼底。一系列风格迥异的餐厅和酒廊，室内泳池、健身中心和水疗中心，打造更趋完美的入住体验。提供多种设施完善的会议场地，灵活满足不同层次的需求。



# 《股法》

薛中行历时十五年扛鼎之作

《股法》是一本关于股改的诚意之作，是一位股权时代的思想先知，字里行间悉心点拨，冥神顿悟心智渐变。原来企业与寡头只差一番股改的距离，以股为核心行无为大道，企业将悄然发生令人惊喜的变化。分享是一种美德，共享是一种功德，薛中行老师十五年扛鼎之作，《股法》只为与您分享如何分股权供企业去心中之贼，聚人才战商海步寡头之路。



## 中国（沙溪）

2015服装电子商务交易会

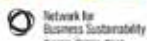
由中国针织工业协会、广东省广货网上行组委会主办的“2015中国（沙溪）服装电子商务交易会暨广货网上行O2O服装购物狂欢节（CGEC）”将于2015年11月6-20日在中山市沙溪镇举行。本届交易会以“创新时尚·融合共赢”为主题，突破传统模式，创新办展理念，共创时尚佳话，共绘电商盛宴。

主场馆在富元·四季青服装城，该项目是由中山富元集团和杭州四季青集团合力打造，被誉为第五代智能零批发服装专业市场；分会场设在龙瑞国际服装城和云汉服装批发市场。总面积28万平方米，设有6000多个展位，可容纳4000多个国内外品牌企业参展，展示范围涵盖了女装、男装、童装、内衣、皮革皮草、服饰、以及面辅料、机械等服装产业链上下游的相关产业及设计、创意、时尚文化领域和信息化、电子商务配套行业，把服装产业与电子商务融合，展示服装全产业链电子商务应用的丰硕成果。

## 西南财经大学

西部商学院打造国际一流商学院

西南财经大学是教育部直属的国家“211工程”和“985工程”优势学科创新平台建设的全国重点大学，也是国家教育体制改革试点高校。西部商学院（Wbs.swufe.edu.cn）不断创新、追求卓越，本着教育为经济建设服务的办学宗旨和为地方经济建设与发展培育人才的目标，按国际一流商学院的模式开展办学，建设成为以服务企业创业和政府创业为特色的高级商学人才培养基地。





2009年 瓦伦西亚

来自路上的歌

2009年 北京

2009, in Beijing  
The first medical tourism visa of China  
Is granted to L' avion  
中国第一张医疗旅行签证  
在优翔诞生

2009, in Valencia  
Songs from the Road

75岁 的他

He is seventy-five years old  
Blooming his life with music  
用音乐 绽放 生命

Blooming life  
It's an agreement of a decade  
Which upgrades L' avion International to  
L' avion International Life Management Institution  
2015, the Opening of  
L' avion International Life Management Institution  
Will be in Beijing  
绽放生命  
就是从优翔国际  
到优翔国际生命院的  
十年之约

Whether you know it or not  
He is a poet and a singer  
That can represent L' avion  
你知道 或者不知道  
他都是 最优翔的  
诗人 和 歌者

2015 优翔国际生命院  
首发北京



生命咨询: 4006 605 155  
For more, Please call: 4006 605 155



业界



AVIATION

# 新技术点亮未来飞行

New Technology Enhances  
Future Flight

曾经，我们还在为那些只有在好莱坞大片里才会看到的高科技赞叹不已，如今，可穿戴设备、语音识别技术、3D打印等最新的科技理念已经在改变我们的飞行体验。



# 智慧飞行进行时

Smart Flight Is Going on

文：木真

在客舱里, 当空中乘务员一边发送餐食, 一边用谷歌眼镜调节客舱温度并完成遮阳板的开关, 您是否觉得飞行过程又多了许多乐趣。



空中乘务员使用谷歌眼镜打开客舱遮阳板。

在 2015 年上海公务机展上，霍尼韦尔航空航天集团亚太区总裁高博安（Briand Greer）带着一系列炫酷的新科技出现在霍尼韦尔展台，有头戴式显示器 Oculus Rift、谷歌眼镜、驾驶舱触摸屏等。这些新科技一经亮相，立刻成为聚光灯下的焦点。

“可穿戴设备是一种新趋势。5 年之后，所有的人或物都会紧密相连。我们要做的就是将它变成现实。”在高博安看来，关键点是如何得到内容，不论设备有怎样的变化，都只是承载者的改变，信息和互动才是最重要的。

科技发展让我们生活的各个方面日新月异，它改善了我们工作、娱乐和交通的环境，尤其是乘机旅行的环境。随着新技术的涌现，民航业取得了长足的进步和发展。在飞行途中，旅客能够跟踪飞机的飞行路线，还可以通过座位前方的触摸屏收看影音节目，阅读报刊，或是上网（有航段和机型的要求）。飞行员在飞机降落前，可以查看目的地的天气情况，在能见度极低的情况下也能够安全着陆，并从驾驶舱监控飞机的所有诊断数据。这些都是我们目前已经实现的，在未来，技术还将如何提升我们的飞行体验呢？答案之一便是可穿戴设备。

美国著名的科技博客 Business Insider 曾在 2014 年发布报告称，物联网（IoT，Internet of Things）将是移动领域的下一个增长点。预计到 2018 年，全球物联网设备的前三名会是联网汽车（Connected Cars）、可穿戴设备（Wearables）和智能电视（Connected TVs）。

“在 2014 年，可穿戴设备的出货量达到 9000 万部。到 2020 年，其市场价值预计将从现在的 50 亿美元增至 100 亿美元。尽管目前可穿戴设备的应用大多还局限于健身和健康领域，但其应用于其他行业的时机已经成熟。”高博安说，“我们从一年前就开始关注如何让可穿戴设备更好地与航空科技进行对接。我们希望从消费电子类的产品中找到一些平台，比如谷歌眼镜、苹果手表等，通过它们，使旅客、飞行员、乘务员等无论是在家里、客舱内还是在驾驶舱中都能够进行信息的无缝对接。”

对于旅客来说，头戴式显示器 Oculus Rift 将会带

来一种全新的体验。这个外形很像“潜水眼镜”的高科技产品看上去非常普通，戴上之后却有一种人工智能的感觉，仿佛自己变成了一台显示屏，眼睛和大脑在瞬间得到延伸。

在客舱环境中，Oculus Rift 要与头戴式耳机同时使用，以此来减轻外界的噪音影响。当记者戴上之后，画面显示的是飞行员的信息，听到的便是机长广播，在这些信息中，你可以看到机长和副驾驶的照片、飞行经历、从业年限以及此架飞机的各种参数。通过手指触摸眼前出现的红色小点，还可以看到气象雷达信息、航线图、客舱全景，更可以使用影音娱乐系统、玩游戏、收发邮件、点餐等服务。

与 Oculus Rift 相比，谷歌眼镜在民航业的应用更为突出。对于客舱乘务员来说，谷歌眼镜可以提供许多帮助。高博安告诉记者：“我们对乘务人员如何完成飞行任务进行了跟踪观察，包括从航前检查到着陆的整个飞行过程。我们看到，乘务员经常要同时完成多项任务，两只手忙个不停，尤其是在起飞前作准备的时候。”在这种情况下，乘务员可以使用谷歌眼镜完成客舱的所有设置工作，而谷歌眼镜能为乘务员呈现出在她们视野范围内的关键信息，包括飞行数据、旅客状态、天气情况，并完成遮阳板开关和客舱温度控制等操作，这就将乘务员的双手解放了出来。

与此同时，机务维修人员在工作时也可以恰到好处地使用谷歌眼镜。他们可以获得在线帮助，查阅维修手册，不再需要传统的技术指导，从而缩短了诊断的时间。值得一提的是，从手动搜索关键信息这一过程中节省出来的时间，在飞机快速维护方面会起到举足轻重的作用。

目前，Oculus Rift 和谷歌眼镜都已在公务机上有应用，未来还将逐步推广到民航班机。“这些只是可穿戴设备与航空生态系统融合的第一步。”高博安透露，霍尼韦尔的智能手表应用程序在接下来的几个月内会接受测试，并进一步应用于客舱内。通过减轻机组人员的工作负荷，这些可穿戴设备有望极大地提高生产力和工作效率。

# 未来驾驶舱“嘴说了算”

## Voice Recognition System Finds Application in Cabin in Future

文：橙子

使用手机时，用Siri代替手动操作来执行指令早已不是那么新鲜的事儿，但若是用这种方式来驾驶飞机，您是否觉得还蛮酷的？



霍尼韦尔应用创新原型开发环境（HIPE）

随着科技的进步，飞机驾驶舱也在不断发展演进。未来的飞机驾驶舱将更加直观和智能，甚至有可能成为飞行员思维的延伸。

鉴于此，飞机制造商正在探讨如何利用已存在于我们日常生活中的多样化思维模式来重新设计飞机驾驶舱，进一步简化飞行员的操作步骤，并提高飞行的安全性和效率。虽然 Siri 已经让你不再有新鲜感，但或许有一天，飞行员在驾驶舱内只要动动嘴就可以“飞行”了。

语音识别技术就是霍尼韦尔正在研发测试的一项新技术，其在驾驶舱环境中能发挥巨大的优势。这是因为语音识别技术简化了执行指令所需的众多手动操作步骤，并由此减轻了飞行员的工作负荷，使其可以更加专心，保障了飞行的安全和高效。

霍尼韦尔航空航天集团公务与通用航空副总裁 Dave Marinick 介绍，在驾驶舱内，用语音识别技术调用那些并不频繁使用的指令或菜单非常实用，否则机组人员有可能需要很长时间来查找这些指令和菜单。例如，当飞行员执行某个指令时，需要找到一个按钮，然后旋转这个按钮并按下去，那么以后就可以直接用语音的方式执行这个指令并说“OK”即可。

在测试中，语音识别系统的适用对象是使用英文

的飞行员，但据介绍，这个系统也可以识别其他语言。“如果飞行员的母语不是英语，那么他们在层层菜单中寻找自己想要的指令和功能就更繁琐了。因此，从这个角度讲，语音识别系统也让飞行员的工作更加高效。”

目前，霍尼韦尔应用创新原型开发环境（Honeywell Innovative Prototyping Environment, HIPE）在巴航工业一架 ERJ170 飞机上开展语音识别技术飞行测试，并与飞行员和客户共同评估该系统在真实飞行场景中的实用性、安全性和效率。在霍尼韦尔提供的测试现场视频中，我们可以看到，测试飞行员在触摸屏面板上按下最下方的语音识别键后，喊一声“departure”，系统就会跳往相应的界面。

值得一提的是，HIPE 是霍尼韦尔用户体验（HUE）的核心部分，它以最终用户为本，可用于开发直观易用型技术。HIPE 吸收运用了各种新概念，可以让飞行员在平板电脑界面上操作传统的多功能控制显示器单元，这套全新测试系统可将新兴技术更轻松快速地应用于实地环境中，并在测试诸如语音识别等下一代概念技术时发挥关键作用。

如何保证语音识别的精确性仍是霍尼韦尔要面临的一大挑战，驾驶舱不同于一个完全安静的试验环境，它的噪音以及可能出现的任何声音都可能干扰到语音系统对人声的识别，而操纵飞机的性质又对精度本身有着极高的要求，因此，这套系统的研发并非易事。

Dave Marinick 强调，未来，语音识别技术并非要取代手动操作，它的目的始终是支持飞行员的操作。“实际上，语音识别技术并不是用来控制飞机，而是为飞行员提供更多的信息。这不会造成任何操作问题，因为安全永远是最重要的。”

>>

# 神奇的触摸屏驾驶舱

## Wondrous Touch-Screen Cabin

文：郑雪

**传统的驾驶舱布满了上百个按钮和旋钮，而触摸屏技术的使用不仅会改变驾驶舱原有的面貌，也会给飞行员带来截然不同的人机交互体验。**

当诺基亚还在手机市场上独领风骚的时候，我们很难想象在短短几年之后，传统手机上的那些按键就被触摸屏替代，并开启了人机交互的新篇章。如今，触摸屏搭载在智能手机、平板电脑等电子设备上，已经融入了我们生活的方方面面。连 iPad 都被作为电子飞行包（EFB）带进了驾驶舱，并受到越来越多航空公司和飞行员的欢迎。在空客 A380、波音 787 等新型飞机上，制造商甚至将 EFB 作为标配。

无疑，年轻一代的飞行员是伴随着智能手机、平板电脑等移动设备长大的，而老一辈的飞行员也正在融入这股数字化的浪潮中。在霍尼韦尔航空航天集团产品管理和营销总监 Jeff Merdich 看来，霍尼韦尔推出触摸屏驾驶舱正是迎合了飞行员的使用习惯。他说：“飞行员每天都会个人电子设备上使用触摸屏，他们也更加习惯通过交互屏幕来控制机器。将这种类似的用户体验应用到驾驶舱是理所应当的，但必须找到合适的方法。”

我们知道，传统飞机驾驶舱的操作面板上有上百个按钮和旋钮开关。其中，只有几十个开关会被经常

使用，而大部分的开关只在某些飞行场景中偶尔使用，但它们却占据了较大的驾驶舱空间。将这些开关的功能整合到触摸屏上，让飞行员在不同的飞行场景中调用不同的任务界面，可以让驾驶舱变得更加简洁，从而以更直观的方式向飞行员提供其需要的信息。Jeff 表示，霍尼韦尔基于以人为中心的设计理念，让飞行员通过触摸屏来完成相关度最高的操作，确保这些功能只在必要时被激活。

虽然霍尼韦尔研究触摸屏技术已经长达 10 年之久，但这是该技术首次被用到驾驶舱中。据了解，湾流 G500 公务机的驾驶舱共有 11 块触摸屏，分别来自于霍尼韦尔、L-3 航空和 Esterline Korry 等公司。它们整合了飞行管理、通信、气象雷达等多个系统，并替代了原有的大部分按钮和旋钮开关。触摸屏界面会根据不同飞行场景进行变化，飞行员可以进行设置。当飞行员点击触摸屏后，屏幕上会反馈点击后的效果。

相比传统驾驶舱，触摸屏驾驶舱有何优势？Jeff 说，触摸功能旨在让显示屏更加直观、一体化，并进一步提升飞行员的使用体验。集成的触摸屏将用于系统操控、飞行管理、通信联络、检查清单、气象监测和提供飞行信息等。它能大大减少驾驶舱内的按钮数量，从而减少飞行员需要处理的干扰信息，使其更加专注于驾驶飞机，减轻其工作负荷，提高通信效率。

目前，霍尼韦尔的触摸屏驾驶舱主要用在湾流 G500 和 G600 公务机上。前者计划今年首飞，并于 2018 年开始交付；后者计划于 2019 年开始交付。

当问及触摸屏驾驶舱在民用客机上的应用前景时，Jeff 并未给出明确的答案。但是，根据航空技术的发展演变规律，通用航空和公务航空上率先使用的先进技术，都会逐渐应用到运输航空的飞机上。而这一趋势发展的快慢，主要取决于飞机制造商和航空公司对这项技术的态度，以及市场对这项技术的反馈。 >>



# 热烈祝贺国际影视巨星刘晓庆 加盟鹏爱4周年



国际影视巨星：刘晓庆

形象管理创始人：丁文婷



**鹏爱医疗美容集团**  
PENGAI AESTHETIC MEDICAL GROUP

美丽热线 | **4008-323-808**

**18年14城连锁品牌**

【粤】医广【2014】第05-19-251号

深圳鹏爱/深圳市南山区南山大道1122号

深圳鹏程/深圳市罗湖区笋岗东路3013号长虹大厦

深圳广济/深圳市福田区下梅林梅华路217号

惠州鹏爱/惠州市惠城区演达大道7号五星国墅首层

海口鹏爱/海南省海口市蓝天路西21号汇巨大厦二楼

南昌鹏爱/南昌市八一广场北面财富购物广场A座六楼

北京鹏爱/北京市朝阳区金桐西路十号远洋光华国际B1-3

济南鹏爱/济南市历下区泉城路71号华能大厦西邻

武汉鹏爱/武汉市江岸区百步亭后湖大湖世博园105栋164-166号

杭州鹏爱/杭州市江干区太平门直街260-276号三新银座四楼

上海逆时针/上海市普陀区长寿路818弄58号

上海鹏爱/上海市黄浦区汉口路691号

烟台鹏爱/烟台市芝罘区青年南路326号

长沙鹏爱/长沙市芙蓉区韶山北路192号

# 当航空制造业遇上3D打印

## 3D Printing in Aviation Manufacturing Industry

文：橙子



当记者拿出一张“3D打印玩偶”的照片给维尔·贝克看的时候，他带着一个工程师的严谨和认真微笑着说：“It's different（它们是不同的）。”作为霍尼韦尔航空航天集团先进科技的首席工程师，维尔·贝克一直专注于3D打印技术在航空制造技术应用方面的研究。

事实上，当“3D打印”已经成为一个热词，流行于人们日常生活的很多领域时，对于其在航空制造技术上的应用，业内人士却始终慎之又慎。

它的技术门槛之高以及精密和复杂程度远远超过人们的想象。维尔·贝克告诉记者，目前霍尼韦尔航空航天集

团通过3D打印技术制造的民机发动机零件并没有真正投入现实生产，仍在测试阶段。

“但10年之后，3D打印技术或许会改变整个航空制造业。”维尔·贝克说。

3D打印技术出现在20世纪90年代中期，实际上是利用光固化和纸层叠等技术的最新快速成型装置。它与普通打印工作原理基本相同，打印机内装有液体或粉末等“打印材料”，与电脑连接后，通过电脑控制把“打印材料”一层层叠加起来，最终把计算机上的蓝图变成实物。

维尔·贝克告诉记者，霍尼韦尔航空航天集团是从



## 对于航空航天领域来说，3D打印仍然是一项非常前沿的制造技术，近几年，全球领先的航空制造企业开始逐渐涉足这一技术领域的研究。

2010年进入该领域的，已经拥有了5年的研究经验。目前，霍尼韦尔已经成功地将利用3D打印技术生产出的单晶铸件装配在了其TFE731-60型发动机的涡轮叶片上，这款发动机在为达索旗下的猎鹰900公务机提供动力。

现在，与高校合作成为制造商进行3D打印技术研究共同模式。霍尼韦尔航空航天集团就与美国的4所大学签署了秘密的合作协议。

“总体来说，目前航空业界都正在对3D打印技术直接制造的金属零件按照飞机和发动机的设计要求进行全面的测试和验证，以及针对3D打印技术进行设计方的优化。”西北工业大学凝固技术国家重点实验室副主任林鑫告诉记者。2014年3月14日，空客与林鑫所在的西北工业大学在西安签署了合作协议，共同探索3D打印技术在航空领域的应用。

记者发现，一些通过3D打印技术生产的发动机零件样品看上去并不起眼，很多甚至不足一枚硬币的大小。

但业内人士公认，3D打印技术在航空制造领域的诸多优势，尤其是在设计自主性和环保方面的优势，满足了航空业可持续发展的最终目标。

据维尔·贝克介绍，这些技术可以帮助航空制造商减少工装模具的使用，在生产少量样件时，设计也可以更加灵活，这使得生产零部件的固定投入成本大幅下降。例如，用3D打印技术生产的燃烧室保护罩就可以降低40%的成本。

此外，通过该技术，还可以减轻零件的重量，这直接关系到飞机的燃油经济性。过去，对于大型复杂构件，制造商用传统工艺无法完成，就拆为几个件做，然后再进行组合。如今3D打印可以实现零部件一次成型，这不仅增加了零部件的强度，同时也减轻了零部件的重量。

维尔·贝克还告诉记者，这些好处综合起来，可以让研发过程更加高效。“过去通过传统工艺研制涡轮叶片的样件需要3年的时间，而如果采用了3D打印技术则仅需短短9周，与过去相比，为整个供应链节约了70%的时间。”

同时，空客也将3D打印技术作为飞机备件解决方案的一部分。记者从空客了解到，站在整机制造商的角度来看，3D打印技术是用来制造目前已经停产，但是仍然有市场需求的飞机零部件的最具成本效益的理想技术。

尽管技术门槛非常高，但如今3D打印在航空制造业的研究已经开始由最初的实验室阶段逐步向实际使用阶段过渡。“但量产时的一致性和稳定性仍有待进一步提升。”林鑫说。

2014年，有报道称GE航空与斯奈克玛合作，采用选区激光熔化技术已经开始生产发动机喷嘴。林鑫告诉记者：“GE这个喷嘴原来是采用十几个零件整体焊接而成，采用3D打印技术后，GE发现生产周期显著缩短，制造成本显著降低，而且可靠性显著提高。”

与竞争对手GE更为积极的态度相比，霍尼韦尔航空航天集团对该技术的实际应用则显得异常审慎。目前，霍尼韦尔航空航天集团通过3D打印生产的零部件仍然只是用于适航取证的测试件，并未投入实际生产中。

维尔·贝克告诉记者，在航空制造领域，短时间内，3D打印技术还无法完全替代传统的制造工艺。3D打印用于大规模量产至少要在10年之后。“我们希望从风险最低的、小的零部件开始，逐步推进，并以最安全的方式进入到生产阶段。”

空客也表达了相同的观点，对于新技术的应用，他们提倡循序渐进地开发和使用，无论是原料、工艺还是系统方面，都要经过严格的验证，在被确认为是成熟的且具有长期利用价值后才会投入应用。

>>



# 这些技术将改变未来

## These Technologies Will Change the Future

文：倪海云

### 信标定位技术

信标是使用低功耗蓝牙传输小数据包的小型设备。在一座建筑内，信标能够准确地跟踪人的位置。目前，国际航空电讯集团（SITA）正在试验苹果的iBeacon技术，将信息发送到移动设备上。美国航空公司与其签署合作协议，成为第一家使用SITA通用型信标注册的承运人。这项技术将在世界4座机场接受测试，机场通过设置信标，将对运营方式进行革命性的创新。旅客将能够接收到登机通知和前往登机口的方向等信息，而且这些信标也提供机场商业发展的机会，比如将有针对性的消息推送给特定旅客。

美国旧金山国际机场计划同Indoors科技公司合作，构建基于iBeacon、手机和蓝牙通信技术的系统，让盲人使用手机便可在机场内畅通行走。旧金山机场将在机场2号航站楼内部安装500个这样的装置。今后，有视力障碍的人士只需一部苹果手机，便能够轻松寻找到登机口、自动取款机、人工咨询台以及电源插座等。这将大大提高机场的运营效率和旅客的体验。

### 客户关系管理系统

通过部署客户关系管理系统，整合各种渠道和后端数据源，新加坡樟宜国际机场能够为其旅客提供卓越的服务。该系统整合了来自各种消费者接触点的信息，包括网站、电子邮件、地面平台、樟宜机场集团联络中心和其3座候机楼内遍布的即时反馈系统。樟宜机场平均每个月处理超过150万条反馈响应信息。该系统将相关信息传递到相关人员的手中。通过苹果iPad等智能设备，将收集到的反馈信息分门别类地发送至机场各相关部门进行汇总处理，便于跨业务部门的沟通和为旅客提供无缝隙服务。

2014年初，澳大利亚布里斯班机场应用了类似于樟宜机场即时反馈系统的技术，方便地获得旅客的意见。他们已在候机楼内的许多“战略性”位置放置了多块触摸屏，以收集实时反馈信息。

2013年12月，香港航空公司与基于云计算的市场营销解决方案提供商Emarsys合作，优化其市场营

数据显示，到2017年，全球航空旅客预计将增至39.1亿人次。随着民航旅客的不断增加，航空公司和机场不断推陈出新，利用最新的技术，更好地服务旅客，以便在每一个接触点了解旅客的需要和提升旅客的体验。

销流程，提供与众不同的旅客体验。通过实施新方案，如客户情报及预测建议技术，新系统预计通过电子邮件、社交媒体、移动互联网强化市场营销的过程。例如，电子邮件内容管理系统将生成个人客户定制的电子邮件，其中的内容和客户利益和生活方式具体相关。新加坡航空公司和埃森哲 Accenture 合作构建了一个新的客户体验管理系统，帮助员工及时获取客户信息，以提供更高效率的服务。

## 大数据

澳航应用了澳大利亚 Local Measure 公司技术，来监控坐在他们机场贵宾室内旅客的社交媒体对话。不需要获得如“澳航”等被提及的关键字，基于位置的系统能够获取旅客在澳航俱乐部网站上留下的评论。应用这项技术，澳航在其机场贵宾室内发现了问题，并能实时解决问题。通过每周超过 3 万次互动，该航空公司能够持续对反馈信息开展后续改进工作，以提供更好的旅客体验。这次测试已经提高了澳航的旅客服务水平，澳航已据此提升旅客的空中体验，利用大数据，结合了不计其数的实时旅客数据源，量身订制了其服务产品。

## 机场自助设备

世界各地的众多机场安装了通用型候机楼设备和通用型自助设备。例如，SITA 公司搭建了一个平台

来连接这些共享的通用设备，允许机场和航空公司工作人员从任何公共设备上获得旅客信息。同样，樟宜国际机场也在 450 个值机柜台和 111 个登机门处使用了这套系统，其能够提供代理协助和自助服务。东京成田机场在安全检查站试行了生物电子门，工作人员使用面部识别技术加快了机场的安检速度；此外，安装了天合联盟的新自助值机设备，减少了值机时间，缓解了候机楼内的拥堵情况。

## 飞行娱乐系统

2014 年 5 月，新加坡胜安航空推出了新的 Wi-Fi 的飞行娱乐系统。该系统提供各种各样的娱乐选项，旅客通过个人设备可以轻松地连接 Wi-Fi，进入娱乐系统并观看最新大片和热门音乐剧，这些都是免费享受。此外，通过和 OnAir Play 合作，菲律宾航空的旅客可以在自己的设备上，通过移动互联网选择自己需要的内容。用平板电脑这样的个人设备代替传统的机上屏幕，旅客获得了个性化的娱乐体验。在亚洲，越来越多的航空公司已构建了基于 Wi-Fi 的空中娱乐系统，为旅客提供量身定制的娱乐选择。随着越来越多的航空公司加入此行列，只需点击一个按钮，旅客就可以在自己的智能设备上欣赏更多他们喜欢的视频和音乐。这无疑会在远程航班上开辟一片新天地。

(插图由变质牛奶绘制，图片由霍尼韦尔航空航天集团提供)

责任编辑：曹慎慎

# 一站饱览“世界最美夜景”

## 国航将开通北京至日本函馆直飞航线

Air China Will Open Direct Flight from Beijing to Hakodate

文：商委 图：Stella



### 航班信息：

北京-函馆航线的航班号为CA729/730，每周一、五各一班，执飞机型为波音737-800。

去程航班于北京时间12时10分起飞，函馆当地时间16时35分到达；回程航班于函馆当地时间17时45分起飞，北京时间20时45分到达。

花海、美食、温泉、雪景，拥有独特自然风光与多元人文景观的北海道，一直是日本旅游的热门目的地。据统计，2014年11月至今，中国赴日本北海道出游的人数与前年同期相比上涨超过70%。

函馆是北海道的南大门，形似扇子，与札幌、小樽、富良野同为北海道的必玩之地。作为日本早期开埠的海港，函馆充满异国情调，大量欧式建筑群沿山坡分布，错落有致，整个城市洋溢着西洋文化的浪漫气氛。每逢夜晚，登函馆山纵目，城市的灯光如同点缀在扇面上的无数宝石，五光十色，熠熠生辉；深蓝色的海水上倒映着万家灯火，流光溢彩，随波跳动。这般美景使得函馆同香港、那不勒斯一起并称为“世界三大夜景”。

7月3日起，国航将开通北京-函馆直飞航线。届时，从北京出发的旅客仅需3-4小时，便可轻松尽享北海道的动人美景。

北京至函馆航线的开通，将进一步满足中国游客

的赴日需求。今年1月19日起，日本对中国游客再次放宽签证条件，有机构预测在“五年多次往返签证”的推动下，今年访日旅客人数有望突破400万大关。两地通航后，国航经营的中国大陆至日本直达城市，继东京、大阪、名古屋、福岡、广岛、仙台、札幌、冲绳之后增加到9个，国航将向广大旅客提供中日间每周往返超过260个航班的出行选择。

与此同时，该航线的开通也是国航持续推进全球化战略、加速建设以北京为枢纽辐射全球的航线网络、拓展亚太地区航线布局的系列举动。今年2月，国航已成功开通成都-科伦坡（斯里兰卡）航线，6月开通北京-墨尔本直飞航线，加之北京-函馆航线的运营，2015年国航在亚太地区的通航点将覆盖东京、首尔、曼谷、新加坡、迪拜、墨尔本、悉尼、香港、台北等20多个重要城市，每周提供1000余个航班，为全球旅客经北京飞往亚太提供更丰富的出行选择与更便捷的出行服务。

责任编辑：曹慎慎

# 中转行李“一票到底”

## 南航国际航线推出快速通关、通程联运服务

### China Southern Airlines Launches Fast Track Pass and Inter-modal Transport Services in International Routes

文：徐倩娜 朱颖青 叶茵

近日，南航在德里、东京、首尔、法兰克福往返广州的航线上推出通程中转联运服务。至此，南航已在 19 条国际航线、28 个国际航班上，实现中转行李从始发地“一票到底”联运服务，涉及亚洲、澳洲、美洲、欧洲四大洲的 14 个国家。此服务推出后，旅客乘坐以上 19 条国际航线的航班，在始发站办理“一票到底”服务，行李即可直运到目的地，无需在广州二次提取。

“一位从东京出发，经广州中转往返海口的旅客，不论是在海口出发时，还是从东京返程，都可以直接将行李托运到最终目的地，无需在广州提取行李、重新排队办理托运手续，每人可节省 20 分钟的时间，中转起来更加便捷高效。”南航地服部中转科副科长沈明介绍道。

“目前，南航国内航班经广州中转到国际的所有航班都实现了行李直挂服务。我们也将争取在更多的国际转国内航班上，推行这一服务。”

“一票到底”服务的开通，并不代表进出港旅客的行李不再需要接受海关检查。“旅客的行李在广州机场，将由后台工作人员协助办理检查手续。比如入境中转的旅客抵达广州，南航将中转旅客引导至中

转候厅等候，并负责将所有中转托运行李送至海关中转监管现场接受机检。”沈明说道，“在这个过程中，还需要旅客的全力配合。”

比如，对海关需要开箱检查或中转旅客主动申报需要办理海关手续的托运行李，工作人员会将相关旅客引导至海关中转监管现场，连同手提行李一并办理海关手续。

除此之外，南航还面向国际航班头等舱、公务舱，以及南航明珠金卡、天合联盟超级精英会员推出目的地机场入境快速通关服务。

目前此服务适用于从广州前往澳洲和英国的航班。符合以上条件的旅客，在广州始发时，在办理值机手续、休息室服务、中转、登机等环节中，工作人员完成旅客身份、航班的验证后，将会向旅客发放“快速通关卡”。符合条件的旅客办理自助值机服务后，也可自行前往高端值机柜台、高端休息室、中转值机柜台、登机口领取“快速通关卡”。

旅客到达悉尼、墨尔本、布里斯班、伦敦机场后，在机场入境时可凭快速通关卡，使用快速通道办理入境手续，大大节省通关等候时间。

责任编辑：曹慎慎

**19条国际通程联运航线：**  
 从悉尼、墨尔本、布里斯班、珀斯、奥克兰、洛杉矶、纽约、旧金山、温哥华、巴黎、伦敦、阿姆斯特丹、法兰克福、莫斯科、新加坡、迪拜、德里、东京、首尔经广州往返国内的航班。



陈宇明 摄



贺建虎 摄

## 赛事黑马

## Black Horse in the Competition

文：姚冉、张娜、单春新、王静  
图：王会来

马杰看了一眼手表，他和队友们乘坐的大巴堵在了迈阿密的大街上，这是一个普通的星期四，交通堵塞的情况并不多见，颁奖典礼快开始了。

4月16日，美国佛罗里达州迈阿密当地时间上午10点，马杰又看了一眼手表，他和队友们乘坐的大巴堵在了迈阿密的大街上，这是一个普通的星期四，交通堵塞的情况并不多见，颁奖典礼快开始了。

这天是第八届国际飞机维修技能大赛的闭幕式，首次参赛的3支中国代表队里，中航集团代表队以总成绩第三和摘取六项大奖的强势姿态，成为本届大赛39支代表队里的一匹“黑马”。

在颁奖现场，马杰作为此次中航集团代表队的技术指导，激动得眼圈泛红，从去年10月备赛以来的压力和迷茫终于释放。马杰是中航集团北京飞机维修工程有限公司（Ameco）长航程飞机分部的“当家人”，被大家称为技术怪才，此次参赛让马杰感触最深的是，他看到了中国机务在国际维修领域的位置，Ameco做到了中国第一、世界第一。

5名参赛选手中，有一位皮肤白皙、戴眼镜、身材微胖的选手，他叫王瀛，39岁，别看他个子不高，却是5名选手中的大哥。他独立承担了5个笔试项目。因为是首次参赛，没有比赛经验，也没有详细的比赛大纲，留给他的只有上千页的英文书和技术资料。几个月的准备就为了赛场上的15分钟。王瀛的第一个笔试科目是“FAA 8130-3适航批准文件”，只有一页A4纸，若干道选择题，却涉及上百页的法规内容，考的是选手对法规和技术文件的综合理解。王瀛9分钟就答完了所有题目。当天午饭时，裁判向他和队友们走来：“你们是国航代表队吗？你们的8130-3项目做得非常好。”王瀛和队友们都有点不敢相信。原来，王瀛的答题全对，打破了这个项目的赛会纪录。

飞机结构专业出身的王亮是队伍里的二哥，在代表队中，王亮的自信心和心理素质最为过硬。2005年，他曾经参加中航集团举办的首届飞机结构修理技能比赛，在理论和实操考试中，他以明显的优势夺得了冠军。所以他把这次赴美参赛当一次难得的机会，也充分享受比赛带来的乐趣。

王亮的工作经历见证了Ameco飞机结构修理飞速发展的20年。刚入职那年，王亮偶然在一本

航空杂志上看到一则广告，上面赫然几个大字“钣金工艺专家”。他被这几个字“击中”了，需要什么样的工艺水平才能称得上工艺专家啊？

从事了18年金工专业后，王亮有了自己的看法。金工就如同一门手艺，不像电子或机械专业是运用分析能力排除故障，金工运用的是脑和手的结合，用手体现思维和逻辑，相比其他专业，金工最接近于“匠人”，外在体现的是个人经验和工艺质量的精美，内在传递的是工匠精神。他对待改装工作，就像完成一项项艺术品一样精雕细琢，工艺也磨炼了他的心境。

与王亮合作完成复合材料技能项目并获得第一名的祝欣，在队里排行老三，是Ameco长航程飞机分部波音科最年轻的排故工程师。

祝欣在Ameco的成长经历可谓一部活生生的“奔跑吧，兄弟”，他用3年时间从拜师学艺到独立工作，第5年就成为工程师独当一面。

有一年隆冬时节，大雪后刮着西北风，一架飞机航后发生副翼故障需要排故，祝欣作为工程师给出方案后本可以让机械员去排故，但恐高的他坚持来到了现场，因为以前听谁说过，恐高是可以通过训练克服的。当平台车升至大翼尖部位时，祝欣腿都软了，他强迫自己把故障排除后才下来。他事后说，恐高这事真是练不出来的。

在接地测量电子线路项目中获得第一名的李强和褚迪同是电子专业。与王亮一样，李强以高分考入Ameco培训中心航空技工学校，从毕业到工作18年来，他从普通技术员成长为排故工程师，多次参与国航及国际三方客户不同机型的飞机排故工作，有着大量的技术经验。褚迪从2005年入职Ameco，现在是长航程飞机分部空客科中队长。

看到如今已成为技术骨干的李强和褚迪在大赛中的出色表现，培训中心的高宏杰很感慨：“Ameco就像一座大的培训学校，学生在培训中心接受系统和规范的基础技能培训后，再投入到生产一线进行磨练，最终成长为技术能手。”





金徽酒 正能量



只有窖香 没有泥味



服务热线：400 889 6599

网址：[www.jinhuijt.com](http://www.jinhuijt.com)

地址：中国·皖南

金徽酒股份有限公司

# 怎么选座位

## How to Choose Seat?

文：刘阅微  
图：褚文铭

经常飞行的人喜欢先在网络或 APP 上选好座位，现在大多数航空公司都提供自助值机的服务，我们既可以在官网上自助值机，也可以通过类似航旅纵横的 APP 选座。靠前？靠后？靠窗？靠过道？机翼附近颠簸较小？几种排列组合，瞬间让人觉得更加“自主”，不同的选择里有对飞行姿态的了解，或隐含着个人习惯，甚至是喜欢的数字……

欧阳是一枚地道的空中飞人，作为一名大型活动的策划，她每年都至少飞出一个赤道周长的里程，其中还包括和爸妈一起说走就走的旅行。说是说走就走，她还是尽量精心安排，从行程计划到航班选座，年假宝贵，和爸妈一起出门的经历更宝贵，何况还有比乘机喜好更根深蒂固的习惯：追求完美。如果飞国内航线，她通常选前排靠过道的位置，这样选的好处嘛，她说得头头是道：首先是落地后下飞机方便，人们一般按顺序下飞机，她通常没什么托运行李，一个双肩背搞掂，如果运气好，航班停靠在廊桥，她就可以径直走出航站楼扬长而去了，节省了各种等待时间；其次，她喜欢飞机进入平飞后尽快去上个洗手间，因为飞机进入平飞 5 分钟左右，乘务员开始准备送水和热饭，在餐车“占领”过道之前尽快去一趟洗手间，一路上基本就不用再排队等待越来越脏的洗手间了。让她倍感困扰的是：飞了这么多，某航怎么还不给张金卡啊……

对于长航线出行来说，首选的座位当然是头等舱和公务舱，但如果五行缺钱就只能坐经济舱了。张先生从欧洲回国选的是后排靠窗的座位。因为经常需要商务出行，又只能选坐经济舱，为了避免舟车劳顿影响之后的工作，张先生通常会选择一个最好睡觉的座位。

而经济舱的好座位有如下标准：首先是经济舱隔板后的第一排，这一排的腿部空间相比其他座位来说要大很多，并且不会有前排的乘客放倒椅背的困扰。属于仅次于公务舱和头等舱的经济舱黄金位置，一般是长腿欧巴的最爱。

其次是靠窗的座位。好处是不需要经常起身为邻座的乘客让位子，可以自由控制遮阳板，在起飞和快到达目的地的时候俯瞰一下窗外。如果是后排靠窗的座位，还不用担心巨大的机翼遮挡视线。

有经验的长航线乘客会在飞机进入平飞后去后排找连续空出的座位。如果运气好，把三四个相连的空座的扶手竖起，就能“组合”出一个空中卧铺来，在长途航线旅途中如果能平躺着度过，真是相当于 DIY 出的两舱礼遇。平躺时不要忘了系好安全带。洲际飞行的空中高度比短途高，气流也会比较平稳，所以即便是后排座位也不会太过颠簸。不过换座位需要征得乘务员的同意，确保在不影响飞机配平等安全因素的前提下，方能高枕无忧。

经济舱中，不受欢迎的座位有下面几种：安全出口处和最后一排的座位，众所周知，这两处位置的座椅靠背是固定不能调节的，直挺挺地坐上十几个小时的滋味应该不会很好。安全通道的座椅靠背为什么这样设计？主要因为适航规章对安全通道的宽度有着严格的要求，为了防止紧急情况下乘客来不及或忘记调回座椅靠背，阻碍了安全通道的正常使用，才有了这样的设置。

另外，经常坐长航线经济舱的乘客会有这样的经验，执行国际航线的航班通常是双通道宽体飞机，经济舱的座位设置有 3 - 4 - 3、2 - 4 - 2 等方式，如果是坐在左右都有人的中间区域的座位里，无论从哪边出去都不是很方便。在一个需要乘坐十几个小时的飞行器里，这样的空间大小最容易让人疲劳。

当然，我也遇到过成功从最差座位排行榜榜首转移至机组“卧铺”的案例。那是一趟从帕皮提到东京的航班，一位男士独自抱着一个不足一岁的婴儿坐在经济舱中间区域的座位里，或许是因为干燥的空气、巨大的噪声或是低气压，婴儿哭闹不止，而这位男士一直很有耐心地抱着婴儿在过道、在座位上安抚……后来机组乘务员觉得他可能需要帮助，或者是被这样一个独行奶爸的耐心感动了，就带他们去了机组休息区。

不过像上面这样的转移调配实在是可遇不可求，另外，竟然还有人妄想选驾驶员的座位，这种情况就不在本文讨论之列了。

责任编辑：刘蔚







## 生命有限，健康无价 开启中国精英人士的健康旅程

日本早初期防癌体检，让健康人生直达未来

提供覆盖300余种早初期癌症的网状筛查

排出人生途中的意外阻碍

让国际先进的医学成就为您的生活保驾护航

复华国际邀您共享全球生命管理至臻体验

敬请垂询：400-6688-598

网址：[www.interforise.com](http://www.interforise.com)

北京(总部)：北京市朝阳区建国门外大街甲8号IFC大厦A座38层

天津接待中心：天津市和平区大沽北路2号天津环球金融中心津塔写字楼65层

深圳接待中心：深圳市福田区中心4路1号嘉里建设广场T3座34层

上海接待中心：上海市静安区南京西路1717号会德丰广场60层

成都接待中心：四川省成都市成华区双庆路10号华润大厦39层



关注复华国际，  
了解更多健康资讯



■ details:

# Fly Your Ideas

## 让创意展翅飞

文：刘小未 图：空客提供

玩过 X-BOX、Wii 这类体感游戏机的人很多，有人玩得酣畅淋漓，也有人从游戏获得灵感，把它运用在对未来的航空业的设想中。

5月27日，来自中国西北工业大学的4名大学生带着他们的这项缘起体感游戏机的“加力反推”创意来到德国汉堡，角逐空客2015年度“让创意展翅高飞”的决赛，向人们阐释他们的想法。

作为我们重要的出行工具，未来的飞行器什么样？未来的航空业将呈现怎样的图景？不仅业界关注，公众也关注科技给未来的云端生活带来的更多可能。今年有5支参赛队伍的创意从500多个参赛作品中脱颖而出：西北工业大学代表的“加力反推”队以外，

荷兰代尔夫特理工大学代表队带来通过机翼蒙皮收集飞行中自然振动所产生的能量的创意，英国伦敦城市大学提出飞机在地面滑行阶段无线充电的畅想，日本东京大学代表队提出用无人机引导鸟儿飞到安全区的点子，减少客舱垃圾收集、分类时间的定制推车来自巴西圣保罗大学代表队。

从2008年起，空客和联合国教科文组织共同主办“让创意展翅高飞”的全球大学生航空竞赛每两年举办一次，让更多的大学生们参与未来设计，提出奇思妙想。参赛创意主要围绕未来航空业面临的六大挑战：效率、乘客体验、能源、可持续发展、交通量增长和对社区友好。



### 飞机滑行引导系统

**AFT-BURNER-REVERSER 队**  
西北工业大学，中国

加力反推队把体感游戏机的运动传感技术应用用于飞机滑行时的引导系统。这个装置采用红外探测和可视信息技术，当系统判定存在潜在碰撞时，向飞行员和地勤人员发送高风险障碍物警告。这个系统旨在缩短飞机的过站时间以及降低飞机剐蹭的概率，从而减少事故损失，每年可为航空公司节省数百万欧元。



### 地面无线环保充电系统

**BOLLEBOOS 队**  
伦敦城市大学，英国

BOLLEBOOS提出了其开创性的地面无线环保充电（WEGO）系统，飞机可以在滑行时通过此系统获得能量。位于飞机下方滑行道中的地面发射机设备可感应地将电力通过无线电形式发送给位于飞机前起落架机轮间的接收器。该系统为飞机地面运行供电提供了持续性的能量来源，可使飞机地面运行过程中的碳排放量减半。

### 无人机引导的“鸟儿港湾”

**BIRDPORT 队**  
东京大学，日本

BIRDPORT的创意是，在机场周边部署一系列无人驾驶飞机，用于引导鸟儿从机场飞往附近舒适的栖息地。无人机使用分离、联合和凝聚策略来操控鸟群，将它们转移至“鸟儿港湾”——一个通过鸟鸣声和假鸟创造的自然安全的鸟儿栖息地。这个创意旨在减少飞机撞鸟事件，从而提高飞行安全。



### 更快分类垃圾推车

**RETROLLEY 队**  
圣保罗大学，巴西

RETROLLEY致力于减少航班客舱垃圾问题，他们的创意将减少飞行后客舱垃圾收集和分类所花的时间，帮助提高运营商特别是短程航班的运行效率。这支队伍推出的定制推车旨在通过最大程度减少箱、纸和塑料数量以及收集残液对垃圾进行智能分类与回收。这样，飞机客舱内食物处理设备重量可以最多减少30公斤，从而降低燃油消耗，并有效增加飞机储存食物的空间。



### “良性振动”能量收集蒙皮

**MULTIFUN 队**  
代尔夫特理工大学，荷兰

MULTIFUN对飞机机翼自然振动产生的能量加以良好运用。这支团队的创意是用一种新型复合材料制作机翼的蒙皮，这种蒙皮能够吸收机翼自然振动和弯曲所产生的能量。蒙皮中的压电纤维甚至可以从飞行中最小的运动中获取电荷，并将所产生的电能储存于集成在机身的电池板里，这些电能可以用来为照明和娱乐系统等辅助性机载系统提供电力。这个创意不仅减少了飞机飞行中的能量消耗，甚至有可能替代飞机地面运行时所需的全部电力来源。

责任编辑：刘蔚





# 漂洋过海而来

## How to Transport A380 Major Aircraft Sections?

文：刘小未 图：空客提供



在成为一架完整的飞机以前，它的前机身、后机身、水平尾翼、垂直尾翼、左侧大翼、右侧大翼从四面八方集结到总装工厂。

被称为“绿巨人”的空客 A380 太大了，只有前机身的某些部件和垂直尾翼可以像空客的其他机型一样用大白鲸（Beluga）来运。Beluga 是空客的超级运输机，它们每周背着飞机部件飞 60 多个航班，穿梭在各个工厂之间。体量惊人的 A380 有属于它的专属海陆空运输方案。

在到达图卢兹布拉尼亚克的让-吕克·拉加代尔 A380 总装厂前，陆路运输是 A380 大部件运输之旅的最后一段。车队有 6 辆改装拖车，专门用来运飞机大部件。车队沿设计好的线路以每小时 10 - 25 公里的速度行进，一路要经过 21 个村镇，沿途有警车陪同，需要封闭的路段长 15 公里。

责任编辑：刘蔚

# The Kindness of Design



Jaya Ibrahim, the World's Most  
Outstanding Hotel Designer

## 设计的善意

世界顶级酒店设计师嘉雅·易卜拉欣

文：Rose 图：Jaya International Design

在室内设计领域，嘉雅一直坚持“提供令人渴望居住的住所”的设计理念，以精致典雅而不失时代锐意的亚洲风格征服了世界，并被《Architectural Digest》杂志选为“世界百位最佳设计师之一”。2015年5月5日，嘉雅不幸在雅加达的家中意外辞世，这也被视为世界室内设计领域的重大遗憾与损失。如今，人们也许只能通过他细腻典雅的作品来缅怀这位伟大的设计师，并且真切地感受到嘉雅留在世间的那份“设计的善意”。





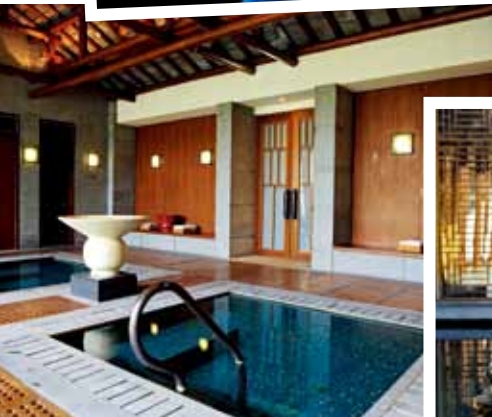
雅加达达瓦旺萨酒店  
The Dharmawangsa, Jakarta



杭州法云安缦度假酒店餐厅



巴厘岛雷吉安度假酒店 The Legian, Bali



上图：富阳富春山居  
高尔夫球会馆泳池  
右图：北京颐和安缦度假酒店  
庭院内景



也许很多人并没有听过嘉雅·易卜拉欣（Jaya Ibrahim）的名字，但是你却一定听说过或者入住过他所设计的顶级酒店：北京颐和安缦、杭州法云安缦、富阳富春山居、长白山柏悦酒店、上海璞丽酒店、迈阿密海滩时代酒店、新加坡嘉乐佩酒店、越南会安南海度假酒店、巴厘岛雷吉安度假酒店……

作为世界顶级的奢华酒店设计师，嘉雅本人也有着显赫的出身。1948年，嘉雅出生于印度尼西亚爪哇中南部城市日惹。他的父亲是来自苏门答腊的外交官，母亲则是爪哇的公主。嘉雅的童年主要是在跟随父母周游列国以及居住在外祖母家之间渡过的。也因外婆的影响，嘉雅从小便深受爪哇文化的熏陶，亚洲文化根植在他的血液之中。

高中毕业后，嘉雅离开了印度尼西亚前往伦敦，并且在英国旅居了20年。这期间他修读了社会学、经济学和会计学。最终，一连串的机缘巧合引领嘉雅进入了室内设计领域，并在英国著名室内及家具设计公司 Anouska Hempel Design 工作长达10年。在上世纪90年代初期，嘉雅回到雅加达成立了自己的设计工作室，并且迅速获得了良好的名声。2005年，嘉雅与美国房地产商布鲁斯·葛德斯坦（Bruce Goldstein）合伙成立了以自己的名字命名的嘉雅国际设计公司（Jaya International Design），这间公司的成立也让他的设计作品更快地走向世界，成为最为炙手可热的奢华酒店设计师之一。

自小身受东方文化的熏陶，再加上西方教育的洗礼，让嘉雅具备了将东方与西方元素融会贯通的独到见解与功力。同时，嘉雅也善于把传统的魅力带入现代文明，许多人称他的作品“有着现代化的外观，但骨子里却流着古老的血液”。



## 溯源传统

嘉雅的设计是东方式的极致感性体验。他强调人与自然的和谐关系，不张扬自我，也不创造夸张怪异的“建筑奇观”，他喜欢使用沉稳淡雅的色彩，尽量让建筑融入自然，遵循传统之美。

嘉雅在中国最为有名的作品莫过于两座安缦酒店和一座富春山居，凭借这三座有着“仙居”美誉的度假酒店，嘉雅被视为将东西方设计的长处融合在一起的典范，开创了一种全新的酒店内饰风格，并且被竞相模仿和研讨，这也是他在中国的设计领域备受推崇的原因。

比如地处在北京颐和园东门的颐和安缦酒店，因为紧邻中国古代皇家园林，嘉雅在整个酒店的室内设计中充分体现了清朝时期的雍容风姿与皇家气象，大胆使用金色，配饰奢华，营造出整体庄严堂皇的视觉风格；而在隐匿于西湖湖畔的法云安缦，则尽量保持了江南村落的质朴与自然，家具和配饰都尽量简单素净，以配合周围两座古老寺院的禅意氛围，星星点点的灯光设计营造出古时民居中的烛光效果，如同让人回归到工业时代以前。

在富阳富春山居度假酒店中，嘉雅更是用自己的设计诠释了元代画家黄公望的名作《富春山居图》中的诗意世界。他在窗前特别设计的床榻，让人们可以一边饮茶一边闲适地坐卧其中，欣赏窗外的湖光山色，享受“仁者乐山，智者乐水”的愉悦体验。

在嘉雅看来，任何人或事物都可以追溯到他或它的历史与传统上去，传统文化无时无刻不在影响着一个人的行为——所

以在每一家酒店的室内设计中，他会花费很多时间和精力研究当地的文化传统，这样做是为了能够更好地理解当地人们的行为和思维习惯，以设计出最能够满足人们需求的舒适空间。

## 全球化背景下的当代酒店设计

也许和儿时跟随家庭周游列国的经历有关，嘉雅对于不同地域文化之间的差异与沟通富于敏感与思考。

在中国，嘉雅认为有两种截然不同的客户类型，一种是像安缦这样的酒店，他们希望能够适应环境，尽量使用中国的古典语汇，而另一种，则要求设计师创新求变，提供“他们从来没有见到过的东西”。在嘉雅看来，这样多元的文化观念是具有积极意义的，但是无论是哪一种建筑诉求，最重要的始终都是要去尊重当下人们的生活方式。

“生活方式是你无法改变的，中国人只能像中国人一样去生活。”嘉雅如是说。

“欧洲人住酒店是非常注重私密性的，他们很少会邀请别人去他们的酒店房间，但中国人则很喜欢这样做。当中国人来到一个城市，住进酒店，他们喜欢邀请所有的朋友们前来探望。这一点就会对酒店设计产生不小的影响，简单地说，设计欧洲的酒店客房，是在为两个人做设计，但设计亚洲 >> 酒店房间，则实际上是为一群人作设计，例如客厅要更大一些，方便更多人出入和





迈阿密海滩时代酒店 The Setai, Miami

落座。除此之外，在印度尼西亚，有些酒店在浴室会提供管家服务，我已经习惯了，但是欧洲人是绝对不能接受一个既不是家人也不是朋友的陌生人出现在自己的浴室里的。”嘉雅在自己的设计中非常注重不同地域文化下人们的行为方式，他知道，欧洲人和亚洲人在早晨起来所做的事情是完全不同的，日本人的双人间里必须有两张单人床而不是一张双人床，并且一定要有欧洲人所“讨厌”的浴缸……这些有趣的文化差异如今也随着全球化的进程而发生改变。对于商务连锁酒店来说，承载的功能自然也与那些奢华的避世度假酒店不同。但是无论如何，现在的趋势更是倾向于统一标准的设施与服务。

“全球化以一种廉价的方式抹平了文化和地区之间的差异：探险不再有趣，旅行没有必要，积极去理解对方的行为变得没有价值。现在人们逐渐适应这种变化。但是，文化发生的过程应当是充满乐趣的，在这样的过程中，依然保持彼此的差异性，同时也搭建沟通的桥梁，由此才可能孕育出好的当代设计，这也是我做设计的方式。”嘉雅曾经在接受采访时如此说道。

## 为舒适而设计

在谈到设计哲学时，嘉雅认为自己的设计理念用一句话便可以概括：“为舒适而设计。”

“视觉的舒适很重要——我设计的东西一定要使我的眼睛和灵魂感到愉悦。”嘉雅如是说。嘉雅在从事设计时喜欢听爪哇的传统音乐以及巴赫，他觉得这些音乐之可以唤醒心底最纯洁的设计灵感。

“我第一个冲动和目的就是要去追求美丽和宁静，而不是去坚持跟随某特定时期的格调或其他潮流。”嘉雅所设计的空间，用他的话说是“可以让人放松心情、享受生活 and 沉浸于完美无瑕的格调和韵味”的地方。虽然他的设计是当代的，但是他心中完美和宁静的空间，应该有着能够抵挡岁月洗礼、沉淀和交接的基础，才算得上是具有传承价值的高品质设计。在他看来在，酒店作为公共建筑，也必须要有让同一时间聚在一起的不同人群感到舒适的功能性，对于每一个空间，都要精确地考虑它的功能是什么，会以某种形式被使用，并且如何与其他空间产生关联。

“我需要房间里的每样东西都好像是嵌入在背景和环境中的，许多人会对一眼看上去就很精美华贵的物品下意识地保持距离，这种压力恰恰是我希望通过设计去避免的。”嘉雅说。

毕竟，真正的奢侈是舒适。嘉雅所设计的房间正如他本人一样，安静而平和，往往能够带给人从心底里发出的愉悦。✎

责任编辑：王若思



# 景迈柏联 六月茶山音乐节开幕

## Jingmai Brilliant Sees the Opening of Tea Mountain Music Festival in June

文：思远

位于澜沧江流域古老茶区的景迈山，毗近神秘的金三角。十八世纪，它被法国探险家称为“东方普罗旺斯”，有着迄今为止发现的茶叶面积最大、保存最完整的古树茶园。进入大自然最生机盎然的六月，这座被茂盛的热带雨林和千年万亩古茶林所覆盖的大山深处，将迎来首届茶山音乐节。来自全国各地的知名乐队、音乐家们将齐聚这座远离尘嚣的圣山，以一场与天籁共舞的音乐狂欢，释放激情，用音乐向这座中国最古老的茶山膜拜。

主办方景迈柏联酒店，坐落于万亩茶园里，是罗莱夏朵国际精品酒店联盟成员酒店。依托景迈茶山和绿三角地区丰富的旅游文化资源，为入住的客人提供个性化的定制旅游服务，特色鲜明的

茶山文化旅游，让人们走进“活着的茶山自然博物馆”，亲身感受留存不多的自然农业状态下茶民族的农耕生活。

到访过景迈山的客人，除了对这里悠久的茶文化深有体会而外，最难忘的还有属于这座山的天籁之音——少数民族音乐。云南澜沧县是著名电影《芦笙恋歌》主题曲“阿哥阿妹”的发源地，这里的拉祜族人从小能歌善舞，除了芦笙歌舞，传教士带来的西洋乐器吉他以及教堂音乐对拉祜族的音乐有深远影响，欢快整齐的吉他大合奏以及完美纯净的和声唱法带给人们心灵的感动。让民族音乐与潮流音乐对话、交流、碰撞，让人们在音乐的两极感受艺术的美感和情怀，正是这次音乐节发起的初衷。通过举办音乐节带给客人更多



的独特体验，也可以让更多的客人去感受柏联酒店所主张的“以酒店为目的”的旅行生活。

音乐节上，酒店准备了丰富多彩的活动迎接热爱摇滚、热爱自然的发烧友和驴友们。参加三天两晚音乐节的客人，有包括北极星全地形车穿越、自制茶饼、品茗下午茶、茶道学习、星光晚宴、茶 SPA 体验、茶山寨观光、寻访音乐胜地、观景迈云海、民族狂欢歌舞、游澜沧大集市等行程安排。

北极星全地形车景迈山雨林穿越之旅为音乐节激情助兴，带着您穿过热带雨林的层层雾霭，穿过充满挑战的赛道和风光迤迳的山口，寻访无人到达的极美风光，体验时尚的动越野乐趣。

六月的景迈山，树木葱绿，山中垂直变化的气候带来了生物的多样性和丰富的物产，正是出“山货”的季节。酒店有机美食的餐桌又将增添一批新鲜食材，喜欢菌子的客人可以品尝到刚刚采摘下来的菌子。观云阁餐厅为音乐节准备了中西融合的有机美食。既有酒店自制的黄油面包，也有本土风味的米干烤鱼；可以喝到很养生的野生石斛泡酒，也可以在茶园泳池烧烤吧慢品波尔多大河酒庄的红酒。

在获得欧盟有机认证的柏联普洱茶庄园制茶坊自制音乐节的纪念茶饼，用今年春天摘下的有机春茶，制作成上好的春茶饼，签上自己的名字，收藏自己与这座茶山的记忆。音乐节期间，酒店茶会所还为客人安排了下午茶时间。每天下午三四点钟，客人可以聚集到茶会所，品茶，交流聊天，学习茶道。早晨，穿上酒店提供的手工缝制采茶服，背上竹篓走进古茶园，顺道看看传说中的景迈云海，一睹“白云深处有人家”的人间仙境。在古茶园里那些古老斑驳的茶树下去寻觅六眼的菩提子，采摘茶树上的寄生兰，大口呼吸富含富氧离子的空气；再到百年的布朗寨和傣寨拍几张自拍照，喝碗茶农家的土罐烤茶，品尝寨子里的生态小吃，感受民族风情。参加完音乐会，酒店还会安排客人前往哈喇贾乡村音乐小镇老达保村感受拉祜音乐，与少数民族狂欢……一定可以让您乐而忘返。

责任编辑：王若思



扫一扫，即可预订。



#### 昆明柏联中医养生之旅

酒店位于昆明高原湖畔，湖景独栋别墅均设有私属温泉泡池，美丽的露天园林温泉池为客人提供温泉疗养。柏联中医养生之旅着重排毒、瘦身，疗效显著。酒店的中医经络检测能实时观测身体状况，并提出针对性的调理方案。



#### 重庆柏联道家禅修之旅

嘉陵江畔、千年禅寺深处，重庆柏联酒店沿江岸陡峻山崖顺势而建，错落有致隐于山林之间。江景别墅均设有私属温泉泡池，跟随道长，心灵对话、抄经、养气、静心、茹素，于万年乳花洞的能量场中打坐、冥想、闭关，体验独一无二的道家养生之旅。



#### 和顺古镇温泉之旅

坐落于和顺古镇田园里的柏联酒店，四面火山环绕，柏联和顺古镇玉润温泉之旅把当地最具盛名的火山温泉与滇缅最富传奇的美玉共同呈现，将玉石SPA与中医疗法完美结合。全柚木结构的汤屋古色古香，房间设有独立的景观阳台和私人汤池。



# 藏密七宝与法螺天珠

文: Ethan.衡 图: 路泞 布景: 福慧吉祥

在广袤无垠的西藏高原，藏族同胞创造出了神秘而璀璨的古老文明，让人神往。藏传佛教作为与汉传佛教、南传佛教并称为佛教三大地理体系之一，又以密宗传承为其主要特色。相传，密宗认为人世间有七种珍贵之宝玉，它们伴随转轮圣王而出现，辅助该王教化百姓，这便是珍贵的“藏密七宝”（也称轮王七宝）。

## 何为藏密七宝？

《长阿含经卷三》《旧华严经卷四十三》是这样描述“藏密七宝”的：转轮圣王生种姓家，七宝则现。何谓为七？一曰紫金轮，有千辐。二曰白象，有六牙。三曰紺色神马，乌头朱鬣。四曰明月化珠（天珠），有八角。五曰玉女后，口优钵香，身旃檀香。六曰主藏圣臣。七曰主兵大将军，御四域兵。如是大圣、菩萨大士，以七宝现于世时，自然道宝现于世间。

### 轮宝

千辐紫金轮。《长阿含经》卷十八曾提及转轮圣王的七宝与四神德。谓转轮圣王出世，于十五日，月

满之时，沐浴香汤上高殿，与婁女共相娱乐，其时金轮宝忽现在前，轮有千辐，光色具足，天匠所造。轮径丈四，王召四兵礼此金轮宝，随所愿求向东，轮宝即向东转，转轮王率四兵随之，金轮宝前有四神引导，轮宝止时王驾亦止。时东方诸小国王见大王至，皆捧珍宝以示归顺。余南、西、北三方亦如是。

### 象宝

白色六牙大象。清旦乘之周行四海，食时得还。在佛教中，大象就是很具有灵性的动物，而且象牙还是供奉诸佛的七宝之一，普贤菩萨的坐骑就是六牙大白象。

### 马宝

紺青色骏马。能飞行，与象宝同为转轮王之乘驾。

### 珠宝（天珠）

宝珠（天珠）。有光明照王宫内，夜中置于高幢上，光照一由旬，城中人民皆起作务，以为白昼。其珠宝中的九眼天珠，为天珠中最上品，能免除一切灾厄，慈悲增长，权威显赫，利益极大。

### 玉女宝

美女。颜色从容,面貌端正,冬则身温,夏则身凉,举身毛孔出旃檀香,口出优钵罗花香,言语柔软,举动安详。玉女是凡界一切女子中最美丽、品德最高尚的人,她被比作印度财富女神罗乞什密,她的身体发出樟木和檀香木的自然香气,呼出的气体散发出蓝色夜睡莲的香气。她体现出女性高雅优美的三十二吉相。

### 主藏宝

宝藏自然财富无量。地中伏藏有主与无主,若有主则拥护之,无主则取之供王用。此宝在其他经论中,另有作“主藏大臣宝”者,或“居士宝”者。

### 典兵宝

智谋雄猛英略独决之掌兵大将。

在密宗佛教中,人们可以经常见到这七宝的画像,或是将七宝作为立体的供器陈列在供桌上,有用金银铜法郎制作的,亦有用木雕的,为密宗佛教常见之庄严具。

### 作为七宝之一的法螺天珠

天珠,为藏密七宝之一。藏族同胞认为天珠是“天降石”,视为“活的宝石”,受到虔诚膜拜和恭敬收藏供养,世代相传。

“天珠”一词的发明者可谓天才,简单的两个字“天珠”,一目了然,浅显易懂,传神贴切,与来自天神的传说又吻合。相传发现天珠的地方与获得天珠的方式都充满了传奇性与神秘感,并带有浓郁的神话色彩……不同历史阶段和时期又有不同的名称。藏语一直称之为“瑟(zigs),唐朝时期称“瑟瑟珠”,《新唐书》载:“吐蕃妇人辫发,戴瑟瑟珠,云珠之好者,一珠易五十良马。”奥地利藏学家勒内·德·内贝斯基·沃杰科维茨于1952年出版的《西藏史前遗珠》及1953年出版的《西藏的神灵和鬼怪》两本书中,均称为“猫眼石”。意大利的藏学家G·杜齐在他的

著作《西藏考古》中说,这些珠子叫做“瑟”(zigs),上面的环纹被称为“睛”(mig)。

在藏族同胞喜爱的众多种类的天珠中,唯有用天珠石制成的“法螺天珠”是天然形成的,这也正是历代藏民对法螺天珠情有独钟的缘由。

对于天珠说法及推论众说纷纭,有些论点至今已无从考据。从考古资料得出:天然法螺天珠作为早期藏族人民的饰品,主要是由古地中海(又称“古特提斯海”)贝类海螺化石玉化后经过简单打磨后组成的。

藏族考古学家索朗旺堆的考古发现认为:早在一亿七千万年前,喜马拉雅山是汪洋大海,当地壳运动,瞬间火山爆发,海洋变成了隆起的山峰,古地中海中的一些贝类海螺及浮游生物在极其苛刻的自然地理环境下,玉化成为天珠。

笔者曾经与地质专家和古脊椎动物专家,对法螺天珠材质的特殊构成成分进行过研讨,专家认为“天珠石”的形成必须具备三大苛刻的地质条件:第一,时间。必须经历上亿年漫长时间的地质变化。第二,瞬间凝固了生命体。天珠石形成化石后,又再次玉化而最终形成。能够玉化的生命在大自然中极为罕见,在佛教中被誉为“宝中之宝”。第三,海洋变成世界屋脊。西藏高原由沧海变成,已经被越来越多的科学考察、发现所证明。现在每年还会上升两公分左右。

从科学考古研究成果认定:法螺天珠是一亿七千万年前灭绝的完整玉化海螺标本,因而极具地理和史学价值。它在藏族人民心目中更是有着至高无上地位的珍宝,也是藏密佛教的供佛圣物。可以说,法螺天珠以生命玉化的形式承载了一个民族的精神力量,无论尘土的掩埋和时代的转换,都会吸引着人们对神秘而深邃的藏文化苦苦的追寻与思索。

责任编辑:王若思



### 盛皓天珠

服务电话:  
40001-40001  
官方网站:  
[www.faluotianzhu.com](http://www.faluotianzhu.com)  
微信公众号:法螺天珠



法螺天珠官方微博



法螺天珠官方微信





# 探 秘

## “白鲨咖啡馆”

Explore  
the White  
Shark  
Café

文：Andreas Wollinger / Terra Mater  
图：Ernst Koschier / Terra Mater

研究人员一获得机会便迅速的获取鲨鱼组织样本。  
The crew is acting quickly to obtain the samples.



海湾深处冒出水面的石头好似白鲨的背鳍。

Jutting out of the sea at the end of the bay is a stone that resembles the dorsal fin of a great white shark.

## 大白鲨聚集地

在墨西哥沿海，太平洋上一座火山岛附近的海域已经变成了大白鲨的游乐场。为了探索这些捕猎者的习性，海洋生物学家毛里西奥·霍约斯每年都会在岛上呆好几个月的时间。

小船在瓜达鲁普岛西北部的海湾轻轻摇摆，可以听见海豹聚居地传来的吼叫声，陡峭的红棕色火山岩直冲天际。下锚的地方叫做“猴子脸”，这是由对面两块拱形凸起的悬崖而得来的绰号。细看之下，那两块凸起可以当成猴子的鼻孔。另一块石头从海湾尽头的水面伸出，像是鲨鱼的背鳍。这些岩石就是大自然的随想曲，我们姑且可以把它们当成某种路标。从夏末直到寒冬，离墨西哥湾西部约 260 公里的这处僻静之地，是大白鲨的家，推算起来应该是世界上最大的大白鲨集会地。水下到处聚集着大白鲨，截至目前，这里已经有 130 条大白鲨的样本得到了鉴定。

获取大白鲨样本的想法让很多人感到恐惧，但霍约斯可不会，这位海洋生物学家来到这里正是为此。他收集这些捕食者的生物组织样本，以确定他们的捕食习性和基因血统。他在它们身上安装各种追踪标识器，这样就能科学地记述它们的习性。

在开始研究之前，霍约斯必须先把鲨鱼引诱到船上，诱饵是他几天前捕到的一条巨大的金枪鱼。

他把鱼尾固定在亮黄的浮标上，用力地把包裹投

向水中，划出一条高高的弧线。很明显，这响亮的飞溅声对鲨鱼而言就像鱼的血液一样令它们陶醉。“它们绝对会为此兴奋。”霍约斯说道。如果这是好莱坞电影，这时候马上就会有一只狂暴的野兽冲出水面，要去尝一口那开胃菜。

但开始时没有任何动静，船员淡定地准备着工具。霍约斯取来一只两米长的亮闪闪的金色铝杆，杆子的一头配有一个装置，他会用这个装置从大白鲨身上获取样品。他的助理，一位来自夏威夷的初出茅庐的海洋生物学家，把摄影机准备就绪；一位叫拉姆齐的圣地亚哥大学学生也来到这里，准备呆几周，拜访霍约斯并向他学习。

事与愿违，鲨鱼似乎永远都不会出现。“我们常常好几周都看不到一条大白鲨的身影。”霍约斯说道。“它们真的很小心，行动也非常谨慎。而且它们对食物也很挑剔。”拉姆齐反复地卷起诱饵，用刀子刮掉鱼的纤维，放进水中加点诱饵。她要保证诱饵扔到水里发出响亮的飞溅声。“鲨鱼！鲨鱼！鲨鱼！”霍约斯喊道。他听上去并不恐慌而是很兴奋。“你看！”蓝色的太平洋出现一个庞大的阴影，巨大的背鳍切开水面。船长轻轻地拖动诱饵的绳子，直至鲨鱼与船相当接近，那庞大的身躯和船身差不多的长度。霍约斯的动作如闪电般飞快，猛地向下投掷他的长矛，击中了鲨鱼背鳍旁边的部位。拉姆齐用摄像机做全程记录。

海洋生物学家  
毛里西奥·霍约斯用切身的研究来告诉大家：“大白鲨有多美”，它们不是邪恶的食人魔。它们只是在履行自己的职责——维护海洋生态系统的平衡。





目前估计全世界大白鲨的数量为3000到5000只。2010年，大白鲨被列入了濒危物种名单。

摄像机安装在一个长长的杆子上，这样她可以拍摄鲨鱼水下的部分，影片后期用于辨识鲨鱼的种类。几秒钟后，邂逅结束了。大白鲨受到惊吓，潜回水里。“它几乎没什么感觉，”霍约斯解释道，“对它来说，差不多就像我们被蚊子咬了一样。”霍约斯准备好开工：样品需要分成皮肤组织和肌肉组织两类，然后放进玻璃小瓶、分析、干净地储存。每只鲨鱼都起个名字，做好身份清单，并注释所有可用的数据信息。

### 被误解的大白鲨

大白鲨，学名噬人鲨——通常会引起多数人的恐惧，这种情绪常常演变成恐慌，这多半是好莱坞大片《大白鲨》的责任，自1975年被斯皮尔伯格搬上荧幕时起，大白鲨已被人类认定为高度危险的杀人机器——潜伏在海洋里的邪恶魔鬼。

这个物种的食人之名未能给它们带来任何好处。所谓的食人恶魔几十年来被残忍狩猎当做战利品，似乎它那长着三排尖牙的血盆大口更像是热销商品。不出意料的是大白鲨数量急剧减少：目前估计全世界大白鲨的数量为3000到5000只。2010年，大白鲨被列入了濒危物种名单。

人们对这种动物集体性的歇斯底里恐惧从不曾与它真正的危险相匹配，与这一怪诞事实类似的还有：自1900年以来，佛罗里达大学的国际鲨鱼袭击档案（ISAF）仅记述了248起食人鱼袭击人类的案例，其中20%的袭击导致死亡。被闪电击中的可能性都比

这高出很多。

然而，如果大白鲨从海洋中消失，专家认为会对生态系统产生灾难性的影响：大白鲨猎杀的物种数量（主要是海豹和金枪鱼）会爆炸性增长，引发“连锁反应”，可能会摧毁海洋的平衡。

由于大白鲨灭绝带来的灾难性后果，在过去的15年里许多国家把大白鲨纳入保护物种名单。但鲨鱼数量增长缓慢：像所有食物链顶端的动物一样，它们的天敌很少，大白鲨繁殖缓慢，雄性要花8到10年时间才能达到性成熟，雌性需要11到14年。此外，鲨鱼常常因渔船撒网无意间捕获而亡；鲨鱼非法交易仍屡禁不止，这一事实没有改变。据霍约斯所述，保护完好的鲨鱼下颌在黑市上能拿到5万美元，而鱼鳍至少能卖1000美元。但还是有希望，霍约斯的研究伙伴已经观察到鲨鱼的数量普遍增加，特别是大西洋。“我个人每年在瓜达鲁普岛都能发现新鲨鱼，多数是青少年鲨鱼。”他欣慰地说。

### 探寻大白鲨

20世纪70年代，斯皮尔伯格制作电影时，我们基本上还不了解大白鲨，这让导演的工作更好做。有人猜测2亿5000万年的进化才创造了这个完美的杀人机器，但几乎没有什么促进研究的方法。直至科学家能使用强大的发射器，我们才开始了解这种动物。

超声波发射器传送出局部运动的相关数据，即所谓的“上脱型卫星标识器”（PATs），可在深海远距离追踪这种捕猎者。将这价值1000美元的仪器固定在鲨鱼的背鳍上，每隔一段时间可记录压力、光线、温度和地理位置。一段时期之后，装置在程控下从鲨鱼身上分离，浮出水面，向卫星传送收集到的数据。此时，数据会直接发送到研究人员的电脑。

通过整理分析这些数据，研究人员发现了几项令人望而生畏的数字：大白鲨平均每年在深海停留234天，游动距离2000到5000千米。它们可潜至1000米深海，并保持每小时40千米的游速。此外，这种动物平均体重1.5吨，成年后长度达4.37米，易于承受极端环境。在一个数据实例中，雌性鲨鱼上收集的数据显示，它们可在深度约500米、温度为7摄氏度的海底停留12个小时。在这段潜水期间，它有时会在3.9摄氏度温度下928米深的脱氧水中连续游动28分钟，甚至有连续两个多小时，传感器的记录是完全没有自然光线的。



霍约斯和他的助手海洋·道恩·拉姆齐。  
Researcher Hoyos and his assistant Ocean Dawn Ramsey.

霍约斯将胃部传感器置于鲨鱼的诱饵中，发现了一个解释鲨鱼为何能承受寒冷的细节：它们配备一种身体发热系统，可将核心温度保持在恒温 26 摄氏度——比水温高出 17 摄氏度。

随着对大白鲨生活的了解越多，恐惧越是给敬畏让路，然而谜团还远远没有解开。这个谜题中的未知令人诧异。比如，研究人员依旧不清楚大白鲨的交配方式和地点，尽管从假定交配期形成的咬痕判断，有可能是一场相当险恶的武斗事件；没有人能确定妊娠期有多久，尽管估计大约 13 到 18 个月。研究人员对雌性生产幼崽的地点同样无从知晓，因为还没有人观察到鲨鱼产仔。

## 大白鲨咖啡馆

大白鲨的每年迁徙之谜仍有待解开。每年春天，所有太平洋东北部的大白鲨种群都会离开沿海的捕食区域，10 到 20 天之久，踏上去往太平洋中央某地的迁徙之路，这个地点差不多位于夏威夷和加利福尼亚的中间。研究人员将这个边界清晰的椭圆形的区域称为“白鲨咖啡馆”，像霍约斯说的那样，吸引它们的原因只有两个，“食物或性欲”。

去“咖啡厅”的多半是雄性白鲨，偶尔才能看到雌性在外围周边游过。它们于 5 - 7 月在这里停留期间，显现出显著而独特的潜水模式：每天潜水达 100 次，快速潜水直至 200 到 400 米深，然后立刻回到水面。这是某种求偶仪式吗？可能和捕食猎物有点关系——比如乌贼？霍约斯希望今年能解开这个谜团。使用一种互相联通的特殊发射器，他应该能够确定雌性和雄性是否“近距离接触”以及接触的时间和地点。

在水底邂逅大白鲨，这是一种刺激过瘾的体验，当然，你必须得克服恐惧。一旦拳头这么厚的金属吊带锁住你，似乎一旦被吊起，你就会被放入 10 米深的海洋，这不再是什么问题。你周围一片寂静，时不时被气泡的咕噜声打破。一开始，一群群黄鳍金枪鱼争相抢占袋子里的鱼片，然后，被诱饵诱人的香味吸引，鲨鱼来了，它的身体像鱼雷一样，体积像汽车那么大。优雅地、近乎缓慢地移动，这种生物了解自己的威力，省力地、庄严地运动着，围住了笼子。它们仔细估量着诱饵，时不时地扑过来。

“如果大白鲨真的对笼子里的人感兴趣，”霍约斯说道，“笼子起不到多大的屏障作用，你只要想象一下，一个一吨半的动物以每小时 40 公里的速度冲击一个



瓜达鲁普岛对潜水爱好者和研究人员而言就是天堂。  
Guadalupe Island is a paradise for scuba divers and researchers.

立体物会释放出多大的能量。”

可以肯定大白鲨对人不感兴趣，人太瘦小了。霍约斯应该知道——他不带笼子潜过水，为的是将发射器附在鲨鱼身上，但瓜达鲁普的游客严禁这样做。“其实并没有听上去那么疯狂，”他说，“人只需注意它们的肢体语言，知道怎么样解读。胸鳍向下挥动，意思是‘离远点，否则你有麻烦’。”此外，聪明地利用鲨鱼的社交行为也很重要，无论何时，几只鲨鱼在一起就会立刻形成一种等级制度。为避免痛苦的冲突和交锋，它们暂时并排游动，使用所有感官准确地了解对方。最后，较弱的那只会走开，让较强的鲨鱼领头。只有势均力敌的鲨鱼相遇时才会出现战斗。

对潜水人员来说，这意味着要小心地游到鲨鱼旁边，让它有时间准确了解它的对手。然而，动作出现恐慌、企图逃跑的人——会激起它的猎杀天性，这种情况下游泳的人没有好结果。

霍约斯把自己当成某种大使：“我觉得自己最重要的角色就是修正大白鲨的恶名，在岛上感受过这种动物的人，我还未碰到一位未改变观念的。我对人们说的是：‘现在去告诉大家大白鲨有多美’——说明它们不是邪恶的食人魔。它们只是在履行自己的职责——维护海洋生态系统的平衡。”

责任编辑：贺文婷

# 待在未经开放的 隐秘雨林

——体验梦想家园的日子

文：待着

世间有很多活法，但有些人选择了极少数人才懂的那一种。他们让我感动，也让我相信这世界上真的有人在做你想做的事，过着你想过的生活。

——待着网天籽金兰雨林体验官 小马鱼

## 隐于雨林的精灵家园

云南与缅甸接壤的布朗山，有着中国仅存的热带雨林。在人迹罕至的繁密草木中，隐匿着一栋朴素的小木屋，它是“雨林精灵”林姐和宛姐的家。

准确地说，这栋叫做“湄公山庄”的小木屋只是家的一部分，姐妹俩真正的家，是周围足足六平方公里的雨林，她们在这里出生长大，每天和小鸟一起在林间自由地追逐奔跑，渴了就捧一把小溪中的山泉水喝，累了就躺在横斜的大树干上饱睡一觉。



待着体验官在雨林保护区



马悠博士一家

这人间天堂般的“雨林花园”，并非自然天成，而是林姐宛姐的父母——马悠和李旻果用生命送给女儿的礼物。马悠博士是一位德国生态学家，因在菲律宾创建群落式雨林再造模式被称为“雨林再造之父”。对雨林的热爱让他和妻子李旻果放弃欧洲的优渥生活，来到西双版纳，于2008年初从老班章村民手里承包下了6平方公里的布朗山地。这里也曾经生长着茂密的雨林，但为了种植经济收益更迅速的橡胶树早就被烧伐一空，已经沦为放牛山和轮歇地。

经过七年时间，马悠夫妇克服了重重磨难，实现了当初“让雨林再次从这块土地上站起来”的誓言，数百万棵不同种类的幼苗已经长成参天大树，支撑起一片茂密的梦想家园。

## 获得珍稀体验，亲身造访梦想家园

2010年1月，正在实验室专注研究的马悠，忽遇心脏病发作，永远离开了自己的妻子和女儿。如今长眠在布朗山中，冥冥中依然守护着这片挚爱的雨林。他曾深信，雨林可以成为一种生活方式，给当地村民们做出示范，证明生态环境和经济利益并不矛盾，生物多样性所带来的价值，远远超出砍伐森林种植经济作物的收获。

从成立之初，雨林作为马悠博士一家的生活与精神家园，从未对外部开放。但幸运的是，2015年待着网数十万用户中遴选出的四名体验官，获得了前往保护区内做一次短暂体验的机会。“待着”作为专注于生活方式的体验平台，秉持的理念与雨林非常默契，所

以四位从未见过面的体验官一见如故，与雨林的生灵和村民们也相处融洽，度过了几天一生难忘的日子。

抵达湄公山庄需要在崎岖不平的山路上颠簸几个小时，但当久居大城市的体验官们终于亲眼见到正在开心玩耍的雨林精灵姐妹，立刻就忘记了旅途的疲惫。原本彼此陌生的人在雨林璀璨的夕阳中，一边品尝刚刚采摘的野菜野果，一边围坐着彼此畅聊，很快成为了投缘的朋友。白天，体验官们跟随林姐宛姐一起跋涉溪谷进入雨林，探秘深藏在林中的“娇兰道”；夜色降临，他们在漫天浩美的繁星下像孩子一样捉迷藏，直至累得满头大汗，才喝着甘甜的橄榄酒酣然入梦。

为了潜心研究和修复雨林生态系统，并培育拥有神奇细胞活力的珍稀兰花品种“天籽金兰”，马悠夫妇成立了天籽生物多样性保护区，这里独特的兰花汲取雨林的精华而生，并成为法国娇兰全球兰花三大原产地之一。金兰的种子在自然环境下的繁衍成活率极低，需要在研究实验室中育出幼苗，再带到雨林里一株株地绑在树枝上，慢慢适应环境自然生长。这种珍稀的兰花，每七年才会盛开一次。体验官有幸亲手触摸了生长的兰花，并在大自然的茶室中，品尝了珍稀的天籽普洱，喝起来味道淡淡的，有延缓衰老的作用，多次冲泡后的花还可以吃掉。它不像其他的拼配茶，花香会影响茶味，兰的味道非常淡，只是让茶更醇和，保留了普洱的原味。

## 雨林，一种生活方式

“现在，天籽雨林正在策划着一个全新的生活方式——雨林生活方式。他们把雨林里的兰花、古树茶等加以加工，制成可以被随时享用的香氛、精油、纯露、花饮、金兰普洱，让更多无法亲身抵达雨林的人们，享受到大自然的精妙。通过这条商业化之路，再将获得的收益用于雨林再造，并且给农民们做出一个示范，说明生态和经济利益是不矛盾的。多一份森林附加值，就少一份砍伐森林的意愿，就保留一部分生物多样性，有时经济的力量大于法规与道德的约束。”待着体验官小马鱼在体验报告中写道。

作为专注于生活方式的体验平台，待着网正和马悠留下的天籽金兰探讨更多的可能，除了策划不破坏雨林的可持续发展方式，到每年实地前往雨林探访的珍贵体验机会，还有雨林衍生品的打造，让远在城市、无法亲身造访热带雨林的普通人也能在日常生活中切身享有大自然的回赠。通过商业化之路获得的收益，将再次反哺雨林，用于研究、保护和恢复西双版纳的热带雨林生态系统。

而待着，还将继续在全世界挖掘更多像雨林一样小众和珍稀的生活方式，等那些真正懂得的人来体验。🌿

责任编辑：王若思



雨林精灵的家园——湄公山庄



天籽金兰



待着，生活的另一种可能  
www.daizhe.cn

本月注册待着网，可获得新人专享免费体验机会



可前往APP Store  
搜索“待着”并下载

@待着DAIZHE  
微信公众账号：待着



2007年 非洲

# 逐翅而生

摄影师边缘的“鸟”生活

Chasing the Wings, a Reflection of Photographing  
Art of Photographer Bian Yuan

文：王一 图：边缘



2014年 中国



2014年 南极

2015年5月19日，自然地理摄影师边缘的鸟类摄影艺术作品集《逐翅》，在北京出版发布。这本作品集用20幅代表性的作品照片，展现了摄影师边缘在25年时间里行走世界五大洲，追踪拍摄野生鸟类的艺术生涯，其中包括他数次前往南极、北极，在艰苦卓绝的条件下所拍摄的珍贵鸟类影像。



2014年 南极



摄影师边缘在南极

### 追寻羽翼之美

边缘与鸟类摄影结缘很早，他一直专心从事野生鸟类拍摄，足迹遍布中国 40 多个国家级自然保护区，并远行至澳洲、美洲、欧洲、非洲、南极、北极。从边缘的摄影作品中，你可以感受到自然界的无穷魅力，也能体悟来自东方的文人气质及淡泊心境，画面中的中国水墨意韵，令人回味无穷。

在早期摄影生涯中，边缘研习鸟类的的生活习性，跋山涉水，行走中国，出没在鸟类迁徙的途中和栖息、繁殖地。这一时期，他的摄影创作多以采用光与影、动与静、虚与实等表现方法，塑造和表现鸟类的美丽瞬间，以启发人们关爱鸟类，保护自然。

2002 年后，边缘的摄影出现了重大的转折，他开始考虑突破自己的思维和对鸟的影像表现形式，在规划如何表现鸟类美丽羽毛和神情的同时，着重记录鸟类、人类及自然界之间的互相依存的关系。也正是在这个时候，他开始行走和探索世界，并用镜头和文字记录下这个世界的边缘：

“绕行到纳库鲁湖国家公园，10 万只火烈鸟在纳库鲁湖畔时而觅食时而飞翔，映红了半边天；金丝鸟

鸣叫着忙着筑巢，一只白犀牛慢腾腾重复着用它那坚硬的角给小犀牛示范防御和生存搏斗要领；驾车穿行在马赛马拉国家公园，树荫下机警的猎豹时而小睡，时而抬头张望，长草中的狮子慵懒的在自己的领地避暑，河马在河中有节奏地将鼻子探出水面呼吸，长颈鹿悠闲地散步，野兔在草中捉迷藏，这是一幅有山有水 and 千万生灵共同组成的巨大的自然画卷。”

这是边缘在非洲时写下的文字，自然世界的珍贵和大美，很难不令人心生感怀，一张张摄影作品，正是将这样的动容传递到更多的人心中。

在西沙群岛，有人喜欢蓝绿变幻的海洋，有人喜欢洁白细腻沙滩，也有人喜欢带着淡淡咸味的海风和海底的斑斓世界……边缘最喜欢的当然是西沙的大型海鸟——鲣鸟。在登岛之前，边缘就与中科院鸟类专家共同分析了西沙群岛的鸟类物种资源，西沙不仅仅有鲣鸟，还有军舰鸟、白鹭、乌燕鸥、黑枕燕鸥、大凤头燕鸥和暗缘乡眼、金雕等 40 余种鸟类。但是他将拍摄的主题锁定在这一区域最为常见的鲣鸟。

鲣鸟在鸟类分类上属于鹈形目、鲣鸟科，鲣鸟在全世界共有 9 种。在南海，渔民们常跟着它们追捕鱼

群，亲切地称鳾鸟为“导航鸟”。为了拍摄鳾鸟，边缘不惜等待了数日，并且经历了返航、登岛，才有机会近距离地进行拍摄。

“鳾鸟，给我印象极深。它们在陆地和树上歇息、繁殖，在空中翱翔，在水中捕鱼。

清晨，东岛在四面海浪中摇醒，太阳微笑着从海里浮出，椰子树伸着懒腰，抗风桐树随着微风呼唤着在它身上筑巢安家的鳾鸟起床。

东岛醒了，东岛鳾鸟飞起来了，东岛沸腾了。

六月，西沙群岛正是炎热的季节，也是鳾鸟孵化出壳后的时节。

太阳，高高升起。在巢中的小鳾鸟嗷嗷待哺，勤奋的鳾鸟父母轮番飞向大海去觅食。

为了记录鳾鸟的一家而不干扰它们的生活，只好在其巢穴附近搭建伪装，恭候它们周而复始的飞来飞去。拍摄它们的生存、栖息、繁殖过程。其实，鳾鸟在东岛因为没有受到人为的干扰，对在10米以外活动的人们并不畏惧……”

鳾鸟的坚韧与顽强不息的生命活力，也正是边缘在生活和艺术中所追求的。

### 一名鸟类摄影师的生活

当然，鸟类摄影可能是所有摄影种类里最为艰辛的一种。画面中看似自然轻松的一个瞬间，不知要经过多少时日的等待和奔波才能获得。季节、时间、天气或者运气，太多因素都在对拍摄发生着重要的影响。有时，摄影师要穿着齐胸的水裤，在湖面伪装“潜伏”数日，还有可能面临着陷入沼泽或是被毒虫叮咬的危险……

“一连5天，我在陆上、水中奔波了300多里，也未见白鹤的身影，只看见了一些村寨的墙边和村头的建筑上用红油漆写着‘警惕血吸虫病’的标语。我有些茫然，疲倦的身体支撑着固执的大脑，仍坚信收集6年的信息和几天来寻访的农民、渔民、生态专家、环保人员目击白鹤存在的现实，也亲身体会到自然环境的破坏对生态环境的影响是和人类的存亡息息相关。”

在江西拍摄白鹤的摄影日记中，边缘如此写道。而在这次拍摄中，如果不是两名环保工作人员及时赶到，边缘甚至险些陷入沼泽，面临着生命危险。 >>

# 免托板 投资省 可移动 多功能

**全能型混凝土制品成型机(免托板)**  
**Board-Free block making machine**  
Board-free, Low-investment, Mobile and Multi-functional



- 节省30%托板、养护窑投入
- 免托板、免托盘、可移动
- 制品高度可达1000毫米
- 制品长度可达1240毫米
- 触摸屏可视化导航操作
- 制品可直接搬运、码垛
- 30% cost saved on pallets and curing room
- Touchscreen navigation
- Board Free, Pallet Free, Moveable
- Max Height of Product up to 1000mm
- Max Length of Product up to 1240mm
- Direct Transfer, Direct Stacking

**冠军产品 德国制造 MADE IN GERMANY**

**制砖一体化解决方案运营商**

**销售热线:400 884 6789**

**服务热线:400 881 8789**

**福建泉工股份有限公司 德国策尼特机械有限公司**



电话: 0595-86789555 Tel: 86-595-86799299  
传真: 0595-86783988 Fax: 86-595-86799557  
Email: fgh@zenith.de overseas@qzmachine.com  
www.zenith.de www.qzmachine.com





2014年 阿根廷

在穿越德雷克海峡前往南极半岛与萌翻人的“岛主”企鹅会面时，船上九成的人都出现了晕眩和嗜睡的症状，但是边缘依然“要么吃，要么喝，要么在船头船尾拍摄”，并且顶着狂浪，左手紧抓船舷，右手坚持拍摄，在9米浪前按下快门……展现出作为鸟类摄影师多年所锤炼出来的“异于常人”的身体和心理素质。

除了南极，他还乘坐核动力破冰船挤压3米厚的冰层挺进北极点约见北极燕鸥，感受高尔基那首《海燕》的慷慨激昂；深入美洲赤道加拉帕戈斯群岛，追寻达尔文的足迹；在伊瓜苏大瀑布对面的喜来登酒店的阳台上，边缘架设上器材连拍三天，只为得到一张满意的作品——而为了得到这个机位，甚至需要提前一年就订好房间。

读万卷书，行万里路。边缘在行走的同时，也大

量翻阅中国传世书画墨宝，吸吮中国画风的墨韵和意境，信步在欧洲的艺术殿堂里，贪婪地享受欧洲视觉艺术。边缘镜头下的南极，不仅仅只是白色与蓝色，而有着中国传统艺术中的“五色墨韵”，并承载和记录着生命的灵动和伟大。

“将行走世界的所见、所闻、所感、所悟，用相机凝聚成我追求的境界，从影像作品中宣泄和挥洒独特的影像艺术观，力求作品表现风格化。一晃十五年。如今，我享受着狂热之后的平静与思索，调整着呼吸的节奏，思想着下一轮的升级与蜕变。”边缘在《逐翅》中如此诠释自己今天对于摄影艺术的追求。可以看到，对于自由和天空的向往，是飞鸟，也是摄影师边缘的执着与梦想。🕊

责任编辑：王若思

名品汇



GALAXY



# “芯”动之旅 与“美”相遇

Glimpse of Baselworld

文：Ali

一年一度花相似，岁岁年年表不同。  
在繁花似锦的春天，在瑞士巴塞尔，  
一场腕上的视觉盛宴又如约而至。



巴塞尔世界钟表珠宝博览会提供

## 腕表与珠宝的T型台

在今年巴塞尔世界钟表珠宝博览会（Baselworld 2015）开幕一周多前，苹果正式发布了其首款智能腕表 Apple Watch，颇有那么几分下战书的意味。其实，去年9月苹果便已宣布计划推出智能腕表，当时在业内也引起了不小的波澜，“冲击论”之说不绝于耳。在前往巴塞尔前，我还担心此次的博览会可能会不如往年那般热闹。但当我抵达展馆门口时，人头攒动的景象一下子就消除了心中的担忧。几百年来人们对机械腕表的热忱一直未曾减退，哪能一下子就消失殆尽了？

作为整个行业公认的引领潮流的盛事之一，巴塞尔世界钟表珠宝博览会是唯一一个能够将来自钟表制造、珠宝、钻石、宝石和珍珠以及机械设备与物资供应等全世界相关行业主要参与者集中到一起的盛会。2015年，1500个品牌在为期8天的博览会期间，为来自100多个国家的多达15万名出席者展示了他们的创意和创新。

来自超过70个国家的4300多名媒体代表参加了本届巴塞尔世界钟表珠宝博览会，与2014年对比

人数增长了7.5%。这个数字创下了有史以来的最高纪录，也再次证明了博览会的魅力。为与巴塞尔世界钟表珠宝博览会的名望相匹配，本届博览会开幕新闻发布会采取了直播形式，约3000名来自全世界的记者收看了发布会。

除了与会人数再创新高，以下的数字更让业内人士欢欣鼓舞。在过去一年全球经济增长缓慢的大环境下，瑞士在2014年钟表出口继续较2013年增长1.9%，出口总额达到222亿瑞郎；2015年1月份出口额取得开门红，交出了16亿瑞郎的好成绩，同比增长3.7%。这些数字表明，钟表行业创造出的吸引力和趣味性依旧在不断增长。

博览会之所以如此卓越，正是因为它将代表每个相关行业的大小品牌汇聚在一起，充分展现出这个行业的出众之处；并且还还为所有品牌提供了一个独一无二的平台，让它们在最美的灯光下，展现自己。没有任何一个盛事能比巴塞尔世界钟表珠宝博览会的参展系列更有创新和创意，所有元素使得这场博览会成为当之无愧的世界级创意盛会。

（文中引用数据由 Baselworld 2015 官方提供）

## 千中挑一的传世之作

自 1775 年创立伊始，240 年来**宝玑**一直深受皇室贵族和各界精英人士的追捧，更拥有包括陀飞轮等 200 项专业制表发明专利。在本届博览会上，宝玑的制表师大胆地将三问报时功能融入传世系列陀飞轮腕表的创意理念之中，奉上了 **Tradition 7087 三问报时陀飞轮腕表**。

想要将时间的流逝幻化为清脆的音符，不仅需要充满诗意的设计，还需要精密繁复的技艺。除了精度和速率，制表工匠还必须考虑报时装置、报时音质以及动力需求。宝玑的制表师与工程师围绕声音打造出这款报时表，首先运用仿真法合成了约 1000 种声音，并依据心理声学标准进行分类。经过对这些声音的反复聆听和评估，最终确定了两个目标音色，借助现代和声及调音技术提升报时表的音质。

在此基础上，宝玑制表师着手从机械构造上再现目标音色原声。不同于许多音锤击打方向与机芯平行的三问报时装置，宝玑 Tradition 7087 腕表搭载的音锤沿从机芯到表圈的方向作垂直运动。得益于这种技术，机械振动可有效转化为声波。此外，垂直音锤还具有一项独家专利：半主动式减震器。它既能令音锤保持最大敲击力，又能消除音簧振动带来的二次敲击风险。

一如 7800 音乐腕表，在 7087 底盖内侧也设有一片音膜。不同的是，此次宝玑将开发出的一种金膜附着在蓝宝石水晶底盖上，能确保机芯的精密运作依



然能够一览无余。音膜与表圈相连，在带孔底盖与薄膜之间的声腔中形成空气振动，既能提升三问报时装置的音量，又能过滤机械装置发出的声音。

搭载有利于提升声学特性的诸多创新技术，集众多最新创新于一身，宝玑将 Tradition 7087 三问报时陀飞轮腕表打造成为一款音质无比纯净、音色别具一格的计时艺术品。

### 1. 宝玑 Breguet

宝玑为传世系列增添 3 个新成员，左图为 Tradition Automatique Seconde Retrograde 7097，上图为三问报时陀飞轮腕表



### 有态度的独立家族制表企业

百达翡丽不仅是瑞士历史最为悠久的钟表品牌之一，也是日内瓦现今仅存的家族制表企业。在刚刚挥别 175 周年纪念后，百达翡丽在 2000 名员工的共同协作下，不负众望，推出了一系列令人惊艳的博览会新作。

**新款 Ref. 5524 Calatrava 飞行家旅行时间腕表**旨在向百达翡丽历史上的两款著名飞行家腕表致敬。飞行家旅行时间腕表配有独家专利的旅行时间装置，可同时显示两个不同时区的时间，因此深受经常需要搭乘飞机旅行的顾客的喜爱。新款腕表的设计忠于飞行家腕表的传统，采用宽面当地时间指针，大号阿拉伯数字和带荧光涂层的纤细秒针，即使在漆黑环境中，依然清晰易读。8 时和 10 时位的旋入式按钮，可以按一小时为单位快速而方便地向前或向后调节当地时间



时针。镂空时针则显示使用者的原居地时间。6 时位清晰易读的指针式日期显示对应当地时间。9 时和 3 时位的两个圆形视窗分别显示当地时间和原居地时间的昼 / 夜变化。Ref. 5524 搭载 caliber 324 S C FUS 自动上弦机械机芯，采用创新的 Spiromax® 摆轮游丝，以减少飞机上无处不在的磁场的影响。蓝宝石水晶透盖则展示出机芯上散发的蓝紫色微光和精美的工艺处理细节。Ref. 5524 飞行家旅行时间腕表采用 42 毫米直径的白金材质 Calatrava 表壳，搭配蓝色表盘，给人以优雅从容之感。棕色表带，采用鲜亮的撞色缝线，搭配 U 形白金针扣，尽显男性动感风采。

**新款百达翡丽 Ref. 5370 双秒追针计时表**是一款完全专注测量短时活动的计时表。最初，双秒追针计时叠加于带有万年历装置的表款中，如今运用于新款 Ref. 5370 腕表，则作为一项单一功能存在。腕表搭



载的 Caliber CHR 29-535 PS 机芯含有 312 枚零件，手动上弦机芯带有两个星柱轮和一个水平离合器，堪称经典。Ref. 5370 选用圆形铂金表壳保护这些精美绝伦的元件。完美的轮廓和精致的细节，包括椭圆形计时按钮以及带双秒追针按钮的槽纹头巾式表冠，采用手工缝制的黑色鳄鱼皮表带和 950 铂金折叠式表扣。

**新款 Ref. 5905P 年历计时表**延续了 2010 年推出的年历表 Ref. 5205 的特色，但采用全新的配色和有趣的细节，打造出独特的外观。外圈计时秒针刻度内融入了全新设计的分钟刻度。在 10 时和 2 时位置之间，沿着宽大的白金时标刻度环分布着三个显示视窗，分别显示年历表的星期、日期和月份。6 时位设有大型 60 分钟累积计时器，其中配有一个小型圆形视窗，可指示昼 / 夜。这种表盘布局为这款技术先进的 Ref. 5905 年历计时表增添了百达翡丽特有的隽永气质。

表盘有海军蓝和黑色两款可供选择，采用大块方形鳞纹鳄鱼皮表带，其色彩与表盘相呼应，并配有铂金针扣。两种颜色的表盘均可与色泽冷艳的 42 毫米铂金表壳完美搭配。优雅的弧形表耳将表圈和表壳侧边的轮廓完美地融为一体。启 / 停按钮、表冠以及重置按钮的外弧面恰好与表壳侧边的弧面相呼应，而且便于操作。腕表内置搭配经典 CH 28-520 QA 24H 自动上弦机芯，具备计时功能和年历装置，只需在每年 3 月 1 日调校一次。精美绝伦的机械机芯共有 402 枚完全手工整饰的精美零件。

## 2. 百达翡丽 Patek Philippe

左起依次为 Ref. 5905P 年历计时表、Ref. 5524 Calatrava 飞行家旅行时间腕表、Ref. 5370 双秒追针计时表及 CH 28-520 QA 24H 机芯



### 3. 劳力士 Rolex

搭载新机芯的40毫米星期  
日历型腕表950铂金、18K  
黄金及永恒玫瑰金款式

#### 精密时计的新基准

蚝式恒动星期日历型是劳力士最享负盛名的表款，1956年，星期日历型隆重面世，特别以金或铂金打造，备受名人与显赫人物拥戴，因此享有“元首之表”的美誉。在本届博览会上，劳力士为此表款融入新设计，推出装配新一代**3255型机械机芯**的**40毫米款星期日历型腕表**。

劳力士研发出全新方法和高科技设备，模拟佩戴者的真实生活情况，从而测试时计的精密性，其公差较C.O.S.C.的标准高出两倍。凭借**3255型机芯**，劳力士在精确计时方面奠下新基准。

新一代**3255型机芯**展现卓越的制表工艺，拥有14项专利，在精准、动力储备、防震、防磁、便利和可靠各方面都十分出色，并且易于使用，亦十分可靠。不论在何种状况下佩戴腕表，全新自动环回轮都能提升双向上链的速度和效率。装配于轴承上的全新原块自动轮带有切口，有助提升抗震性能及效率。而劳力士新设计的专利全新 Chronergy 擒纵系统令此机械装置的关键部件运作效率提高15%，更让动力储备增加了接近一半。新机芯的平衡摆轮装有劳力士生产的专利蓝色 Parachrom 游丝。由独特铌锆合金制造而成

的 Parachrom 游丝不受磁场影响，在温度变化下依旧能保持稳定，精准度较传统游丝的抗震度高出10倍。经改良后的平衡摆轮设于机芯的核心，大大提升了机芯运作的精准度。而通过不同的齿轮尺寸和齿轮比例，联动轮可将擒纵系统的振幅转化成时、分及秒。劳力士亦自行研发并合成出独有的新型高性能润滑油，可延长联动轮使用寿命，同时增加稳定性。在将发条盒内壁的厚度缩减了一半后，让新款机芯的动力储备增加逾10小时。

星期日历型凭借其出色的腕表性能而闻名。此腕表尽显各项创新技术，更奠定劳力士腕表在当代顶尖制表工艺中的地位。各主要特色在表盘上一览无遗：蚝式恒动、星期日历型及官方鉴定认可顶级天文台计时（Superlative Chronometer）。各个标志均代表着此优秀腕表的不同特点。在外观设计上，新款星期日历型也更上层楼，精益求精，备有950铂金、18K黄金、白色黄金和永恒玫瑰金款式，并搭配多款精致新表盘，充分展现重新演绎的精髓。





### 冒险家的最佳伴侣

大自然的无比魅力，驱使人类甘愿冒险探索。秉承先锋精神，于现代探索之旅汲取灵感源，今年帝舵表推出**新款迅骑计时腕表**和搭载品牌自制 **MT5612 机芯**的**领潜型**。

新款迅骑计时腕表创作灵感来自杜卡迪的著名车型：Scrambler。Scrambler 象征杜卡迪的本色，满载无拘无束骑乘摩托车的乐趣。帝舵风格工坊在创造迅骑表款时，亦怀抱这种自由自在、不拘一格的精神，所设计的 3 款表盘代表 Scrambler 不同车款：亮黄色为经典颜色；橄榄绿赋予强烈的城市色彩；红色营造复古时尚效果。新款迅骑计时腕表防水深达 150 米，磨砂哑光面钢表壳展现其技术特性与卓越性能，加上哑光黑色陶质外圈，以及经 PVD 处理的哑黑色按钮和表冠，形成鲜明对比，使这种观感更为强烈。腕表



配备自动上链机械机芯，动力储备约 46 小时。日历窗位于 4 点半的位置，如要调校日历，可以用附送的工具调校。

帝舵领潜型腕表的新机芯帝舵 MT5612 机芯，配备双向自动上链摆陀，动力储备约达 70 小时。3 时位设有瞬跳日历窗，9 时位则设有动力指示盘。MT5612 机芯跳动频率为每小时 28800 次，由配备了硅游丝的平衡摆轮控制，两侧由横夹板固定，以提升其抗震力。此机芯是帝舵首项获 COSC 认证的产品。在外观设计上，帝舵领潜型的表盘、外圈和橡胶表带亦增多一款颜色，除了哑光黑色款式，还推出哑蓝色表款以供选择。此表带配备一个钢摺扣，此摺扣内置一个由帝舵表研发并取得专利的自动调节弹簧装置。由于潜水衣在深海会受压而紧缩，相反，也会随着潜水员返回水面而膨胀，而这项巧妙装置则使表带在潜水时自行调校。

### 4. 帝舵Tudor

左上为迅骑计时腕表红色表盘款，右上为品牌自制机芯MT5612，底图为全新帝舵领潜型腕表



# 4





## 5. 欧米茄Omega

发售15007块的海马系列  
Aqua Terra 150米腕表全新  
007限量表款

### 助你实现特工梦的新装备

有谁会拒绝成为邦德呢？永远有美人在侧，各种神奇的定制武器。当然，最终还可以力挽狂澜。万众期待的第 24 部 007 系列电影《SPECTRE》将于 2015 年上映，为此**欧米茄**精心打造**海马系列 Aqua Terra 150 米腕表全新 007 限量表款**，其灵感来源正是邦德家族的盾徽，而在片中，邦德恰好佩戴了同款的腕表执行艰巨的任务。

邦德家族的盾徽密布于蓝色表盘之上，形成充满动感的图案；盾徽亦被置于黄色中央秒针上靠近尖端的位置。

在此款 41.5 毫米精钢腕表众多引人注目的元素中，透过蓝宝石背透清晰可见的自动陀最为独特精妙。摆陀被切割、塑造成枪膛线的形状，该设计元素源自詹姆斯·邦德系列电影中经典的枪膛线画面。

腕表搭载欧米茄全新 8507 “至臻同轴机芯”，能够抵抗超过 15007 高斯强磁场的干扰。

此款腕表搭配精钢表链，将以限量版形式推出 15007 块。该腕表享有长达 4 年的售后服务保障。



## 德国工艺的典范

在瑞士腕表一统天下的钟表界，德国顶级制表品牌**格拉苏蒂原创**凭借精湛的制表技艺及严谨态度占据了自己的一席之地。此次，格拉苏蒂原创发布了一款华丽高雅且革新的机械杰作——搭载全新 **Calibre 89-02 机芯**的**议员环球腕表**。

尽管工艺复杂，但这款非凡惊人的腕表却极为简单易用，专为日常生活设计。新款 Calibre 89-02 自动上链机芯是格拉苏蒂原创专为时下的全球旅行者制造的当代经典。通过一系列精心设计、高度整合的复杂功能组合，这款時計可以同时显示两个时区的时间。时区环共有 37 个世界时区可供使用者选择，每个时区均以国际航空运输协会为该时区主要国际机场指定的机场代码表示。24 个时区与格林尼治标准时间保持以 1 小时为单位的偏移量，8 时位的夏令时或标准时视窗显示黑色的 IATA 代码，10 个时区与格林尼治标准时间，保持以 30 分钟为单位的偏移量，用蓝色 IATA 代码显示，剩余 3 个时区与格林尼治标准时间保持以 15 分钟或 45 分钟偏移量，用红色 IATA 代码显示，不同颜色的代码让使用者一眼就可以分辨手表与格林尼治标准时间的偏移量。

此外，新款议员环球腕表秉承格拉苏蒂原创的优良传统，拥有无与伦比的优雅气质。银色霜状表盘配有黑色轨道式刻度圈以及黑色罗马数字时标，中心纵轴呈对称式分布，包括 12 时位的原居地时间小表盘、中心时针和分针，以及 6 时位的小秒针盘。12 小时的原居地时间表盘配有黑色分针刻度圈和阿拉伯数字，小秒针表盘配有黑色轨道式刻度圈和黑色阿拉伯



数字。中心横轴上则分布着 9 时位的本地时间昼/夜视窗，其下半部分为夜晚星空，上半部分为金色太阳，以及 3 时位的格拉苏蒂原创品牌标志。罗马和阿拉伯数字、轨道式刻度圈和分针刻度圈均经过激光雕刻和黑色电镀处理。中心梨形时针和分针、原居地时间的时针和分针、小秒针，以及目的地时间的昼/夜指针均采用蓝钢制成。

位于原居地时间表盘内的 72 小时动力储存显示呈黑色，在象牙白背景中极为显眼，而原居地时间的昼/夜显示则以黑色圆点表示夜晚，白色圆点表示白昼。醒目的大日历显示窗位于 4 时位，以象牙白为底色，衬托表示日期的黑色阿拉伯数字。双面反光弧形蓝宝石水晶表镜则保护表盘。表壳底盖带蓝宝石水晶视窗，可以清晰地欣赏到德国顶级制表工艺所带来的细节处理和特色，包括格拉苏蒂柱状饰纹、偏心自动陀上的双 G 标志、蓝钢螺丝以及电镀处理的手工雕刻摆轮夹板。

## 6. 格拉苏蒂原创 Glashütte Original

议员环球腕表及其搭载的  
Calibre 89-02 机芯





## 7. 雅克德罗 Jaquet Droz

彰显雅克德罗装饰工艺绝  
技的蝶舞芳丛腕表

### 方寸间的绘画绝技

雅克德罗艺术工坊每年在巴塞尔推出的珐琅腕表从未叫人失望，今年也不例外。新推出的两组**蝶舞芳丛**的时分小针盘表款，每组各 8 枚腕表，展现蝴蝶的优雅美姿，将雅克德罗精湛技艺尽显无遗。

蝴蝶翩跹，牵引着天使掠过，在这诗意荡漾的悠柔一刻，时间仿佛就此凝滞。此图案见载于一册雅克德罗古书中，仅在启蒙时代由皮埃尔·雅克德罗创作的传奇自动人偶之一绘画过一次。2013 年，这帧图案在“爱之蝴蝶”腕表上就大放异彩。今年，蝴蝶重新成为钟表舞台的主角，新奇别致，令人叹为观止：两组时分小针盘宛若一卷钟表小说的不同篇章，完整呈现于眼前。这是一部吟咏转瞬即逝的小说，8 幅情景皆描绘翩跹飞舞的蝴蝶，与品牌 18 世纪对自然主义的推崇热爱遥相呼应。

表盘成为画家和雕刻师自由挥洒创意的空间，在 43 毫米直径红金表壳内，一束凤榴花在表盘下方吐蕊怒放，一只手工雕刻的红金蝴蝶盈盈停落于花间，幽蓝的内填珐琅蝶翼与红金蝶身交相辉映。同尺寸白金款镶嵌 264 颗钻石，迤迤延伸至表耳，表壳内花香蝶萦，与红金款充满热带气息的诗意场景相呼应。一只白金蝴蝶在爱情之花——浅粉色牡丹花间萦绕翩飞。蝴蝶的立体曲线、内填珐琅蝶翼、纤长蝶身的细腻色泽、花卉的动人色彩，精微考究的细节令场景画面栩栩如生，美不胜收。蝶舞芳丛腕表融合雅克德罗的精深工艺及其工匠大师的卓绝技艺，堪称装饰工艺的创举，展现雅克德罗对旖旎动人的细微时刻和动植物所演绎的转瞬即逝的自然奇景的洞察力。



**芝柏表**重演奇迹百宝箱的传统风华，以源自文艺复兴时期欧洲各项珍宝为启发，完美展现以奇迹百宝箱为灵感的**奇迹宝箱系列腕表**。透过卓越知识与工艺诠释的3款全新腕表主题，3个迥异年代、不同世界包括：**珍珠奇迹，陆面地图以及新世界**。

在陆面地图中芝柏表选择以圆形展现的古老中国地图，是以意大利耶稣会信徒利玛窦为灵感，选择色泽纯粹的白玉作为基石，透明的纹路展现出深度。每一面表盘，用一块玉雕塑成薄型圆盘，透过精致抛光，打造出最理想的厚度（0.70 毫米），并让表层完全平扁。接下来，需要一位经验丰富的绘画工匠投入17小时，进行细密绘图，以天然的印度水墨搭配特殊黏着剂完成。水墨干却的速度极快，因此笔触不得犹豫，用充满信心与才华的笔触勾勒线条，所呈现出的光影效果，巧妙地还原初始画作。完全精准地诠释的灰色色调，勾勒出细微的海岸与地面弧度，知名的地球体与历史浮雕效果就此呈现。

## 8. 芝柏表

### Girard-Perregaux

塞洛斯需要极大耐心才能绘制而成的奇迹宝箱陆面地图腕表

**宝珀**向来以其精工雕刻和珐琅彩绘的独立顶级制表工坊闻名于世。如今，品牌再谱辉煌篇章，倾力呈现东瀛赤铜（rokushō）的灿烂之美。赤铜原产于日本，是一种主要由铜和金两种材质构成的合金。根据其成分和质地的不同，合金呈现出介于蓝黑之间的暗绿色泽。不过，赤铜的应用一直鲜见于制表界。今天，**宝珀 Villeret 系列**独特珍贵的计时腕表将这一罕见的艺术形式地完美呈现在众人面前。其中包含至少4种不同表款，将赤铜、雕刻和大马士革镶金工艺完美融于一身。每一枚時計皆独一无二，反映了每一位制表师的个人手工技艺和其独有的雕刻及rokushō上色风格。每位制表师的不同技艺使这些作品之间会有细微差别，也使得每一款腕表都成为了真正意义上的孤品。

腕表的表盘上饰有象头神格涅什的画像，标志性的象头跃然盘上。对于印度教徒来说，象头神是遮破一切障碍之神，也是智慧、才识和审慎之神，同时是教育学术方面的领袖。表盘上位于印度教图案中心的一枚手工雕刻的黄金宝座就足以说明这一点。此外，腕表的装饰元素还采用了大马士革镶金工艺，每一处细节皆彰显极致精美与奢华。



## 9. 宝珀 Blancpain

绘有象头神格涅什画像的 Villeret 腕表。





10



11

## 10.天梭Tissot

全新腾智专业版太阳能腕表  
及港湾系列机械镂空怀表

## 11.精工SEIKO

Marinemaster 1000 米专业  
潜水腕表及Prospex系列陆  
地运动腕表

## 12.艾美表

Maurice Lacroix  
匠心系列爱的力量腕表

## 13.百年灵

Breitling

灵智能交互计时B55 腕表

## 精益求精的技术专家

作为触屏腕表专家，此次天梭推出了**全新腾智专业版太阳能腕表**。新款腕表的技术含量更高，新表圈用罗盘代替了数字，覆有 Super-LumiNova® 环保夜光涂层的分针箭头则令读时更加简单，即使在黑暗中也能快速辨明时间和方向。指示星期和周数的万年历、2个闹钟、双时区、包含相对压力的天气预报、带高度差计的测高仪、带日志功能的分段和按圈计时器、指南针、方位仪、赛船功能和背景光等 20 种适合日常使用的功能，只需轻触表面即可完成。除了技术成就以外，新款腕表在设计上也同样前卫酷炫。部分表盘采用了双色调，既能反映视野，又能使显示盘成为第二色调的一部分。橡胶表带的全黑版本科满足时尚人士的搭配需求，附赠延长段的 Velco 皮革表带则能让户外运动爱好者轻松地把腕表佩戴于登山装备之外。为了缅怀传统，天梭特意推出了**港湾系列机械镂空怀表**。沿用自动计时机械表款表壳外缘的小型凹槽设计丰富了怀表的整体层次感，通过透明底盖可看到机芯的运作，而将表盖全部扣紧后，怀表即刻变成一条个性十足的吊坠。

1965 年，SEIKO 推出了首款潜水腕表。半个世纪以来，SEIKO 在这一充满挑战的领域取得了令人瞩目的成就。**全新 Prospex 系列 Marinemaster 1000 米专业潜水腕表**采用了双层表壳结构，还增添了陶瓷外护圈以加强防震性能，同时亦可防止表圈随意旋转。得益于内层表壳结构的高强度，以及特别设计的 L 形密封垫圈和旋入式玻璃固定环，腕表具有优异的氦气气密性，可安全适用于深海饱和潜水。2014 年 9 月，采用相同表壳结构的 SEIKO 专业潜水腕表被固定在一架 KAIKO 7000 II 型遥控水下探测潜水艇的外壳上，随之潜入 3000 米的深海，性能始终表现完美。新腕表搭载了专为潜水腕表研发调整过的 8L35 机械机芯，指针和刻度采用 SEIKO 独家 Lumibrite（智慧光能）荧光材料的最新版，持续发光时间较以往提高 60%。此外，SEIKO 此次也特别为陆地运动推出了 Prospex 系列的新表款，其搭载人动电能两地时间机芯的每天误差仅为 1 秒，且无需频繁更换电池。枕形表壳坚固耐用，可更方便地转动附带有指南针的表圈，更快地准确地确定方向。



将腕表的功能延展并与智能手机结合，对于百年灵来说，并不是困难的事情，同时也绝不意味着腕表的性能会低于手机。百年灵智能交互计时 B55 腕表（B55 Connected）依旧占据绝对的主导地位，与智能手机互联主要是为了进一步提高表主的使用舒适度。智能手机和智能腕表双向互动，两者相辅相成，各展所长。基于智能手机在屏幕显示和操作界面上的优势，B55 腕表让用户可以轻易通过手机完成腕表的一系列调校操作（包括时间调节、时区转换、闹钟设置、显示和运行数据、夜间模式等）。同时，使用者也能够通过计时腕表将各类数据（包括飞行时间等）上传至智能手机，使得数据的阅读、存储和传递更加轻松。全新的智能交互腕表系统由百年灵自主设计，因此仍旧非常纯正地保留了“专业人士腕上仪表”的品牌精神，呈现了卓越的计时功能。B55 腕表表壳采用经高强度碳化处理的黑色钛金属，表盘带有蓝色无线信号标识，而这一经典的蓝黑主题也在与之搭配的橡胶表带上得到延续。

勇于创新的爱美表一再展现别出心裁的技艺，在精确可靠的腕表中采用另类的时间显示方式。匠心系列方轮腕表把三叶轮和方轮相结合，用于指示秒钟。引人注目的匠心系列神秘秒针腕表则打破常规，通过棒形指针以少见的直线方式展现时间流逝。匠心系列爱的力量腕表是爱美表的又一杰作，此款配备全新复杂功能，是高端女装系列的新成员。匠心系列爱的力量腕表在表盘上缀以三个心形元素，并以迷人方式转动，充满浪漫气息。此款腕表亦搭配 ML256 自动机芯，这是爱美表第 14 款自制机芯，尽显优质的瑞士制表技术。匠心系列爱的力量腕表完美展现表厂的创造力和前卫思想，如同爱情一样，时刻带来惊喜和喜悦。匠心系列爱的力量腕表不仅外观迷人，更结合瑞士制表的专业知识，旋入式表底配有宽阔的蓝宝石水晶，让佩戴者一睹表内的 ML256 机芯及其精制组件。

13

# 14



针旋转一周将度过 24 小时（普通腕表为 12 小时），而分针旋转一周则为 120 分钟（普通腕表为 60 分钟）。整个表盘上，子丑寅卯等十二地支的刻度，替代了 1 至 12 的阿拉伯或罗马数字；外圈则有“初初刻、初一刻、初二刻、初三刻、正初刻、正一刻、正二刻、正三刻”的 8 个均匀划分的刻度显示。表盘 6 时位的“乙未年”标识，所有的中文字都以小篆字体显现，更添一份古朴气质。为了满足现代人的使用方便，最内圈用阿拉伯数字标识的 24 小时刻度，一目了然。此款十二时辰中华历法限量腕表搭载康斯登自产机芯 FC-724，24 小时全自动机芯上饰以珍珠纹和日内瓦波纹，镶嵌 26 颗宝石，动力储存达 42 小时。本款腕表备有精钢、镀玫瑰金两种款式选择，每款全球限量 888 枚。

## 源于生活的经典设计

都说艺术源于生活，在腕表的设计上亦是如此。瑞士雅典表此次就将伟大的迦太基将军汉尼拔·巴萨在第二次布匿战争期间，前往夺取罗马时取得非凡成就描绘于腕表之上。在汉尼拔三问报时表上，呈现了将军和一队士兵带着秘密武器“大象”，越过比利牛斯山和阿尔卑斯山，在意大利凯旋的情景。全球推出 30 枚的限量版腕表，选用了来自阿尔卑斯山的铂金和花岗岩精雕细琢而成。表面镶嵌在铂金表壳内，第一次观赏这件艺术珍品时，便会留下深刻的印象。汉尼拔策骑着马，与他的忠心大象和身边的战士兵团，好像在迅速行动。这些活动人偶，以及山峦背景和四周的地形全部都是由 18K 白金手工雕琢而成，并固定在花岗岩打造的表面上。除了精美的雕刻工艺，此款三问报时表可敲击 Mi、Do、Re 及 Sol 四种不同的音阶报时。当报时装置启动时，报时的声音为 Sol，报分为 Mi，报刻则依不同刻有不同声音。

瑞士制表品牌康斯登选择向源远流长的中华传统的历法系统致敬，推出了一款十二时辰中华历法腕表的腕表：与普通腕表不同，这是一款 24 小时腕表，时



# 15



16

诞生于 1959 年的美德指挥官系列自问世以来保持连续生产，50 余载风雨历程，指挥官系列腕表始终保持着高端品质与声誉，正如埃菲尔铁塔一般，已成为真正体现瑞士制表传统和工艺的符号。如今指挥官系列再写传奇，推出全新指挥官系列多功能计时腕表，融汇动感与美感，别具运动风又不失刚毅外形搭配精致入微。完美的不锈钢圆形表壳勾勒出如埃菲尔铁塔般的轮廓曲线，42.5 毫米的开阔表盘尽情演绎豪迈性情。别具一格的蓝色表盘上红白指针及时标更加亮眼。独立刻度的白色 Super-LumiNova® 夜光处理更显匠心独运，上半圈刻度白色向外，下半圈则向内，如同呼应埃菲尔铁塔挺拔向上的姿态，微小而巧妙的设计改动让表盘更加雅致而个性。腕表配备的 Caliber 60 自动机芯动力储备最高可达 60 小时，12 时位和 6 时位的蜗形计时盘以及中央 60 秒计时指针均别出心裁地使用了红色，使得计时功能清晰易读。表盘边缘配有动速测量圈，让你轻松测速。位于 3 时位设有日历视窗，可随时贴心提示日期。

英雄故事、历法、建筑……都能激发腕表设计师的创作灵感。



17



六分仪的诞生是人类机械工具制造的一次飞跃。其源于简单的光线反射原理，但在心怀高远的航海家手中，它便是能标明自身经纬度的定位利器。六分仪的发明和发展几乎贯穿了整个大航海时代，带领人类探索更广阔的未知天地。尊皇表于 1940 年代首度发表 Sextant 六分仪表，遂于 50 多年后推出了复古版本，当时旋即成为“杰克船长”约翰尼·德普的腕上宠儿。而对于巧心慧思的建筑大师而言，坐标纸便是他们所要征服的汪洋大海。**尊皇表全新 Architect 建筑师系列**精钢款式有别于此前致敬德普的华丽风格，而改以明朗色调凸显现代风尚。40 毫米白色表盘上精准细密的灰色网格线规律交错，呈现出坐标纸的专业情调；腕表以一贯独特的指针显示时间，半圆形量角器标示小时，金色的度尺指针显示分钟，罗盘式指针显示秒钟；位于 3 时位的日期窗口稳稳落于两条坐标线的交点，令精准气质不言则明；表背设有蓝宝石水晶透明底盖，使 J015 自动上链机芯一目了然。这一设计体现了尊皇表内敛低调、特立独行和不随波逐流的气质。

**14.康斯登 Frederique Constant**

十二时辰中华历法腕表

**15.雅典表 Ulysse Nardin**

汉尼拔三问报时表

**16.尊皇表 Juvenia**

全新Architect建筑师系列

**17.美德Mido**

全新指挥官腕表



## 商务精英的腕上良伴

**威克曼飞行员系列秘密行动腕表**采用了引进于瑞士先进的发光微型气管技术，配置在表盘及时标上，毋须外置光源，每支气灯均可独立发光，而且寿命长达 25 年之久，光线更比一般飞行腕表采用的钛发光涂料亮度高逾百倍，让佩戴者可于不同光线环境下，任何时候都能清晰读时，尤其适合应用于光线从不同角度散射而来的机舱环境。表面一共藏有 14 枚瑞士最先进的发光微型气管，其中 4 枚藏于 3、6、9 及 12 四个刻印于表镜的阿拉伯数字时标之下，能够在黑暗之中发出明亮的荧光。这种微型气管共有 3 个颜色，包括橙、绿、黄 3 种，全部应用在单一表面上，12 时位用的是橙色微型气管，时分针上的为黄色，其余时标则为绿色，令到整个显示更易读，让你任何时地和在漆黑的环境中都能清晰阅读时间。除了 3、6、9 及 12 四个大型阿拉伯数字时标，表盘中央位置印上了另外 12 个小阿拉伯数字，从 13 到 24，作为 24 小时显示之用，这些数字与夜光微型气管并排而列，一眼分明，方便实时对应阅读。

**汉米尔顿 Chrono Worldtimer** 是一款时尚的石英计时码表，可以准确显示全球 24 个标准时区主要城市的时间。该款腕表是品牌与特技飞行师尼古拉斯·伊万诺夫合作设计而成，对于飞行员，以及那些向往自由、活力四射的人们来说，可谓绝佳之选。它是一位完美的副驾驶，帮助商旅人士准确规划行程，与相隔万里的好友之间的电话联络不会变为扰人的叫醒服务。Chrono Worldtimer 的中央计时秒针与 12 小时刻度配合可完成特有的 12 分钟计时功能，腕表外圈上同样标有清晰易读的分钟倒计时刻度。12 时至 4 时之间的刻度是非常醒目的黄色，这来源于特技飞行的设计灵感。在自由式特技飞行竞赛中，比赛时间规定严格，如超时，将被扣分。

对于飞行员腕表来说，便于操作（甚至在高速飞行中）十分重要。10 时位的按钮控制计时功能与世界时显示之间的转换。在世界时模式下，腕表可以轻松计算表盘上标注的 24 个时区的当前时间。

航空元素渗透在腕表设计的每个细节当中，例如表盘上以黄黑条纹标记的功能模式显示窗。腕表装配了汉米尔顿最新研发，可以自动调整夏时制时间的 H-41 石英计时机芯。



# 18

### 18.威克曼 Wakmann

飞行员系列秘密行动腕表

### 19.汉米尔顿 Hamilton

Chrono Worldtimer 石英计时码表

### 20.罗马表 Roamer

SUPERIOR DAY DATE 腕表

### 21.宝齐莱 Carl F. Bucherer

柏拉维 TravelTec II 腕表

在 2015 年巴塞尔钟表展上，**瑞士罗马表**的最新力作作为经典设计赋予崭新内涵，**SUPERIOR DAY DATE** 与 **ROTODATE RD 100 腕表**旨在致敬品牌历史上的标志性设计。搭载日历与周历功能的 SUPERIOR DAY DATE 腕表精钢表壳直径达 42 毫米，表盘上的一众实用功能井井有条：12 时位的弧形窗口用于指示周历，而方形日历窗口则被置于 6 时位。表盘的分区设计与精致时标呈现出赏心悦目的反差效果：镌刻着“巴黎钉纹”的中心圆盘与饰有立体时标的同色外圈融为一体。ROTODATE RD 100 不仅拥有瑞士自动上链机芯为其保驾护航，更借助蓝宝石水晶表镜保护现代入时的利落表盘。此外，腕表更实现了惊人的 44 小时动力储存以及旋入式表冠。表背的镂空窗口又令视线得以直达腕表的机械核心，尽情欣赏其运作美态。表带上的哑光与镜面润饰光影交错，与 42 毫米直径的宏伟圆形精钢表壳无缝相连，有精钢表壳版本以及精钢与黄金或玫瑰金搭配的双色表壳版本。



今年适逢柏拉维 TravelTec 系列面世 10 周年，**宝齐莱**特别推出此家族最新成员——**TravelTec II**，以结构更精密的表壳设计亮相，完美彰显该系列的三地时间及计时功能。

全新柏拉维 TravelTec II 三地时间计时码表拥有 C.O.S.C. 认证，防水深度达 100 米。表壳直径 47.4 毫米，表壳侧装嵌水晶玻璃小视窗，能透视腕表的系统运作。此新作装配宝齐莱自行研制的 CFB 1901.1 自动上链机芯，集三地时间显示及计时功能于一身。精钢表壳精密坚固，线条轮廓极具气势，表盘布局分明，查阅不同时间轻而易举。

表盘上 9 个时标显示第一时区时间，外圈环显示第二时区时间，表圈数字则显示第三时区时间；三个时区显示清楚分明。柏拉维 TravelTec II 设计功能以简易操作为旨：无论向东或向西穿梭不同时区，都可以透过单一按钮作出设定；另一特色是日期显示会随着小时设定而自行向前或向后调，可谓实用又高超的技术水平。



线条、颜色、质感……汽车工业中总能为时计的设计提供灵感。



## 汽车与时计的跨界之作

**宇航表 Big Bang 法拉利金属碳纤维腕表**首次搭载全新合成材质，碳纤维与金属以超乎想象的方式大胆结合。Big Bang 法拉利金属碳纤维腕表完美诠释宇航表独特基因与超凡技术，融合卓越品质与高科技材质。品牌研发团队耗时6个月悉心研究，成功打造复合材质表圈的层次结构——首次让金属均匀附着于碳纤维材质之上。Big Bang 法拉利金属碳纤维腕表表壳以钛金或宇航表独有的18K王金打造，细节更显别致：耀眼的微喷砂涂层不仅增强表壳硬度，同时赋予丝滑金属质感。表壳中部的按钮以旋转轴固定，与汽车踏板有异曲同工之妙。表盘于9时位镶嵌法拉利跃马图案，分钟计时窗和日期窗则位于3时位，以法拉利盾牌色呈现。此款腕表搭载宇航表工厂自主设计、研发和制造的UNICO机芯并首次以全黑版本问世。透过表盘和蓝宝石镜面，黑色PVD涂层主夹板、表桥和表锤清晰可见。每只腕表均配备快速可拆卸皮质

表带，内衬灰色橡胶并以法拉利经典风格装饰。钛金版本搭配黑色表带，限量1000枚；王金版本搭配棕色表带，限量500枚。

红色，速度、挑战、胜利与激情的象征。豪雅的血管中流淌着对赛车运动的热爱，正是这一点促成了其与McLaren车队的合作。今年是双方合作的第30个年头。为了纪念这一刻，**豪雅**特意推出**TAG Heuer Formula 1 编号限量版计时码表**。带有速度计刻度并镌刻McLaren字样的铝质表圈便采用了这一颜色。凸缘上同样点缀了番茄红色，尤为显眼的是分钟轨道上的数字“30”，突出了这一具有非凡意义的周年纪念。最后，该颜色还出现在火箭红和黑色相间的NATO表带上。3个蜗形纹小计时盘与灰黑色表盘形成对比，且能够反射光线，从而营造速度感。表底盖镌刻1985年的一辆MP4赛车侧面图以不同寻常的方式纪念TAG Heuer与McLaren的合作关系。

## 22. 宇航表Hublot

**Big Bang法拉利金属碳纤维腕表**

## 23. 豪雅TAG Heuer

**TAG Heuer Formula 1编号限量版计时码表**

## 24. 波尔表Ballwatch

**全新波尔宝马系列 Timetrekker 型号**

**全新波尔宝马系列 Timetrekker 型号**，演绎造表业及汽车业共同价值的独特型号，确切体现两个品牌的精神：千锤百炼，准确耐用。不论是手表的线条、颜色、质感或设计都是从汽车制造业中获取灵感。Timetrekker 型号的直径为 44 毫米，以不锈钢打造，黑色的表盘以格子作主题，看上去像车速显示屏一样。精致的表面刻度，及刻于 3 时位经 4 个颜色独立印刷而成的 2.6 毫米直径宝马 logo 标志，均是艺术结晶。除了外形简洁，新款腕表还配置了其品牌标记技术，Timetrekker 型号的时针、分针、并使用钻石切割出的金属刻度，均镶嵌瑞士创新 H3 自体发光微型气灯，确保表盘即使在漆黑环境中也可保持清晰读时。先进的陶瓷加工技术也被运用其中，在陶瓷制的计时圈上加入强力的发光涂漆，使在计时圈上的数字及刻度均发光，让佩戴者于黑暗中仍能清晰计算时间。陶瓷制成的旋转外圈使手表的耐用性增强，减少受腐蚀、刮花及紫外光等的影响。计时圈采用了单向的转动系统，即使佩戴者不经意触动了它时，也不会意外地延长正确的预设潜水计时。

捷豹与宝名表联手创作两款全新腕表，向 1961 年诞生的捷豹 E-Type 跑车致敬。为了在腕表上完美呈现 E-Type 跑车的精髓，捷豹设计总监 Ian Callum 及**宝名表**设计团队于腕表加入 E-Type 跑车的标志性元素——仪表盘（转速表），这些装置成为了 **Bremont Jaguar MKI 和 MKII 腕表**的设计灵感。MKI 腕表采用了 Lightweight 限量版腕表的多项设计项目，却以更平易近人的版本出现，采用更为纤细的抛光不锈钢表壳。除了在 6 时位新增日历显示之外，由转速表启发而成的表盘与 Lightweight 限量版腕表的设计相似，设有独立的小秒针盘，并于 3 时与 4 时之间设置独特的“红区”扇形装饰。直径 43 毫米的 MKI 腕表，其表盘及双重拱形蓝宝石水晶表镜背后，是一枚由宝名表精心装饰的最新自动上弦 BWC/01 机芯。将 MKI 腕表反转，透过蓝宝石水晶底盖，可以看到经过细心装饰的机芯运作，更可欣赏这枚腕表的其中一大特色：中心设有捷豹标志，犹如迷你 E-Type 跑车方向盘的摆陀在自动上弦时的美丽律动。



24



25

**25.宝名Bremont**

Bremont Jaguar MKI和  
Bremont Jaguar MKII腕表



## 飞行员的最爱

**Bell & Ross** 最新杰作 **BR-X1** 计时码表罕见的镂空式计时码表机芯集坚固性与超轻性于一身，可谓非比寻常的动力源。其上板桥（经过黑色 DLC 涂层处理）呈“X”形，成为其标识。“X”是美国国家航空和航天局实验项目的代号，腕表因此得名：BR-X1。

BR-X1 的 PVD 镀层 5 级钛金属表底盖延续了 Bell & Ross 的传统，带有一个圆形小开口，平衡摆轮的“跳动心脏”一览无遗。表盘采用灰色蓝宝石水晶玻璃制成，镶贴的金属时标带有感光嵌件，整个表盘如同一扇明净的窗户，透过它，可一睹机芯的与众不同。多切面的 Superluminova® 夜光指针和镶贴时标保证了完美的可读性。央时针和分针以传统方式指示时间，而小秒针则位于 3 时位。镂空式日期显示盘位于 6 时位。计时功能中的分钟计时器采用超轻铝质刻度盘，而非指针，颇似涡轮机叶片。中央秒钟计时盘上的指针指示四分之一秒。计算速度必不可少的速度计刻度设于凸缘上；计时功能指针均带有一抹红色点缀。

黑色的表带采用橡胶材质，带有凹槽结构，这使得其在保持坚固性的同时佩戴更加舒适。表扣采用黑色 PVD 镀层精钢材质，带有黑色模制橡胶嵌件，既坚固又雅致。

今年 **Glycine** 特意呈现 **Airfighter** 飞行员腕表迷彩款，46 毫米表壳表现出率性的豪迈风格，以 GL754 自动上链机芯驱动，并配备 3 个



独立时区。第二时区位于内表圈上，粗犷造型辅以清晰易读的动态 GMT 指针及 24 小时区三角标。只需转动中央表冠，即可轻松操作指针。第三时区秉持 Airman 系列传统特色，利用 24 小时表圈转盘操作，轻扭下表冠解除上锁装置，然后旋动转盘，即可自由调节第三时区时间。

独特的计时按把设计，只需以右手拇指滑动左方的按钮，即可轻松操作计时功能，完美革新固有的操作模式。3D 立体刻纹的精细表盘，为互相辉映的 3 个时区提供瑰丽舞台，精巧指针，在其上演出优美的弧旋舞步。表面及底盖旋入防眩光的蓝宝石玻璃，保护腕表免受外在环境影响，同时确保 3 个时区可清晰易读。

除了复杂的功能, 腕表佩戴起来是否舒适, 也尤为重要。



Vulcain 在 2014 年奠定业务发展新里程, 承接去年出色表现及业务增长, 在今年巴塞尔钟表展发表一众装配品牌自制 Cricket 响闹机芯的全新时计。2014 年, Vulcain 推出 Aviator Instrument Chronograph 计时表系列, 今年为加强 Aviator 系列阵容, 推出了 **Aviator Cricket 响闹表**。

设计上新款腕表以去年表款为蓝本, 直径 42 毫米表壳内搭配的黑色或蛋白石色表盘, 有黑色或棕色皮表带可供选择。6 时位设有日历窗显示, 24 小时世界时间功能由 4 时位的副表冠操控。手动上链的 V-11 响闹机芯动力储备可达 42 小时, 通过水晶玻璃表背可欣赏到 Vulcain 专用的 V 字形搭桥。

**Cyrus** 今年推出的新款 **Klepcys 响闹表** 在原有系列的基础上变得更加纤薄, “平衡” 是此款新作的核心设计理念。无论从哪个角度观察, 不同的材质和抛光面都看起来十分柔和, 最新款式的设计不仅从美学角度上为佩戴者带来更多鉴赏乐趣, 也同时兼顾了佩戴的舒适性。

为了方便操作并兼顾平衡, 新款 Klepcys 腕表仍旧将所有功能集中在 3 时位的表冠, 月相显示和小秒盘呈对角线排列。强调舒适性的 Cyrus 在橡胶表带的设计上采用了双刀片装置, 凭借该装置, 只需两根手指轻轻一按便可将腕表摘下, 穿戴比以往更加方便。

## 26. 柏莱士 Bell & Ross

BR-XI 计时码表

## 27. 冠星 Glycine

Airfighter 飞行员迷彩款

## 28. 窝路坚 Vulcain

Aviator Cricket 响闹表

## 29. 居鲁士 Cyrus

新款 Klepcys 响闹表



## 专为运动型男而生的利器

真力时为标志性的 **El Primero 旗舰系列运动腕表**再添全新计时码表。此时计共推出 3 个款式，造型经典，彰显品牌纯正风格，忠实秉承运动计时码表的尊贵传统。45 毫米精钢表壳搭载著名的 El Primero 400 B 自动上链机芯，振频达每小时 3.6 万次。硕大的精钢表壳搭载多项具有运动特性的功能，凸显腕表阳刚雄浑的独特个性。表冠及硕大的凹槽式按钮不仅操作方便，更可强化安全性。两者均采用旋入式设计，可确保 200 米的防水深度。表盘一侧，腕表用强劲雄浑的线条彰显运动活力。宽大的琢面镀铬时标覆以 Super-LumiNova® SLN C1 超级夜光物料，与银色或深灰色手工饰纹表盘形成鲜明对比，中置“剑形”时针和分针确保读时清晰方便。计时盘小指针也采用琢面设计，忠实延续这款腕表独特的美学风格。3 个计时盘的方位设计均经过仔细钻研，以确保最佳可读性，表盘外缘设有测速计划度环。表底盖采用透明蓝宝石水晶玻璃，将 El Primero 400 B 机芯以及装饰日内瓦波纹图案的精致摆陀展现无遗。

**绮年华**此次推出了**全新皇家康蒂基系列 GMT Chronograph 计时表**，款式外型粗犷、充分展现男士气概。腕表采用由 Eterna 绮年华全新自制 3927A 型机芯，加入飞返计时功能、第二时区时间显示及于 4 时位与 5 时位之间设有的日期显示窗口。同轴的 30 分钟及 12 小时定时器设于 3 时位，载有 24 小时刻度的第二时区显示设于 6 时位，为了平衡表盘的整体外观，于 9 时位加设小秒表窗口。表盘采用康蒂基系列



最原始的蓝色，同时在外围加上幼红色边，形成对比，令皇家康蒂基系列 GMT 计时表更与众不同。表盘中心位置的波浪纹背景灵感源自挪威探险家托尔·海尔达尔的航海经历，亦同时代表着康蒂基系列数十年的历史。指针涂上一层白色的发光物料，而各个小表盘则选用银色数字配以黑色背景，无论昼夜或不同环境均可清晰地看到时间。直径 45 毫米的精钢表壳及表带充分表现出系列的粗犷性，5 条弧形的陶瓷边框更充分展现出男士坚毅的个性。边框由 5 颗附有 PVD 涂层的螺丝固定并组合起来，螺丝的位置正好就构成了绮年华的品牌标志。计时表的按钮被塑料包裹着，易于操作；而皇冠形的防护更用上黑色钢料。表带的环节以高级黑色塑料搭配银色不锈钢，令款式更时尚。

## 30.真力时Zenith

El Primero运动计时码表

## 31.绮年华Eterna

全新皇家康蒂基系列 GMT Chronograph计时表及 3927A型机芯

## 32.宾利Bentley

Venuer系列腕表

## 33.豪利时Oris

全新Aquis水深测量表

**Bentley** 2015 年推出全新集运动美学和高精度的计时功能为一体的 **Venuer 系列腕表**。全新凡乐 俱乐部运动系列表款，以经典刻度指示及 3 个斜面螺旋金属环型子转盘为特征测算时间精度至间精度至 0.1 秒。日期窗孔置于 4 时位，计时秒针于 6 时位，并运用时针和分针的荧光指示效果提高了幽暗环境下阅读时间准确性。腕表还配备了折叠式安全扣和螺旋冠，防水深度可达 100 米，非常适合在进行轻型体育活动时佩戴。此系列还提供了更多尚的配色选择，包括不锈钢银，黑色蓝玫瑰金和黄金。

2013 年 **Oris** 推出了 **Aquis 水深测量表**，被国际性媒体们誉为最具创新性的潜水表，它解决了如何把深度计内建于机械腕表内的挑战，Oris 也因该项开创性的设计而获得专利。现在 Oris 为此款令人叹奇的腕表推出更新款，以鲜艳的黄色橡胶表带亮相，并具有 Oris 两个独创性设计：安全锚——用以防止表带挣脱，即使在严重冲击情况下依然稳妥佩戴；滑动式表扣——使佩戴者能随意调整表带的尺寸而无需解开表扣。46 毫米的不锈钢表壳，搭配运动型的黑色 DLC 涂层，以及单向旋转钨金属表圈，材质坚硬如宝石。

Oris 733 全自动机械机芯，日历窗口位于 6 时位，38 小时动力储备。

**瑞士时度表全新 Shark 深潜 300 XL D196 系列**，延续了品牌创制高质量潜水表的使命，特别采用崭新双色陶瓷表圈，重新为各项细节添上新面貌。系列经过革新蜕变，防水性能依旧卓越，诱人魅力更上一层楼。潜水表规格性能是不可忽略的一环。以高温打造的陶瓷表圈，拥有极强耐磨特性，不易刮花；同时，陶瓷表面更富亮丽质感，色泽无可比拟，时度表以此作为打造表圈的材质，尽显品牌眼光独到。全新作品表盘设计简洁利落，大三针布局，12 时位设有立体的品牌商标，相对的 6 时位则设有放大镜的日历窗。在 8 时位，印上了“Ceramica”标记，以兹证明用上陶瓷物料。48 毫米的表壳由 316L 精钢制成，防水深度达 300 米，尽展潜水翘楚风范。腕表搭载 ETA 2824 瑞士全自动机械机芯，性能毋庸置疑。腕表表底同样换上崭新面貌，主要分成上下两个部分，品牌标记置身下半部分，而上半部分则以哑光波浪纹点缀立体的潜水鲨鱼图腾，表底和表面设计风格一致，互相呼应。



32

**34.时度DOXA**

全新Shark深潜300 XL D196系列



34





# 35

珠宝与腕表的结合, 总能给人带来无尽的视觉享受。



# 36

## 35.海瑞温斯顿 Harry Winston

表盘精致的卓时 Premier 系列腕表

## 36.萧邦 Chopard

栩栩如生的Happy Fish 腕表

### 宝石构筑的动物世界

通过美轮美奂的卓时 Premier 系列 Feathers 腕表, 海瑞温斯顿首次将制表与羽毛镶嵌工艺这两大传统工艺合为一体。此次, 海瑞温斯顿满怀激情大胆运用蝴蝶翅膀创作, 令新款卓时 Premier 系列 Precious Butterfly 腕表拥有令人惊艳不已的颜色。这些瑰丽色彩竟是取自于蝴蝶翅膀上的粉末, 而这种粉末其实是一种能够反射美妙虹彩光泽的微小鳞片。海瑞温斯顿腕表制作团队从蝴蝶翅膀上成功提取这种粉末, 并将其仔细涂覆于表盘之上, 确保腕表真实呈现浑然天成的美丽色泽。经过 3 年的创意研发与不懈钻研, 海瑞温斯顿终于成功掌握这项独家技术。

海瑞温斯顿用极致细腻的精工手法巧妙提取蝴蝶双翅色彩为颜料, 将 Precious Butterfly 腕表打造成一颗流光溢彩的祖母绿宝石, 同系列其他 3 款腕表也运用这项全新工艺, 展现无尽的色彩组合。表盘酷似五光十色的万花筒, 用斑斓色彩书写时间, 蝴蝶的翅膀栩栩如生地飞舞于每个表盘之上。

萧邦以巧夺天工的艺术工艺, 展现海洋无可比拟的瑰美风情。于 2002 年推出的 Happy Fish 系列带着轻和的海风, 是 Happy Sport 腕表发展历程中的扛鼎之作。如今, 精美绝伦的 Happy Fish 系列增添一款雍容典雅的表款。

全新 Happy Fish 腕表借由出神入化的艺术工艺, 向神奇的深海世界致敬。绿松石和 K 金和谐交融, 一条雍容优雅鱼儿跃然而出, 其细微动作和流畅曲线在夜间亦清晰可见。借由珍珠贝母的精雕工艺, 鱼儿活灵活现, 栩栩如生。精致和谐的弧拱造型点缀金叶, 赋予画面柔光淡晕和细腻的光影之效, 而雪花式镶嵌渐变蓝宝石则令表盘更显流光溢彩, 美不胜收。7 颗晶光璀璨的旋动钻石在连绵起伏的海浪之上轻灵舞动。在青绿色的底幕上, 红玉鱼眼犹如沧海明珠, 格外醒目。表圈镶嵌 3 种不同尺寸的钻石, 交错排列, 为腕表平添一抹柔韵和璀璨晶光, 而 18K 玫瑰金表壳则搭配白色珠光鳄鱼皮表带, 两款腕表均搭载自动上链机芯。

37



38

### 职场女性的品味之选

在当代，有越来越多的女性登上了领导岗位。新的职责为她们带来了更多新自由和新乐趣。宝曼推出的 **Balmazing II 腕表** 为她们带来了彰显自己品味的新选择。

Balmazing II 腕表系列的 14 款腕表凝聚了品牌的理念精髓，展示着最初诞生于巴黎时装领域的这场非凡冒险所具备的创新与个性特色，并由瑞士制表大师将其推向极致。每个表款都搭载一枚走时极其精准的瑞士石英机芯，配备直径 35 毫米、厚 6.75 毫米的精钢或粉红色 PVD 表壳，部分表壳上饰有一顶精美的钻石皇冠。每个表款都配备带有现代蔓藤花饰的黑色或白色珍珠贝母表盘，部分表盘上慷慨地镶嵌着 164 颗精美钻石。表带同样散发着精致气息，有精钢表款搭配灵活链节精钢表带或黑色缎面表带，粉红色 PVD 表款搭配白色或黑色缎面表带。

伯特莱表厂为 Diamond Flower 钻石花女性腕表系列添加全新表款：**Diamond Flower Amytis 钻石花安美依迪丝腕表**。表款名称的灵感来自巴比伦空中花园。

这座伟大的建筑，是巴比伦国王尼布贾尼萨二世为了取悦他的爱妻安美依迪丝而建。伯特莱通过新颖出众的 Diamond Flower Amytis 腕表，向古代世界七大奇景中最美的一景致敬。

此系列腕表搭载伯特莱表厂自制独家专利双自动陀 P-181-H 自动上链机芯，从表盘侧与机芯侧各可以欣赏到两个摆陀之美。同步摆动的两个摆陀为发条盒上链，获得更高的上链效率。在 Diamond Flower Amytis 系列中，表盘侧的摆陀化身花瓣，随着手腕的动作轻轻摆动着，花瓣仿佛悬置了，呼应悬置空中的巴比伦空中花园概念。

这系列腕表共推出 3 款，皆以 36.5 毫米不锈钢表壳搭配蓝宝石水晶底盖。黑色或白色珍珠贝母表盘搭配同色短吻鳄鱼皮表带的款式，有着花瓣形状的镂空双自动陀，部分花瓣甚至镶上钻石，吐露更细致的芬芳。另一个更珍贵的款式，则有着镶钻表圈与炭灰色及白色珍珠贝母表盘。花瓣造型的双自动陀加上了白色珍珠贝母与钻石衬托。3 款腕表中，向中央聚集的罗马数字为腕表平添独特的个性。

### 37.宝曼 Balmain

Balmazing II 镶钻腕表

### 38.伯特莱 Perrelet

钻石花安美依迪丝腕表



浪琴自创立以来，一直聆听并了解女性客户的需求。在其源远流长的制表历史中，已为各个年代的优雅佳人创制过无数传奇表款。如今，浪琴诚意为钟情于现代美感的女士呈献**圆舞曲系列腕表**。椭圆形表壳尽显妩媚姿彩，此全新系列让个性鲜明的现代腕表爱好者为之动容。精钢、金与钻石的璀璨光华让表盘更显优雅，而经过精心修饰的表带则让腕表整体更为优美。浪琴表圆舞曲系列腕表结合优雅与现代美感于一身，在晚会的华灯之下散发出耀眼光芒，为 21 世纪当代女性谱写颂歌。

该表款拥有 XS、S、M 和 L 四种尺寸，浪琴圆舞曲系列腕表的椭圆形精钢或精钢镶钻表壳内藏石英机芯。珍珠贝母表盘饰以钻石时标或阿拉伯数字；黑色漆面抛光表盘饰以钻石时标；银色 flinqué 饰纹表盘则衬以罗马数字。搭配黑色短吻鳄鱼皮表带或精致优雅的精钢表链，防水深度达 30 米。玫瑰金或玫瑰金镶钻款式腕表，则在珍珠贝母表盘上镶嵌钻石时标或罗马数字，粉红金指针与表壳和谐协调。

罗伦斐决定为其标志性的 **Galet 微型摆陀系列** 推出女装表款。机芯不变，机械性能与做工秉承罗伦斐品牌一贯的严谨要求。不过，表壳线条更加圆润，39 毫米直径更贴合女性手腕，使佩戴更为舒适。罗伦斐选择了珍珠贝母制作表盘，天然特性展现出别具一格的柔美。表盘装饰妖娆的阿拉伯式花饰、交缠的枝叶或是精美刺绣，丰富多彩。



表盘做工精细纯净，12 时位镶嵌钻石，明亮清晰。棕色塔希提珍珠贝母表盘呈现多重青铜色反光，与 18K 红金表壳和谐相融交相辉映。“球形”上链表冠操作轻巧，镶饰一枚与表盘相应的棕色蓝宝石。浅蓝色珍珠贝母表盘则置于 18K 白金表壳内，上链表冠镶饰一枚青金石。腕表另有表壳中层雪花镶嵌钻石的款式。雪花镶嵌工艺独特，做工极为精细。精挑细选的钻石（14 克拉）大小不等，均匀排列于整个表壳中层。这项技术赋予腕表独特的绚丽光彩。镂空叶片形指针与表盘相映成趣，腕表愈加柔美轻盈，与众不同。缎带表带内衬钝吻鳄鱼皮，细小的圆形纹理精致典雅，佩戴更为舒适。与表壳颜色相应的 18K 红金或白金扣针式表扣增加了整体的和谐感。

今年，**尚维沙**奏响“蓝调”乐章，其标志性的 **Terrascopie 大地系列** 推出两款直径 39 毫米的全新腕表。休闲与典雅。休闲款主打“丹宁”牛仔布色调，具有结构严谨的蓝色表盘和相配的鸵鸟皮表带。典雅

41



**39.浪琴**  
**Longines**  
圆舞曲系列腕表

**40.罗伦斐**  
**Laurent Ferrier**  
Galet微型摆陀系列  
女装腕表

**41.尚维沙**  
**Jean Richard**  
Terrascope大地系列腕表

**42.依波路**  
**Ernest Borel**  
全新鸡尾酒系列腕表

款饰有蓝色 drapé 扭索纹的时标，悬浮于亚光白色表盘上，腕表超凡脱俗的气质因精钢表圈的镶嵌钻石而更显华贵，并与精钢表带相互共鸣。这些崭新作品忠于大地系列的特征，大方演绎兼具枕形外表与圆形开口的神秘表壳，并以垂直缎面抛光的精工修饰形成精致的对比效果。

如果要细数**依波路**在制表史上的成就，其**鸡尾酒系列**必定足以入选杰作殿堂。这一从上世纪 40 年代便风行至今的系列可谓历久弥新，其融合多项设计专利的“瑰丽幻盘”依然震撼不已：两个超薄镂空时分盘取代传统指针，在瑞士高端自动机芯的驱动下不断旋转。凭借精确计算和细致工艺，工匠们令两层花纹在动态交错的过程中，形成了由内而外延伸扩张的万花筒视觉效果。2015 年推出的新作将表盘由 31 毫米提升至 35 毫米，只见一朵波斯菊在腕上缓缓绽放。表盘外圈以纯色打底，并利用纤细时标与刻度打造光芒四射的意象。3、6、9 时位分别饰有双钻时标，每一个八角镶座上均嵌有一颗天然晶钻。鸡尾酒系列新品共呈现 4 款配色：胭脂红、兰花紫、珍珠白、樱花粉。每一款都经过精心调配，令表盘与皮带浑然一体，只为让女士们在举手投足间尽享瞩目。

42





45

设计典雅的时计  
总能令女性更加  
光彩照人。

艾米龙今年书写了一篇关于花和女人的新故事。**新净雅系列**，以纯白的玉兰花为灵感，充满现代与诗意的氣息。艾米龙对于细节的专注使这朵白玉兰花变得独一无二。

12颗劈花圆钉优雅地点缀在天鹅绒般柔软的蓝色表盘上，玉兰花系列融合了艾米龙所有的最纯正的传统元素：美艳圆润的表壳，独特的流线型双翼以及精细工艺的表盘——独特的壳型，一改以往如雄鹰展翅的张扬表耳，以全新的视角诠释品牌DNA“时光翼型”，微微向内收敛的双翼表耳，似一双收拢的翅膀怀抱整个表壳，整只看去，如含苞待放的玉兰花瓣，玲珑之美尽收眼底。

表盘的工艺极其精致，以细腻的水波纹错落有致的填满整个表盘，在标志艾米龙时光翼型DNA的同时，产生出竖条纹状的光影效果；12颗劈花圆钉散落在天鹅绒般柔美的蓝色表盘上，如众星捧月般烘托着芬馥绰约的玉兰花；玉兰花由天然贝母精细雕琢而成，立体的玉兰花枝精细却苍劲有力，隐隐中透出中国传统水墨画的深厚功力。

维纳斯女神在古罗马神话中，一直被认为是女性体格美的最高象征，使众神羡慕。**英纳格女神CH128系列**设计概念源自这个神话，由设计至品质，贯以英纳格品牌精致细腻风格，搭配上班服或休闲服，均能尽显女性的睿智及清雅脱俗气质，成为极臻完美的时尚配饰女神CH128系列秉承英纳格精细工艺，保持着灵活纤巧外形，结合了众多机械制表的尖端技术。优雅时尚的设计配以代表完美的钻石，精致小巧珍珠贝母表盘加上正中象征女神光芒射线图案，散发出淡雅柔美，刻度位置镶嵌19颗优质美钻、表壳亦饰以24颗闪烁美钻，时刻迸发出璀璨夺目光芒。精钢黄金表带以双轨设计，熨帖舒适，同时创造出柔中带刚个性、突显女性的卓越成就。



46



44



# 47

## 时尚品牌的诚意之作

**爱马仕 Arceau Ecuyère Aventurine 珠宝腕表**此次选择以深蓝色砂金石来制作表盘，如同将整片夜空放在腕表上。注视着表盘时，如同凝望着深邃的宇宙中闪烁着点点星光，整个人仿佛被吸进异次元空间一般，充满迷幻的魅力。马镫造型的表壳及小秒针盘，均镶满高等级的天然美钻，映照砂金石表盘中一闪一闪的光芒。银色的斜体阿拉伯数字与爱马仕商标在砂金石表盘上更显突出，但又与整体色彩和谐映衬。表冠镶有一颗玫瑰形切割钻石，深蓝色短吻鳄鱼皮表带也与砂金石表盘相互呼应。它做工精致，所有细节处理一丝不苟，充满高级钟表工艺的美感。



## Chanel 全新 Mademoiselle Privé 珠宝腕表系列

揭开了香奈儿女士私人世界的秘密面纱，向人们展现了她所钟爱的标志性符号以及生活中不可或缺的重要元素。由最为优秀的珐琅技师、雕刻工匠和宝石镶嵌师创作的这个全新系列，结合高级制表与高级珠宝的卓越工艺，为香奈儿的创意制表传奇写下了又一辉煌篇章，彰显着品牌无与伦比的手工艺传承与精湛技艺。雕金工艺 Beige（米色）金制成的纤枝极致轻盈，先经珠宝工匠之手用小锯裁切，塑形并雕刻出树枝的纹路，由此呈现出真实自然的形状。最后，饰以“雕纹”Beige（米色）金制成的树叶与珍珠贝母材质的花朵，为整幅图案画上点睛一笔。

**Salvatore Ferragamo Intreccio 系列腕表**呈现出现代设计和线性造型，除了表盘上引人注目的雕饰纹编织图案，该系列时计的现代风格同样源自表壳上的圆柱形表带固定装置，而非传统的表耳。直径 31 毫米的小号表款的表圈上饰有 48 颗粉色、天蓝色或橘色托帕石，搭配色彩惊艳的皮革表带，格外夺人眼球。36 毫米直径的大号表款则采用可互换表圈，带来更多选择，既有带品牌标志的抛光表圈，又有紫、黑、宝石红和青绿 4 种鲜艳色彩的珐琅表圈，表盘中央搭配吊饰，上面镶嵌方形切工的绿松石。

## 47. 菲拉格慕 Salvatore Ferragamo

Intreccio系列腕表

## 43. 艾米龙 Emile Chouriet

新净雅系列白玉兰款

## 44. 英纳格 Enicar

女神CH128系列

## 45. 爱马仕 Hermes

Arceau Ecuyère Aventurine 珠宝腕表

## 46. 香奈儿 Chanel

Mademoiselle Privé 珠宝腕表系列

# 43



# 48



## 48.宝格丽 BVLGARI

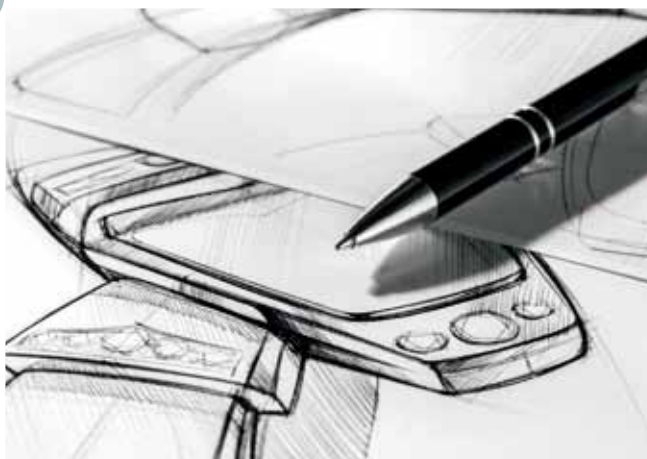
尽显曲线之美的Serpenti  
玫瑰金腕表

## 49.施华洛世奇 Swarovski

简洁的Daytime腕表

## 50.科因沃奇 Coinwatch

优雅的伊莎黑/白陶瓷腕表



**Serpenti 腕表**是来自意大利罗马的**宝格丽**世家真正的品牌标志，这一次它以空前的设计变化问世，呈现无尽的曲线与感性之美。神话般的蛇第一次于手腕上头尾相叠，展现令人赞叹的灵活度。这款最新力作不仅体现宝格丽源源不绝的创意巧思，更堪称是金银器的巧夺天工之作。黄金表带完全由工匠的巧手锻造，舍弃内部的弹簧，采用可调整链环，赋予手腕无懈可击的舒适感。表身具有双掀钮式扣环的安全机制。意大利珠宝工匠的精湛技艺尽显于切割钻石魅惑人心的镶嵌，令表盘、表壳和表带臻于完美。有两种表款可供选择：玫瑰金搭配漆黑表盘或白金全铺镶钻石。

**施华洛世奇** 2015 女士腕表系列延续紧贴潮流的创作风格，为女生带来 5 个全新主题，以及多款融入全新色彩的畅销设计。**Daytime 腕表**糅合简洁线条与休闲风格，适合日常佩戴之余，更与任何装扮完美配衬。其表圈镶有 48 颗透明仿水晶，为含蓄低调的设计增添极致光彩，而表带方面则有时尚利落的不锈钢，



# 49



# 50

亮丽悦目的明黄、浅蓝、黑色以及白色版本供选择。

一直以来，**科因沃奇**腕表的款式均富有金属感，在女士腕表若论最具绰约美态的设计，定当全新**C162SWH**和**C162SBK 陶瓷款式**莫属。24 毫米的浑圆表壳，贯彻伊莎系列常见特色，然而表壳及链带均换上了精密陶瓷材质，赋予腕表更亮丽娇美的色泽，定能征服一众女士们的心。另一方面，陶瓷材质又将腕表硬度进一步提升，抗刮耐磨，而且永不褪色，令腕表经过时间洗礼后，仍能历久常新。陶瓷腕表闪烁亮丽，圆润表壳的上下两端均设有独特的弧形表耳，上面镶嵌了 10 颗熠熠生辉的美钻，而在简约雅致的表盘上，亦以 4 颗钻石作点缀，和陶瓷表壳所散发的光芒相应生辉。腕表设有最热门的黑色或白色陶瓷款式，绝对能满足女士们不同场合的需要。腕表搭载瑞士精制石英机芯，表面设有时、分显示，防水 50 米，是现代女性的时尚之选。



51



## Dew Drop项链的设计 光滑且具雕塑感。

### 51. 乔治杰生 Georg Jensen

Dew Drop项链、Runa 项链和Vivianna Bangle腕表全部沿承了Torun的设计风格。

### 溶于血液的优雅态度

**Georg Jensen** 以银器闻名于世，是丹麦皇室御用品品牌，优雅的流线型设计令无数人为之着迷。在 2015 年巴塞尔世界钟表珠宝博览会上，Georg Jensen 推出了自己的高级珠宝和腕表系列，其风格延续了品牌的银器大师 **Vivianna Torun** 设计的韵味。

1927 年，Torun 出生在瑞典。21 岁时移居法国，凭借惊世才华和时尚风格，深受当时巴黎艺术及欢迎，亦得到毕加索和马蒂斯的赏识，与他们保持亦师亦友的关系。Torun 的设计灵感主要来自有机形态——植物、叶子、水流的流动及形成的漩涡。此次，巴塞尔 Georg Jensen 所推出的**全新 Dew Drop 项链**便是受到 Torun 在 1968 年设计的启发。此系列完美融合经典与当代的设计，使宝石之美得以自我表述。除此之外，透过如此简单的造型设计，使天然宝石能有带来无限想象的空间。

通过与世界领先的有色宝石供应商 Gemfields 达成伙伴关系，Georg Jensen 获得优先选择罕见的莫桑比克

红宝石的机会。在全新 Dew Drop 项链中，玫瑰金与红宝石制成的露珠状吊坠相得益彰。在黄金材质的 Dew Drop 项链中，Georg Jensen 则采用 Gemfields 公司的赞比亚祖母绿，而黑钻和白金版也将首次亮相。所有版本的 Dew Drop 均采用圆滑的颈环，别致的造型能突出颈部的线条，并使宝石吊坠以最婀娜的姿态，自然地垂落于胸前。此外，Dew Drop 系列还有同款耳环可供搭配。

**Vivianna Bangle 腕表**的设计凸显了 Georg Jensen 战后时期的北欧风格，腕表并无明显的开端或末端，旋转式的雕刻外形将钟表与珠宝之间的界限模糊化，采用没有时标和表带的镜面设计，性格和雕塑化的造型生动，经久不衰。腕表的开放式曲线是它最迷人的地方——异常轻盈，宛如悬于手腕之上。

Georg Jensen 此次将 Vivianna Bangle 腕表原本的不锈钢款式更新，新版本保留了其标志性元素，共奉上 3 款设计：搭载 ETA 石英机芯的 18K 黄金、18K 玫瑰金和镶钻的纯银款式。



52



## 52. 格拉夫Graff

蓝宝石和钻石果实造型项链以及格拉夫蓝宝石和钻石流苏串珠神秘腕表

## 53. PALMIERO

不断从自然汲取灵感的PALMEIRO, 今年呈现了灵活活现的海底世界系列

## 宝石的协奏曲

格拉夫以精湛绝伦的珠宝工艺、匠心独运的设计及搜罗挑选珍稀宝石的能力而享有盛名。蓝宝石和钻石流苏串珠神秘腕表完美展现了品牌巧夺天工的珠宝工艺，是一件让人目眩神迷的瑰宝。格拉夫打破传统隐藏式腕表的结构界限，融合叹为观止的设计及腕表工艺，呈献别出心裁的珠宝时计作品。

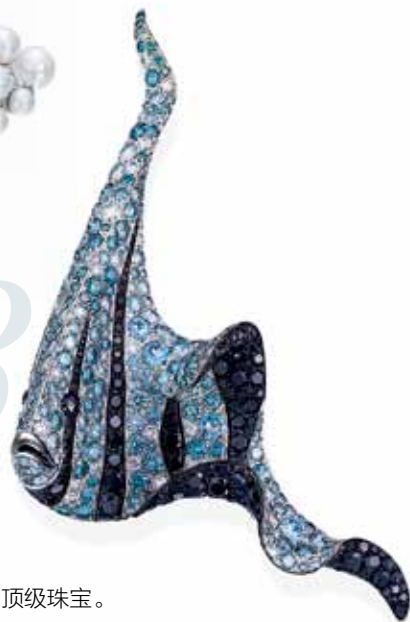
独具匠心的流苏设计隐藏内里以精致铂金链坠悬挂的密镶钻石表盘，巧妙串连耗费多月搜罗的蓝宝石，确保其色泽及线条皆璀璨灵动、完美匹配。这件迷人的流苏作品由两枚华贵胸针以5条夺目的蓝宝石和钻石串珠相连组成，中央部分以耀目灵动的纯美白钻簇拥一颗梨形蓝宝石，典雅瑰丽。

蓝宝石和钻石流苏神秘腕表镶嵌了超过330克拉蓝宝石和40克拉钻石，备有3种不同的佩戴方法，可当作一枚双胸针或分拆成两枚独立胸针佩戴，其中一枚展示流苏的动态美，灵活多变，展现了历史悠久的可变换佩戴珠宝的风尚潮流。

PALMIERO 珠宝是专为极具个性品味亦备受瞩目的女士而设，设计师以艺术家的语言和雕塑方式表达意念，进而将最珍贵的材料塑形并赋予新的灵魂，



53



创造出独一无二的顶级珠宝。

PALMIERO 每年都会欣赏大自然的美丽，通过精美的珠宝向大自然致敬。今年 PALMIERO 的海底世界主题将海底与其生活的魔力结合起来，巧妙地描绘珍贵的热带鱼、海星、裸盘皂、章鱼等等。动物的形状由水扭曲着，海洋充满着幻想的动物，是一个富于想不到的形状与色彩的世界。通过珍贵的白钻石、黑钻石、蓝钻石、绿钻石、黄钻石和紫钻石；罕见的蓝色、粉红色和黄色色泽的娇贵蓝宝石……PALMIERO 呈现了海底世界动物漂亮的色彩与永恒的魅力。



54

## 优雅的极简主义

MIKIMOTO 自 1996 年起，成为了巴塞尔的座上贵宾，向来自世界各地的贵宾及鉴赏家率先展示其最新的高级珠宝系列。今年，MIKIMOTO 展示出的 4 款亮点高级珠宝，将品牌划时代的设计力以及卓尔不凡的艺术造诣表现得更淋漓尽致。

这次展出的项链系列，把极致珍珠的精致与高贵串连起来，重新演绎出惊鸿一瞥的华丽感。优雅的日本 Akoya 珍珠与罕有的海螺珍珠，以及璀璨的有色宝石互相交织，将女性身体流丽的线条优雅展现。

MIKIMOTO 的设计团队，将细腻却具创意与胆识的设计，糅合精湛而卓越的工艺，将养殖珍珠始祖 MIKIMOTO 的纯美哲学，从一件又一件的艺术品中具体地展现出来。

**羽翼 Feather** 的设计师铃木延江将漫游在空中的羽毛定格，捕捉其优美的舞姿，并幻化成精彩绝伦的珠宝创作。18K 白金将一个个 Akoya 珍珠串连在一起，再配以坦桑石、石榴石、蓝宝石、电气石及钻石，大胆的配搭以及三维设计，成就出极具空间感及灵动的神韵。

**Annamaria Cammilli** 在 2015 年诚意推出具有附加价值的首饰系列，特别着重于形态简约的黄金表面上优雅精致的点缀。首饰透过难度越来越高的复杂专业工艺来展现出简约的美感。黄金的色泽与熠熠生辉的美钻镶边搭配恰到好处，映照出耀眼的光芒。

Annamaria Cammilli 的创作团队，为 2015 年准备了精彩的作品。全新的作品着重于颜色的细节与宝石的明暗对比，色泽是作品整体效果最重要的关键。作品在带来非凡创意之余，继续保留了 Annamaria Cammilli 的风格特色。全新系列毫无疑问可以加深大众对品牌的认知度。

**全新 Precious Heart 爱的悸动系列**为 Annamaria Cammilli 四个以爱为主题的系列之一。此系列饰品把三颗心结合起来，增添浪漫的爱恋情怀。熠熠生辉的心形钻石边框，再次展现出经精妙制金技术润饰加工的 Annamaria Cammilli 黄金色泽的美感。此系列饰品以浪漫的双重心形边框，衬托瞩目的心形美钻。



55

## 54.MIKIMOTO

羽翼 Feather 珍珠项链将优雅展现得淋漓尽致

## 55.Annamaria Cammilli

Precious Heart 爱的悸动系列饰品完美地将黄金与钻石结合在一起



56

### 56. 萧邦Chopard

多彩的Happy Heart系列  
饰品

### 57. Mattia Cielo

动感十足的Pavone手镯与  
指环

2015年，萧邦重新演绎**Happy Hearts**系列，推出全新风格作品。绚丽的色彩结合珍贵材质，闪亮登场。传统的镂空心形坠饰在Happy Hearts珠宝中幻变为绿松石、缟玛瑙或珍珠贝母之心，搭配精致的白金或玫瑰金链条。星星点点的镂空彩色心形坠饰中亦点缀着内含旋动钻石的细碎心坠。玲珑婉转，轻盈灵动，散发欢乐无忧、温和甜美的气息。旋动的钻石和随意洒脱的图案，缔造出独特而时尚，极具女性风情的作品系列。而其颜色根据所选用的宝石或浓或淡，洋溢着浓烈的现代气息。

萧邦以优雅气魄将这些精致细腻的标志元素汇集于一个系列之中，此系列包含长项链、耳环和手链，并推出一种全新款式：线镯，其两端分别点缀一颗彩色心坠和一颗内含旋动钻石的心坠，两两相望，演绎一阙优雅的二人舞曲，充满现代感，空灵秀逸，同时又散发着欢乐气息，完美契合此全新系列的风格特质。

**Mattia Cielo**设计的首饰以精细的工艺及顶级的用料而闻名，珠宝首饰更能与佩戴者达到融合的境界，为人津津乐道。**Pavone**系列最初的设计意念，是利用隐藏的组件，凭借弧形的结构营造出波浪动感，让手镯和指环完美地动起来。首饰以玫瑰金或白金制作，亦有全镶钻款式，能随着佩戴者的举手投足，舞动出优美的节拍。和谐的构造，加上复杂精妙的创意扣接组件，为瑰丽的饰品注入了生命力，让它们跟身体融合为一，和谐璀璨之余，散发出无穷的朝气。

责任编辑：贺文婷



57



[www.ceair.com](http://www.ceair.com)

hotline 95530

新旅程 心畅享

东航777-300ER——引领全球新一代旅客服务系统





候鸟天堂——龙游湾国家湿地公园 邱克远 摄

# 行者无疆

下一站, 乌海!

The Next Stop for Travelers – Wuhai!

文: 孙娜



**有人生而愿意把生命释放于大地长天、远山沧海。我想，每一个在路上的行者，都在用生命诠释着这种豁达。行者无疆，下一站，你会为哪儿停留？**

### **乌海，户外运动的天堂**

2007、2008年全国汽车场地越野赛乌海分站赛在金沙湾景区拉开战幕；

2009年“百万英雄杯”中国悦动山地户外大奖赛决胜乌海；

2010年全国户外运动爱好者齐聚金沙湾，上演极限越野（沙漠）嘉年华；

2015年6月，体育总局田径中心将举办环乌海湖全国竞走大奖赛……

细心的人们不难发现，还在大家对乌海这座小城充满了陌生，甚至对“内蒙古新型工业城市”光环下的旅游业不屑一顾的时候，全国的规模赛事早已在乌海如火如荼地进行，就连参加乌海赛事的专业运动员也认为，乌海户外运动条件优越，将成为户外运动爱好者的云集之地。

黄河北上，流经乌海城区105公里，左手浩瀚的乌兰布和沙漠，右手雄伟的甘德尔山，黄河沿岸遍布大大小小的滩涂湿地，奇特地貌构成了乌海户外运动的天然赛场。金沙湾背倚雄伟的桌子山、面向奔腾不息的黄河、相对高度75米的沙山是全国汽车场地越野锦标赛国内唯一世界级的天然赛场。甘德尔山蒙古语为哈达，因山势蜿蜒起伏形似哈达而得名，属贺兰山北部余脉。山中矿藏丰富，是铸造兵器取之不尽的自然资源，难怪当年远征西夏的

成吉思汗把这里当做屯兵、练兵的大本营。甘德尔山长约23公里，最宽处约10公里，海拔最高点1805.4米，不同于南方山脉的郁郁葱葱，甘德尔山山势陡峭，山体粗狂裸露，是亟待开发攀岩、徒步项目的处女地。

### **沙海之城，记忆里向往的阳光海岸**

“阳光、沙滩、海浪，仙人掌，还有一位老船长……”一首上个世纪80年代的《外婆的澎湖湾》，勾起了几代人对阳光海岸的向往。在北方的乌海，有一片沙海相连的圣地，会让你心驰神往。

黄河海勃湾水利枢纽工程形成了乌海湖118平方公里的辽阔水面（面积相当于20多个西湖），西至乌兰布和沙漠，东靠甘德尔山，横贯乌海市南北，黄河水和乌兰布和沙漠在这里浪漫邂逅，形成大湖连大漠的独特景观，无论是水资源还是沙漠资源的壮阔，都一定可以让你动容。这里的景观组合是黄河流经区域不可多得的宝贵资源。黄河之水在这里回转缱绻，汇流成海，变得野性与温柔并存。遇上北方特有的沙尘天气，乌海湖一改往日的幽静，咆哮着拍打着沿岸堤坝，黄河主河道的浑浊逐渐向两边蔓延，碧蓝的湖水瞬间变得浊浪翻滚。晴空万里时，碧水连天的乌海湖倒映着蔚蓝的苍穹，让湖水的蓝深不见底。站在乌海湖畔，你会看到与迪拜同



激情乌海湖 李月 摄



样的奇观：一半是海，一半是沙。

乌兰布和沙漠像一个忠实的蒙古汉子，守护着独具风情的乌海湖。乌兰布和蒙古语为“红色公牛”，是我国八大沙漠之一，总面积近1万平方公里，茫茫沙海，绵延起伏，隐没天际，海市蜃楼时隐时现，驴友们徒步穿越更是挑战自我的极限。乘快艇激情水上，凭栏远眺，长河落日，大漠孤烟，乌海湖嵌进乌兰布和沙漠，形成星罗棋布的绿洲湖泊和沙岛，是户外行者的理想之地，夜晚扎营沙岛或宿营房车，万籁俱寂，看繁星点点，远离尘嚣，安然入梦。

### 乌海户外产业，风好正扬帆

乌海因煤而兴，“乌海”名称来源于病榻中周总理的命名，意为“乌金之海”，不想乌海从此与“海”结缘，由“煤海”到今天名副其实的“乌海湖”，经历着城市转型发展的巨变，旅游业扶摇而上。打造户外运动产业，是乌海旅游业发展深思熟虑后的选择。

乌海集聚沙漠、黄河、草原、高山、湿地等丰富的自然景观，具备开展户外运动的资源条件，长期的工业城市又积累了成熟的产业政策和经验，现有的陕汽重卡工业也为发展户外装备制造奠定良好的基础，同时工业文明塑造了城市休闲文化氛围，全市共有汽车、摩托车体育协会、自行车协会、航空运动协会、钓鱼协会、信鸽协会及各种自发的户外运动俱乐部50多个，并拥有全国优秀的低空飞行队伍，户外休闲文化气氛浓厚。目前乌海正举全市之力建设游船游艇、水上娱乐、沙滩浴场、沙漠营地、热气球、低空飞行、水上浮岛和餐饮船等旅游新业态，同时配套建设户外产业园区，发展户外装备制造，打造新型人才的教育培训基地，使乌海成为全国户外旅行者的驿站。

有一种鸟永远都关不住，因为它的每一片羽毛都闪耀着自由的光辉，有一个地方，适合鸟儿自由自在的飞翔，她就是大漠瀚海，山高水长的乌海。

责任编辑：王若思

左图：舢板  
王宪法 摄  
右上：向日葵开  
杜春生 摄  
右中：水上摩托  
右下：湖之趣  
李俊峰 摄

温哥华

旧金山

洛杉矶

纽约

# 每周往返70班 选择南航，畅行北美

6月起，南航广州至北美航线（温哥华、旧金山、洛杉矶、纽约），加密至每周往返70班



南方航空

95539

www.csair.com



中国南方航空  
CHINA SOUTHERN



广州之路  
全球航空网络



# 野餐正当道 夏日迷醉时

Picnicking with Wine in Summer

文：李妖妖



上个周末，闺蜜和男朋友一大早就跑到郊外游玩，虽然时间很短，东西却不少，装了满满的两箱，回来之后，便和我大吐苦水。闺蜜和男友嗜醉，带了一瓶澳洲西拉和一瓶高西 Son of Bourye 威士忌，午餐过半便已微醺在草坪上，海鲜沙拉和烤肠也变得难以入口，最后在野餐垫上打翻了酒杯，白裙子染红，后面的行程就有些闷闷不乐了。

其实闺蜜并非完全不懂酒，出行前各式各样的酒具带得十分充足，选的两款酒平日也深得二人喜爱：闺蜜爱西拉，单宁带有丰厚的黑胡椒和黑莓香气，男友则着迷于高西 Son of Bourye，虽然口感偏甜，但却带着浓醇的橡木味道，也曾名列纽约知名酒类电商 Caskers2012 年烈酒的 Top50 之列。而这两款酒的共性，就是酒精度很高。

但是野餐选酒是个清爽派的活儿，易饮和清新绝

对是首要条件，既然暖风熏得游人醉，就莫要再给自己的酒量徒增压力，况且野餐中备受欢迎的食物，都不适合搭配过于浓重的酒类。而具体到烧烤、日餐、沙拉等不同的菜色，也分别有着不同的选择。

## 烧烤类：梅洛、仙粉黛

谁说野餐一定是绿意盎然的果蔬当家，肉食者的炸鸡、烤肠、肋排也照样适合在炎炎夏日中大快朵颐，只要搭配一款香味浓郁而口感清爽的酒即可让味蕾毫无负担。

温柔恶魔梅洛干红葡萄酒 (Charles Smith Merlot The Velvet Devil)：虽然名字有些彪悍，不过温柔二字十分重要，因为来自美国华盛顿州查尔史密斯酒庄的这款酒正是个温柔的小恶魔，它带着梅洛葡萄酒典型的樱桃、雪松、大茴香、柠檬的香气，芬芳之余口感

zante  
SECCO  
EXTRA DRY D.O.C.

也同样柔和顺滑，且单宁不重，口感也相对适中，不但适合烧烤类，几乎是百搭的选择。

萨尔堡蒙塔罗素仙粉黛干红葡萄酒(Rancho Zabaco Sonoma Monte Rosso)：一款非常芳香的新世界风格葡萄酒，也是仙粉黛的经典口味，除了典型的草莓、覆盆子、樱桃等果香，以及雪松、桂皮、焦糖和黑巧克力的香气，这款酒还带有胡椒香味，味道丰富，浓郁的感觉搭配重口味的食材最为相得益彰。

### 蔬果类：雷司令、苏维翁

相对于口感厚重或香味复杂的梅洛和仙粉黛，雷司令与苏维翁轻盈鲜美，显然更适合轻口的蔬果类，各式各样的沙拉配上冰凉的葡萄酒，绝对会让夏天立刻清爽起来。

蒙特莱那雷司令干白葡萄酒(Chateau Montelena Riesling)：相对于阿尔萨斯香水般浓郁的雷司令口感，蒙特莱那酒庄的这款雷司令则更加有个性，活泼而充满动感。它在柠檬、西柚、橙子、木梨等柔和的果香之外，多了一份怡人的生涩，也让那些对雷司令甜度望而却步的人多了一份选择。

索莱酒庄工作台白苏维翁干白葡萄酒(Saltram Maker's Table Sauvignon Blanc)：带着白苏维翁特有的清新、爽利的特质，夹杂着西柚、西番莲等热带水果的芬芳，醇郁而细腻，索莱酒庄的这款干白最适合搭配夏日的水果及奶酪等食物。

### 海鲜类：琼瑶浆、清酒

琼瑶浆的缕缕辛香无疑是海鲜的好伴侣，而如果准备是日餐，不妨与清酒搭配，更能体会到恰如其分的享受。

圣·让琼瑶浆干白葡萄酒(Chateau St.Jean Gewurztraminer)：琼瑶浆集菠萝、荔枝、杏桃、蜂蜜、烟熏的口味为一体，这

一款的口感颇为脆爽，白茶和香料的味浓郁且柔和，酸度比较适中，也曾获得过葡萄酒杂志 90 分的好评，且价格相当亲民。

纯米大吟酿：

香气清雅、口味纤细的吟酿一向不适合温热饮用，因为吟酿中的果香和生酒的清新会被加热所驱散。日本清酒的温度命名也非常有趣，大吟酿最适合的温度无疑是在雪冷<sup>え</sup>(凌寒飞雪)和花冷<sup>え</sup>(樱花绽放)之间，也就是 5 - 10 摄氏度。

### 其他选择：起泡酒

为了烘托气氛，起泡酒绝对是野餐中必不可少的一份子，“啵”的一声便可点燃整片草地的欢愉，而起泡酒化解油腻的功能以及微甜的口感，也非常适合夏日的午后。

丹泽特普罗赛克起泡酒(Danzante Prosecco)：丹泽特酒庄的酒一向以优雅的香气和浓郁的果香闻名，这款起泡酒有着典型的普洛赛克的轻盈酒体和丰富的泡沫，且十分持久，非常适合户外饮用，口感细腻而顺滑，平衡感极佳。

若曼达起泡酒(Raimat Brut Nature Cava)：卡瓦产区的年轻酒清新易饮，选用霞多丽和黑皮诺混酿，带着淡淡的桃子与柠檬香气，同样泡沫丰富。

当然光有酒是不够的，要想完成一次完美的野餐，装备也是必不可少。炎热的夏季，保持酒的低温非常重要，荷兰的 Vacu Vin 是个不错的选择，他们的冰桶可以达到十分钟快速制冷，而且持续几小时之久，非常方便户外使用。

野餐包方面可以考虑德国 Tawa 的四人火箭包，里面配有相应数量的刀叉勺、奶油刀、椒盐罐、密胺盘、开瓶器、砧板、野餐布、高脚杯、酒袋和野营地垫，装备相当齐全。不过如果是外貌协会的成员，那就看看 Corsica 的葡萄酒加芝士野餐盒，藤制的外盒充满田园风情，不过功能就稍微少一些。

Chef & Sommelier 的 Open up 酒杯是个不错的选择，它采用一种名叫 Kwarx 的人工吹制水晶制作而成，非常结实不会摔碎，而且针对近些年比较流行的浅龄酒设计，比较能带出酒中的各种香气。美国的 Govino 则更为实用，虽然不是水晶制作而成，但它采用的特殊医疗级塑料使杯身更为结实，且摒弃了高脚的设定，并在杯身中央设计了一个凹槽，稳定度十足。

野餐时想讨一份美妙的醉意并不难，只需稍花心思，便可在这个夏日就放松享受美好的户外时光，带上一份好心情，再准备些轻松而浪漫的音乐，就一定可以创造出无与伦比的回忆。

责任编辑：王若思



# 花丝遗韵 光华重生

文：晋京



仿制珍品六龙三凤冠（明·孝端皇后）

与花丝镶嵌技艺传承人白静宜大师结缘，还是偶然在昭仪翠屋会所见到经她设计制作的令人惊艳的花丝珠宝作品——轻柔的黄金“薄纱”效果，繁杂的金属“编织”技巧，加之巧妙镶嵌的各种宝石，实在是精美纤丽，令人一见倾心。珠宝向来凝结着人类纷繁的情绪，暗合着人们的梦想与个性。面对璀璨的钻石、奢华的黄金、剔透的水晶和温润的珠玉，有谁会无动于衷？当然，人类的品位决定着珠宝的命运，如果没有能工巧匠的精雕细琢，钻石不过是“顽石”，黄金也还是“金属”。

在竞园图片产业基地，笔者见到了这位73岁的国家级非物质文化遗产代表性传承人。从事50多年传统手工艺制作，白静宜大师的作品数不胜数，完美的手工精雕，传统的花丝工艺，浓郁的历史气息……发自内心的喜爱以及对古老工艺的由衷敬意让人产生莫名的感动：在世界各地，还有多少人精心守护着关于珠宝的秘密，以奢华的材质、不变的热情传承着历史悠久的精湛工艺，不断创造出令人无法抗拒的顶级珠宝。

## 仿制六龙三凤冠

两年前，上海奢侈品展上，一顶辉煌璀璨的凤冠成了展会上最吸睛的展品。这顶六龙三凤冠正是由白静宜及其团队耗时近两年完成、仿制明代孝端皇后的花丝点翠冠。20世纪60年代，北京明神宗定陵出土了四顶凤冠，龙凤数目各不相同。其中一顶为六龙三凤，龙在冠顶两端，口衔长串珠滴，似有戏凤之意。正面有三只展翅凤凰。冠后下方有左右各三扇博鬓，展开后如同五彩缤纷的凤尾。

“虹裳霞帔步摇冠，钿璎累累佩珊珊”，白居易在《霓裳羽衣舞歌》中这样描述古代女子凤冠霞帔的美态。古代妇女，尤其在明朝，上至帝后的皇冠，下至后妃命妇的礼饰配饰，均大量采用花丝工艺，留下大量经典传世作品。宫廷中的皇后嫔妃，都会按不同身份戴相应等级的凤冠参与各项礼仪。作为花丝镶嵌工艺登峰造极的经典，这顶凤冠名为仿制，实为再造。明代万历年间的凤冠保存至今，当时工匠的图纸、加工的过程以及组装顺序，已然无从查起。凤冠是珍贵



仿制珍品金翼善冠（明·万历皇帝）

的文物，也不可能拆解研究。凤冠的结构尺寸、用料，全倚仗白静宜对原件的反复考察得出，再凭借丰富经验推断出合理的工艺细节，方能开始仿制。

这顶凤冠采用了与原件几乎完全一致的结构尺寸和珍贵宝石，合乎古制，精益求精，塑造了奢美卓绝且留传百世的花丝镶嵌珍品。凤冠以漆竹丝作胎，主要部分全部为22K黄金点翠打造，共镶宝石128枚，珍珠5499颗。冠上分别饰有花丝金龙纹、翠凤纹、珍珠和宝石组成的花卉。在翠云的衬托下，花丝金龙栩栩如生似腾云驾雾一般；翠凤则昂首翘尾，展翅欲飞；珠宝组成的朵朵团花，饱满艳丽，美轮美奂。龙凤珠花及六扇博鬓左右对称而设，使得凤冠端庄迤逦又灵气充盈。凤冠高雅华丽的外观和震撼人心的美感不禁令人遐想，感受那穿越时光，凤仪天下的高贵气质。

### 老手艺的前世今生

在白静宜大师的讲述中，我们了解了花丝镶嵌的前世今生。花丝镶嵌工艺早在商代就有雏形，春秋战

国时期，匠师们制作出了细如发丝的金银丝，将其嵌入青铜器之上，俗称“错金银”，这就是花丝工艺的萌芽。商周时期出土的金银器中，其工艺水平已相当精湛。1977年在北京平谷县刘家河发现的商晚期的金臂钏和金耳环，是北京较早的花丝镶嵌制品。汉代，细丝工艺已相当精湛。宫廷匠人创新出金粒焊缀工艺，将细如粟米的小金粒和金丝焊在器物之上组成纹饰。以金丝穿缀的“金缕玉衣”即是当时花丝水平的见证。隋唐的统一促进了社会安定繁荣，也让花丝工艺达到了一个较高的水平。唐代在金银器制作工艺方面，既善于总结和继承前人的成就，又思路开阔，吸收消化外来文化中的丰富营养，创造出一种五彩斑斓、璀璨夺目的崭新文化，花丝工艺也在此期间由简洁发展至繁复。宋代一反唐代的雍容华贵，转为素雅精巧，运用立体浮雕形凸花工艺和镂雕的装饰工艺将器型与纹饰融为一体，充分体现了器物的立体感与逼真感。花丝工艺中的“掐”、“垒”在饰品的设计造型中成为重要应用。南京幕山北宋墓台出土的一批金银器制品，



仿制珍品貂皮嵌珠  
皇后朝冠（清）



路泞 摄

其中的一件鸡心形金饰品以镂空、錾刻、掐丝等手法制成，充分展示了宋代工艺的高超技巧。

元大都建立后设置有各种管理手工业作坊的机构，其中就有银局。明清两代是北京花丝镶嵌的兴盛时期，宫廷设有造办处，集中了全国的能工巧匠，南北方花丝镶嵌制作技艺得以交流，并融合少数民族工艺美术之长，形成了北京花丝镶嵌的独特技艺，其中北京十三陵出土的明万历皇帝金冠堪称杰作。北京的花丝镶嵌经过辽、金、元的发展，至明朝时已达巅峰阶段，上至帝王的皇冠，下至后妃命妇的礼饰配饰，均大量采用花丝工艺，留下大量经典传世作品。京城花丝镶嵌工艺中的堆、垒、织、编，掐，填，嵌，錾等技法已样样俱全，尤其是难度较高的编织和堆垒技术运用已十分纯熟，“京工花丝”至此名甲天下。清代，随着社会需求的增加，花丝镶嵌逐步走向专业化生产，

全行业分为实作、镶嵌、錾作、攒作、烧蓝、点翠、包金、镀作、拔丝、串珠等专业，主要生产与加工协作关系非常密切。清代宫廷里的金银工艺多雍容富丽，风格与明代不同，较深厚，以錾、嵌为主，工艺制作上则把实錾、攒炼、镶嵌、点翠、烧蓝等技术手法结合起来。金银工艺和玉雕工艺也相互结合，运用自如。辛亥革命后，宫廷艺术散落民间，金店、银楼纷纷开张。据统计，仅北京就达百多家，花丝镶嵌行业极为兴旺。民国时期，贵妇名媛皆以佩戴有花丝镶嵌工艺的珠宝首饰为身家品味的象征，许多花丝精品珠宝出口到国外。新中国成立后，成立了北京花丝镶嵌厂，将花丝镶嵌作为赠送给外宾的国礼和重要出口创汇产品，20世纪70-80年代，花丝镶嵌在国际工艺品市场上曾经一度辉煌。

北京通州地区被誉为中国的花丝镶嵌产业基地，曾辉煌一时。1958年在通州孔庙遗址上成立的北京花丝镶嵌厂，成为当年北京花丝镶嵌工艺品的主要生产地。20世纪70年代是北京传统工艺的巅峰时期，那时北京花丝镶嵌厂有大批熟练技工和雄厚的科研开发力量，其工艺水平超越了清宫造办处，全厂有技师1000多人，产品以出口为主，名家名作辈出。至上世纪80年代末，出口订单数量锐减，一直到2002年工厂破产。之后，不少技工改行，能够继续从事花丝镶嵌行业的人数寥寥，国内多数以个人为单位的小作坊也处在艰难经营的状况中。由于工厂破产、老艺人们相继去世以及健在的国家级大师年龄偏大等原因，花丝镶嵌技艺出现人才断档的濒危状况，亟待抢救与保护。

## 保护和传承

花丝镶嵌工艺在当代民间化的发展中，受时代影响，其宫廷奢侈品的属性被刻意淡化，以工艺品的面貌推出，抽离了其深厚的文化历史内涵，市场价值大大低于其工艺价值。以往旅游工艺品概念的推出，更将花丝镶嵌等同于廉价纪念品，大量的粗糙、低劣甚至假冒的产品在市场上出现，破坏了传统花丝在人们心目中的地位和形象。当收藏渐热时，花丝镶嵌古董相当罕见，几大拍卖公司的拍场上也几乎绝迹，原因就是花丝镶嵌是“皇家技艺”，绝大部分花丝镶嵌古董藏于博物馆，比如故宫博物院，还有大量的花丝镶嵌文物是出土而得，像赫赫有名的明神宗金丝翼善冠和前文介绍的凤冠。而代代相传，保留到现在的花丝镶嵌古董几乎没有，很多作品在动荡年代被熔掉了。

由于市场需求不畅和产品创新不足、设计样式陈

旧等原因，一些花丝镶嵌工艺作坊的经营现状并不乐观。当一些企业了解到这些问题后，便从资金支持等方面与老技师们合作，试图呈现这种古老的传统工艺原本真实的面目。2008年6月，花丝镶嵌制作技艺被列入非遗名录。随着人们对文化的认知不断提高，加上政府对文化产业的重视，非物质文化遗产保护政策陆续出台，花丝镶嵌获得新的发展契机。近几年的拍卖市场中，花丝镶嵌珍品日益受到藏友的青睞，其发展进入“高级订制”时代。价格从十余万、数十万到数百万不等，而白大师及其团队仿制的六龙三凤冠，被专业人士估价过亿。

作为当年北京花丝镶嵌厂最资深的技师之一，现在又担当花丝镶嵌工艺的传承人，白静宜大师和北京昭仪翠屋公司合作，率领其二三十人的工作团队，在通州区的花丝镶嵌工艺基地，不断创制花丝和珠宝结合的高端作品，使古老的手艺又焕发了青春。在白静宜大师的制作室，我们见到的多数技师年龄在四五十岁左右，由于花丝镶嵌工艺细分工种繁多，通常每位

技师只需熟练并精通一个工种，但由于从事这项工艺的人数逐年减少，这些年事已高的老技师们技艺全面，每人都能独当一面，同时操作几个工种。为了传承，年轻力量也正在源源不断地补充进来，这些来自地质大学相应专业的毕业生都对古老技艺很感兴趣，认为其前途无量。白静宜说，由于花丝镶嵌用料珍奇且全部手工操作，不可能批量生产，花丝镶嵌工艺产品实际上是珠宝奢侈品的一种，具有极高的收藏价值，产品的价值绝对不是按照其造价衡量的。花丝镶嵌所面对的市场，应该是真正懂得这门工艺、相对小众的市场。因此制作团队中的设计人员都年轻专业，其对时尚的敏锐触觉、对艺术的高度领悟，让他们的设计与众不同，更具新意。只有根据这样的设计完成的作品，才会超越珠宝本身，成为独一无二的艺术杰作，从而使花丝镶嵌这项具有深厚历史积淀的古老手艺更让人心生敬意，其展现的美丽也才会有无可替代的征服世界的力量。

责任编辑：王若思

## 吉荣工业空调

我们是工业空调领先者。“神舟”飞船、“嫦娥”、“天宫”一号卫星发射场所采用的地面精密空调，P3、P4病毒实验室、西电东送、岭澳核电、南海石油开发以及首都国际机场、T3航站楼、国家图书馆等国家重点的军事、科研、建设项目均选用吉荣空调产品。

### 吉荣工业技术

**安全 可靠 节能**

## 吉荣电梯

专业从事电梯研发、设计、制造、销售、安装、保养的一体化大型现代化企业，国家特种设备制造和安装改造保养许可证A级企业。涵盖商务电梯、乘客电梯、住宅电梯、小机房电梯、无机房电梯、病房电梯、观光电梯、载货电梯、液压电梯、汽车电梯、杂物电梯、别墅电梯、苗条型自动扶梯、公共交通型自动扶梯、大高度自动扶梯、倾斜自动人行道、水平自动人行道等系列产品。

**诚招代理商**

广东吉荣空调有限公司 地址：广东揭阳市吉荣路 电话：(0663) 8888888 Http://www.jirong.com

广东吉荣电梯有限公司 地址：广东揭阳高新技术开发区三号路 电话：(0663) 8892339/3836666 Http://www.gdjr.com.cn

# 院子

文：北平乱

我爷爷去世的时候，床边有两个老太太相送，一个满头银发，是我奶奶，另外一个满头黑发，是邻居家的老吴太太。那个午后，所有的人都默默退出病房，从窗子里照进来的夕阳穿越了时间，带着他们三个人回到了曾经年轻的时代。

一直到去世之前的四十几年间，我爷爷都住在一个大院子里，用心地打理着院子里的花花草草。

院子居中是一栋苏联人盖的房子，那时候我经常爬到房顶最高的地方，坐在鸽子笼里往下看，从上面能看到的東西最显眼的是一片樱桃树的林子，夏天快到的时候绿叶后面就会挂满叮当的红点儿，吃不完的樱桃落在地上变成肥料，第二年树下会长出飘来的野草莓。

在靠院墙的地方有一棵高大的山丁子树，不太结果儿，但是长着很多方便爬上爬下的枝杈，树下面有一片不大的菜地，里面每年都种不一样的东西，有时候是可以数得出数目的黄瓜，有时候是带着泥巴香味的水萝卜，还有几年种的是霜打的茄子，不太变的是固定的角落里面总是有一小撮大烟葫芦，据说可以入药。

院子的大门口时常开着牵牛花，从院门到房檐的一段路上面盖满了葡萄架，葡萄成熟的季节里，地上摇曳着斑驳的圆点，那是可以踩到的阳光。

在我的记忆里，那时候我爷爷最常做的事情就是每天起床以后，叫我去附近的市场上打一斤散

装白酒，回来以后倒进一个搪瓷缸子，再把搪瓷缸子坐进一锅热水里，等酒热了以后抿一口，背着手到院子里溜达一圈，回来再抿一口。长大以后我才知道，《东邪西毒》里有一种酒叫醉生梦死，大概就是他喝的这一种。

在院子把角儿的几棵大榆树外面，是比我们家房子都矮很多的房子，和比我们家院子都小很多的院子，一直延伸着到河边，里面住着各种人——不能自己下炕的老头，打三角铁的音乐老师，从压水井边小箱子里收水费的阿姨和一群每天跟我打架的小孩，偶尔不打架的时候，我带他们来偷家里还没熟的青葡萄。

满头黑发的老吴太太就住在其中一栋房子里，从我记事开始，她就经常走后门到我们家的院子里来，有时候送来刚做好的发糕，更多的时候只是来聊聊天，陪着我奶奶。

那时候我每天在房顶上想的事情很简单，比如偷吃我爷爷藏在柜子里的糖，赢一个比我穷的小孩手里最大的那个玻璃球，和班上那个梳着两根香蕉辫子的小女孩玩打针的游戏。每当这些愿望招来麻烦的时候，老吴太太都会出面帮我说话，然后偷偷塞给我一块儿糖，告诉我是她从我爷爷那儿偷来的。在我跟人打架撕破脸的时候，老吴太太会不分青红皂白地带着我找上门去，对方不开门，她就站在院子门口破口大骂。

葡萄成熟的季节里，地上摇曳着斑驳的圆点，那是可以踩到的阳光。

直到我爷爷去世之前，我都认为这是理所当然的，那时候我并不认为她和我爷爷有什么见不得人的关系，也从来没想到，她为什么到我们家的院子里来的时候一直要走后门。

我爷爷去世的那一年发了一场洪水，水势之迅猛让人措手不及，从看见水漫过门槛到人从炕上跳下来，就已经倒灌了膝盖那么深，以至于完全没有时间带走屋子里的任何东西，屋里的人匆匆架起梯子爬上房顶，坐在鸽子笼里，眼看着洪水淹没樱桃林，葡萄架和菜地，一直涨到房檐上，只有那棵山丁子树还露着几个靠上的枝杈，在激荡的洪流中不停地摇曳，像是在挥手告别。

洪水两天才退，大部分我爷爷攒了一辈子的东西都已经顺流而去，院子里只剩下了两尺厚的烂泥。几个月以后，我爷爷在城里一所医院的病床上郁郁而终，临终前的几天，陪着他的是我奶奶。

很多年以后，就着一壶醉生梦死，对上一辈的关系一直不好意思开口的叔叔扭扭捏捏地告诉我：“那是在1960年，老吴太太的丈夫作为食堂管理员贪污了六个馒头，就在快被人打死的时候，老吴太太来找你爷爷，你爷爷出面救了老吴头，老吴头从此瘫痪在床，后来，老吴太太就经常来找你爷爷……”

在我有限的印象里，老吴太太家里确实一直有一个下不了炕的老头，需要人几十年如一日地给他

把屎把尿，想必就是当年的食堂管理员。老吴太太陪着他度过了不能下床的后半生。

“现在看来，虽然一直没人敢承认，不过几十年生活在一起，你爷爷和老吴太太应该是有真感情的，你奶奶也知道。”最后我叔叔不情愿地说——神色间依然充满了惶惶然的恐惧感。

如今，那个院子原来所在的地方已经挤满了钢筋水泥的楼房，当年的邻居们躲进各自的单元门里，不再像以前一样走动来往，只是偶尔在楼下早市上碰面打个招呼。和我打架的小孩儿们长大了，有的当了高铁司机，有的跟着后来的淘金大潮去了南方，有的当了兽医移民了北美。我爷爷去世之后，我奶奶和老吴太太都信了基督，我奶奶为了读《圣经》开始学认字，她们在后来的二十年里相继离世。

曾经发生在那个院子里的故事，如今已经不再被人提起。我不知道当年还发生过什么，能在我爷爷去世二十年以后，让他的后辈依然如此讳莫如深。也许是因为记忆中的人言可畏，那一段为世俗所不容的关系给他们带来了太多的负担。我后来一直以为，如果能够有个机会，放下所有世俗的成见，在那个院子里，其实埋葬了一段几十年不被人承认的爱情，和他们的年轻时代。不过，在我爷爷去世的那个午后，人们至少给了她一个机会，在阳光里和我奶奶平起平坐，好好地说一声再见。请她来的是我奶奶。



# 豆腐乳西施

文：朱零

我十六岁那年，差点成为豆腐乳西施她们家的上门女婿。

“豆腐乳西施”是我表叔给饭店老板娘起的外号，饭店离昆明一百多公里，位于阿诗玛的故乡，那是当年我跟表叔跑运输的必经之路，从昆明出发，往滇南、越南方向跑，三个来钟头，就到了九甸乡，正好是午饭时间。刚开始往越南方向跑那两年，我们的午饭没有固定的地方，看哪家人多就去哪家。门可罗雀的饭店，说明一是宰客，二是不好吃，三是太脏。其实那些年，脏不脏倒是无所谓，在云南的大地上，苍蝇都是绿色环保的，它们临幸过的食物，吃了都没事，不会拉肚子。

那些常年在外的卡车司机们，选饭店有两个基本条件，一是饭菜要可口，味道要好，还得便宜，二是老板娘要风骚，说几句粗鲁一点的话，不能翻脸，不然，生意就没法做了。这些跑江湖的货车司机，大多没文化，直来直去，其实这样挺可爱的，倒是我的表叔，有时候装个逼什么的，因为他小时候被逼着背过《三字经》《增广贤文》什么的，所以有时一张口，秃噜出一个成语来，也是说不定的。

那些年我一直跟表叔跑运输，其实就是车上陪他解个闷。

表叔下决心在豆腐乳西施家定点吃饭，是在品尝过西施她们家自制的豆腐乳以后。表叔说：“太他妈过瘾了，你们家的这个乳腐，在哪儿买的？”表叔是地道的云南人，云南人口中的乳腐，就是北方人口中的豆腐乳。类似的称呼，比如有些地方叫棒冰，有些地方叫冰棒，其实都是一个东西。西施就说：“老板，真的有那么好吃吗？那就多吃点，我们自己家做的，喜欢的话走的时候我拿个瓶子装一点，你们带着路上吃。”

这个老板娘，拉客户还真有一套。自从吃上老板娘拿瓶子装的二两豆腐乳以后，我的表叔，

像吃了鸦片似的，对这条路，这个饭店，这个人，就上了瘾。

后来一回想，表叔从那时起，开始爱干净了，随身口袋里多了一把塑料梳子，没事时就拿出来梳一梳头，只是有时候好几天没洗澡，一梳头，头皮屑就雪花似的往下飘，我在云南没见过下雪，就把表叔的脑袋，当成了苍山，把表叔的头皮屑，当成了漫天飞舞的苍山雪了。

老板娘有个女儿，平时给客人抬个菜什么的，笑盈盈的，落落大方。表叔就问我，这个小姑娘怎么样？喜欢的话给你带回去做媳妇？似乎这个小姑娘是个什么物件，可以随手拿走似的。要知道，那个时候，我连姑娘的手都没摸过一回，问一个童男子这么严肃的问题，是会让人失眠的。我就不说话，假装听不懂，但我的表情骗不了这个老江湖。他就去跟老板娘调情，套近乎，一手搭着老板娘的肩膀，另一只手还不忘捏一下老板娘滚圆的屁股，说：把你们家闺女嫁给我侄子算了，咱们俩凑成一家，他们两个小孩也凑成一家，一起办婚礼的话，能省不少钱呢！老板娘看了看表叔搭在她肩膀上的手，指甲缝里黑乎乎的，便一巴掌打掉，撇着嘴说：你想得挺美。

我的表叔不死心，从此以后，每次出车去越南，必定会在豆腐乳西施家吃午饭，有时磨磨蹭蹭，甚至连晚饭也一并在那儿吃，美其名曰要让我在十八岁以前讨上媳妇。表叔说：这样，我在你爸面前也好有个交代，省得你爸成天到晚怕我把你带坏，不学好。

我刚十六岁就让我讨媳妇，难道这就是学好吗？但是我才不管他好坏呢，表叔的一席话说得我年轻的身体蠢蠢欲动，很多个晚上，都翻来覆去睡不着，脑子里全是小西施，那时候我还没看过黄色光盘，所以想象出来的画面很美，小西施很美……我就是从那时开始，有了探究自己身体

自从吃上老板娘拿瓶子装的二两豆腐乳以后，我的表叔，像吃了鸦片似的，对这条路，这个饭店，这个人，就上了瘾。

直到有一天从越南回来，还没到饭点，表叔就把车子直接开到西施家门口，像个归人似的，都忘了熄火。

的欲望的。

被表叔称为豆腐乳西施的老板娘其实很健谈。她说自己的爷爷曾经是云南王龙云的厨师，不仅做得一手地道的云南菜，颇合龙云的口味，而且她爷爷做的咸菜，龙云也很喜欢吃，并经常分给一些朋友一起享用，其中最受欢迎的，就是她爷爷自己做的豆腐乳。

一谈到豆腐乳，老板娘来了精神。我也很好奇，这白花花豆腐，是如何就变成诱人垂涎的豆腐乳的？我表叔看起来并不是很兴奋，他的心思全在如何吃老板娘的豆腐上了。

老板娘故意不理他，开始给我们讲她如何做豆腐以及豆腐乳的：“做豆腐最关键的环节就是选料和煮浆，高原上的沸点不到100度，许多人一看见水冒泡，沸出来了，就赶紧关火，火候不够，这也就是为什么有些人家里做出来的豆腐乳味道不够、有点生涩的原因。生浆在过滤时，要把豆渣全部滤去，不然会影响细腻的口感，豆花做好后倒进压框里滤水，三四个小时后才能成豆腐。”老板娘一边说一边用手比划，看我确实有兴趣，索性拉着我的手说：“走，我带你去仓库看看我自己做的豆腐乳。”

表叔也屁颠屁颠跟到了仓库。老板娘对着一溜排开的六七只大缸说：“这些都是半年前做好的，现在可以吃了。”老板娘顺手揭开一个盖子，一股浓郁的酒香加特有的豆腐乳香扑鼻而来。

老板娘面对几只大缸显得神采奕奕，竟有点妖娆起来。西施说，做豆腐乳，可麻烦了，要先把做好的豆腐放屋里风干，然后拿到太阳底下晾晒，为了加快发酵，还要在豆腐底下垫上洗干净的稻草，过个一两天就得翻晒一次，四五次以后进行腌制，腌制过程更麻烦，要有配方，我这是独家的，不过告诉你们也没关系。我的表叔笑嘻嘻地说：“当然没关系，我们马上就要成为一家人了，以后让我侄子帮你做豆腐，我负责吃豆腐。”

西施一点都没见生气的样子，她说她们家最核心的秘方就在于白酒、辣椒、盐以及她自己炒制的一种野生植物的比例上，怎么问西施都不说那个野生植物是什么。我一想，算了吧，我又不打算回家做豆腐乳，就不追问了。西施又说：看见这几口大缸没？不是封上口就行了，中间还得打开几次，添加白酒及其他一些配料，直到我的鼻子闻着过关了，有个八分熟了，才可以上桌。从买豆腐豆浆开始到豆腐乳上桌，得两百多天。

自从去了西施家的仓库以后，感觉她跟我们的关系，又进了一层。有时候小西施和我开玩笑，我们俩居然都不脸红了。表叔一直说让小西施做我媳妇，说得我都信以为真了，有时候吃饭，看见别的客人跟小西施开玩笑、说粗话，我都会生气了。

直到有一天从越南回来，还没到饭点，表叔就把车子直接开到西施家门口，像个归人似的，都忘了熄火，急匆匆跳下车去，迎接他的，是豆腐乳西施一个大大的拥抱。我知道表叔是喜欢吃豆腐的，但豆腐乳是拿白酒和辣椒腌制的，希望也合他口味，也希望他别吃得太急。

不一会儿小西施就出来上了我们的货车，我们都隐隐约约感觉到会有点什么事儿发生，但又说不明白，我把车上的收音机打开，我们都不出声，也不看对方，静静地听歌，收音机里放的，是邓丽君……

感觉过了半个世纪以后，饭店的门终于打开了，豆腐乳西施看见我和小西施的眼神有些躲闪和异样，表叔倒是一副快活样，说：下车下车，今天不走了，晚上喝酒。

我和小西施之间什么事儿都没发生。从那以后，表叔再也不提小西施做我媳妇的话题了。直到我后来也读了《增广贤文》等几本书，才知道那时候表叔的所作所为，是在用行动给我上课，前一句我忘了怎么说的，后一句好像叫暗度陈仓。

# 左手

文：冯峰

## 打球、打牌、打架、打……

入冬前后，除了给园子里的树浇冻水，关绿化水闸门，查看各间房屋的水、电、暖气，裱糊窗户纸，加几个门窗和护墙保温板，换地暖的新水泵等杂事外，没干什么正经事。整天围绕着一个“打”字上找痛快和不痛快；专业是打球、打牌、打架、打……画画倒成了业余。

“打”是动词，可见我是一个不安生的人。荒郊野岭的没什么乐子，只好用自己的身体没事找事找乐子。早上一睁眼，“打”字当头，没人玩儿了，就和电脑打，昏天黑地，腰酸臂痛，就连晚上做的梦大多也是和“打”字有关的事儿。尤其在如血的残阳在西厢房的屋脊上落下后，细想自己的行为有时想哭、有时想笑，而最终也没哭也没笑，一个人，能把自己弄得哭笑不得，也算一个本事了。也想到哪儿去弄一种药，能让自己更兴奋；或者吃两片后干脆戒掉倒省事儿了。然而，晚饭后还是吹着口哨像家里的黑猫一样快乐地溜了出去。打……

记得在五十岁生日后给自己定了几条规定：五十以后不挣命、五十以后不读书、五十以后不盖房、五十以后不纳妾、五十以后不打人、五十以后不……我不知道我做到了多少和忘掉了多少。

## 左手

过去的十几年里，用刮刀划破后毁掉了多少张已完成和未完成的画已经是数不清记不得了。今天下午又毁了一张几乎完成的画了三天的画，但这次毁了是用刮刀刮去了油彩而没有捅破，到底是老了，烟火气少了许多啦，周围的朋友都以“冯爷”相称，可谓尊乎？可谓谐乎？久而久之，别说别人，连自己说自己的名字时都不太相信自己的耳朵了。因为毁掉的这幅画是用右手——我自己的右手画的。

肩周炎好了大半，能用右手夹住筷子吃饭了，能开手动挡的吉普车了，打球、发牌、举杯、擦屁股也不自觉地用右手了，还有画画是最让我痛苦

的——我似乎忘记了我还有左手？！

下午在画室里，看到我刮去画布上的油彩，墨哥给我说了一个真实的故事：他在西班牙时，有专供残疾人停车的车位，有个老兄为了方便停车，竟自残，就为了得到那个车位的方便和满足。

友人对我说：我们都喜欢看左手画的画，你现在左手也能用刀了，就用你自己的左手砍掉自己的右手，你就是“大师”了。

年轻时习书法，看费新我的字题款总是：新我左手。故也曾左手写字几年。也因酷爱吉普，曾找过左手排挡的英式的吉普车，为了沙利文的左右手的台球，前几年盖工作室时在东北角的空园里专盖了一个球房，几次与恶人打架时也专门设想过第二个耳光一定用左手打——了解我的老友说我是神经病，不太了解我的新友也说我是神经病。

而我以为：人生一世，草木一秋。长叶开花固然美丽，但无果不实应是憾事。

我相信：梦里寻他千百度。

我相信：千金散尽还复来。


我相信：宁为名花美酒拼沉醉。

我相信：……

可人一旦到了坐五望六的年龄，吃点儿喝点儿玩儿点儿乐点儿，等死是肯定的，质量再好，人家和自己都知道：那是一辆老爷车了。

养儿不防老，在爱丁堡的女儿今年毕业，又要考研（中国的算盘几千年了？始终不明白女儿为什么去英国学算术？）娶妻才防老，漫缘每天伺候着“老爷”，尽管有时家里来了好友，她边做饭边向我的朋友“抱怨”：我家老爷是把青春奉献给了他以前的女人，把更年期留给了我。

我怀念我的左手，如有偏方，我愿右肩痠疼复发——再用左手拿羹匙吃饭；用左手擦屁股……有哪位好心的朋友帮我介绍一个“警察”吧，那样我就可以从他手里弄到一副手铐——学那电影里的镜头——用自己的左手铐住自己的右手，然后把钥匙扔到运通河里，再用左手画画。

也用左手歌唱或哭泣…… 

责任编辑：刘蔚

人生一世，草木一秋。长叶开花固然美丽，但无果不实应是憾事。



# 社会主义核心价值观

富强 民主 文明 和谐  
自由 平等 公正 法治  
爱国 敬业 诚信 友善

中国民用航空局宣传教育中心



# “话民航” 幸运等着您

**"China Civil Aviation"**  
Lucky Draw Is Waiting for You

**欢迎参与民航服务质量问卷调查**  
**Participate in the China Aviation Customer**  
**Satisfaction Index Evaluation**

## 尊敬的旅客：

愉快的航空旅行留给您美好回忆，愿民航的优质服务伴随您一路顺畅。请您抽出一点时间填写下页《调查问卷》，表达您的感受，提出您的宝贵意见，帮助航空公司和机场改进工作，提高服务质量。您将有机会参加抽奖，获得精美纪念品，祝您好运。

填好后，请您寄往北京市朝阳区西坝河北里甲24号109室。

邮编：100028

电话：(010) 64287798

64473315

网址：[www.caacca.org](http://www.caacca.org)

主办：中国民用航空局消费者事务中心

协办：中国民航报社





## 国际航班旅客乘机出行提示

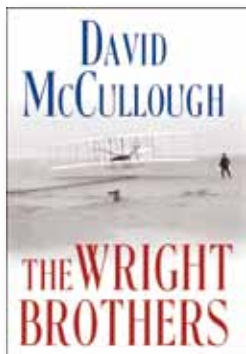
### Tips for International Airline Passengers

随着我国国民经济实力不断增强，乘机出行已成为大众的日常选择，出国旅行的游客也越来越多。近年来每年都有一些旅客向民航局消费者事务中心投诉，因证件、签证问题被航空公司拒绝乘机，如内地居民使用护照购买机票前往香港、澳门没有前往第三国的机票而不能乘机，也有旅客虽是在向售票人员咨询证件、签证问题后购票，但由于售票人员对证件、签证知识掌握的不全面，导致旅客在机场不能乘机旅行。为方便旅客顺利出境旅行，消费者事务中心提示如下：

根据民航的相关规定，国际航班旅客应出具有关国家的法律、规定所要求的所有出入境文件、健康证和其他证件。航空公司对违反法律、规定或者证件不符合要求的旅客，可以拒绝承运。旅客未持有有关国家法律、规定所要求的证件而使航空公司承担垫付罚金或者负担支出时，旅客应当偿还航空公司已付的款额。旅客被拒绝过境或者入境，航空公司应当按政府的命令将旅客运回其出发地点或者其他地点，旅客应当支付适用的票价。用于运送至拒绝入境地点或者遣返地点的客票，航空公司不予办理退款。

乘机时护照、港澳台通行证等证件有不同的使用范围，不同国家的签证制度有所不同，同一国家的签证制度对不同国家的公民的要求也可能不同。而旅客的出境旅行是事先安排好的，包括假期安排、酒店预订等，一旦不能顺利出行，经济损失、精神烦恼可想而知。因此，购买机票时，请注意旅行目的地国家或地区所需的有效旅行证件，事先向您要前往国家的签证机构咨询。国际旅客因过境签证问题无法办理过境手续，请向目的地国家的签证机构咨询或向航空公司了解情况。

中国民用航空局消费者事务中心  
二〇一五年六月



### 《莱特兄弟》

【美】戴维·麦卡洛  
西蒙与舒斯特出版社

一直以来，莱特兄弟对飞行的专注让人印象深刻，两度获得普利策奖的戴维·麦卡洛让这一切看起来更动人。他知道有关莱特兄弟的一切都无需拔高，因为他们取得的成就已经够高了。麦卡洛所写的故事不仅关于螺旋桨和风洞，他还努力找出兄弟两人在公众场合不易察觉的个性，从他们的家族里寻找他们的人格：莱特兄弟并不是完全躲避声誉的，但他们也不追逐。



### 《修补匠》

【美】保罗·哈丁 刘士聪译  
译林出版社

保罗·哈丁，美国作家、音乐家，少年时代经常“在丛林中游荡”，对大自然有着深切的爱和体悟。后参与组建一支叫Cold Water Flat的乐队，担任鼓手在欧洲、美国间巡回演出。从小酷爱阅读，当读到卡洛斯·富恩特斯的《我们的土地》时，感到“这才是我要做的事”，从此开始写作。第一部小说《修补匠》获得2010年普利策小说奖。

## 街头

文：宇向

顺便谈一谈街头，在路边摊上  
喝扎啤、剥毛豆  
顺便剥开紧紧跟随我们的夏日  
它会像多汁的果实，一夜间成熟  
又腐烂。在夏季

顺便剥开紧紧跟随我们的往事  
还有那些黑色的朗诵  
简单的爱  
就是说，我们衣着简单，用情简单  
简单到遇见人  
就爱了。是的

顺便去爱一个人  
或另一个人，顺便  
把他们的悲伤带到街头

我对所有坦率、朴实的人向来信不过，尤其是当他们讲的故事没有漏洞的时候，因此我始终怀疑罗伯特·科恩大概从来也没当过中量级拳击冠军，也许有匹马曾踩过他的脸，要不，也许他母亲怀胎时受过惊吓或者看见过什么怪物，要不，也许他小时候曾撞在什么东西上，不过他这段经历终于有人从斯拜德·凯利那里给我得到证实。斯拜德·凯利不仅记得科恩。他还常常想知道科恩后来怎么样了。

——《太阳照常升起》是海明威的第一部长篇小说，评论称他以此开创了海明威式的独特文风，成为“迷惘的一代”的代言人。小说的卷首有两句话，“你们都是迷惘的一代”引自和格特露德·斯坦的一次谈话，他们把参加过第一次世界大战的青年称为“迷惘的一代”，海明威曾考虑以此作为书名。另一段引语：“一代过去，一代又来，地却永远长存。日头出来，日头落下，急归所出之地。风往南刮，又向北转，不住地旋转，而且返回转行原道。江河都往海里流，

海却不满。江河从何处流，仍归还何处。”引自《圣经·传道书》，海明威最后采用其中的“日头出来（The sun also ariseth）”作为书名，改为现代英语的拼法。

我不再爱她，这是确定的，但也许我还爱她。爱情太短，而遗忘太长。

——巴勃鲁·聂鲁达《二十首情诗与绝望的歌》

论蔬食之美者，曰清，曰洁，曰芳馥，曰松脆而已矣。不知其至美所在，能居肉食之上者，只在一字之鲜。《记》曰：“甘受和，白受采。”鲜即甘之所从出也。此种供奉，惟山僧野老躬治园圃者，得以有之，城市之人向卖菜佣求活者，不得与焉。然他种蔬食，不论城市山林，凡宅旁有圃者，旋摘旋烹，亦能食有其乐。至于笋之一物，则断宜在山林，城市所产者，任尔芳鲜，终是笋之剩义。

——李渔《闲情偶寄》饮馔部蔬食第一之笋

我们所能有的最美好的经验是奥秘的经验。它是坚守在真正艺术和真正科学发源地上的基本感情。谁要体验不到它，谁要是不再有好奇心，也不再惊讶的感觉，谁就无异于行尸走肉，他的眼睛便是模糊不清的。就是这样奥秘的经验——虽然掺杂了恐惧——产生了宗教。我们认识到有某种为我们所不能洞察的东西存在，感觉到那种只能以其最原始的形式接近我们的心灵的最深奥的理性和最灿烂的美——正是这种认识和这种情感构成了真正的宗教感情；在这个意义上，而且也只有在这个意义上，我才是一个具有深挚的宗教感情的人。我无法想象存在这样一个上帝，它会对自己的造物加以赏罚，会具有我们在自己身上所体验到的那种意志。我不能也不愿去想象一个人在肉体死亡以后还会继续活着；让那些脆弱的灵魂，由于恐惧或者由于可笑的唯我论，去拿这种思想当宝贝吧！我自己只求满足于生命永恒的奥秘，满足于觉察现存世界的神奇结构，窥见它的一鳞半爪，并且以诚挚的努力去领悟在自然界中显示出来的那个理性的一部分，倘若真能如此，即使只领悟其极小的一部分，我也就心满意足了。

#### ——爱因斯坦

黎明时分，我终于放弃了睡眠。我把对襟毛衣披在睡衣外面，去厨房冲咖啡喝着。我坐在餐桌旁，眼望渐次泛白的天空。实在已有很久没看天明了。天空的尽头出现一道蓝边，如沁入白纸的蓝墨水一般缓缓向四面扩展。它竟是那样的蓝，仿佛汇聚了全世界大凡所有的蓝而从中仅仅抽出无

论谁看都无疑是蓝的颜色用来划出一道。我以肘拄桌，有所思又无所思地往那边凝望着。然而当太阳探出地表以后，那道蓝色顷刻间便被日常性的白昼之光吞噬一尽。墓地上方只漂浮着一片云，轮廓分明的、纯白色的云，仿佛可以在上面写字的清清楚楚的云。另一个新的一天开始了。至于这新的一天将给我带来什么，我却无从推断。

往下我将把孩子送去幼儿园，接着去游泳，一如往日。我想起初中期间去过的游泳池，想起那座游泳池的气味和天花板的回音，那时我正要成为新的什么。每当立于镜前，我都能够看出自己身体的变化，安静的夜晚里甚至能够听到肉体发育的响动。我即将身披新的自己这层外衣踏入新的场所。

我仍坐在厨房桌旁，仍静静地注视墓地上空漂浮的云。云纹丝不动，俨然被钉在天穹上完全静止了。我想差不多该叫醒女儿们了。天早已大亮，女儿们得起床了。她们比我更迫切地需要新的一天。我应当走到她们床前掀开被子，手放在柔软而温暖的身体上告知新一天的到来。这是我的当务之急。然而我无论如何也无法从厨房桌前站起，似乎所有气力都已从身上消失，就好像有人悄悄绕到我背后轻轻拨去我的体塞。我臂肘拄着桌面，双手捂脸。

黑暗中我想到落于海面的雨——浩瀚无边的大海上无声无息地、不为任何人知晓地降落的雨。雨安安静静地叩击海面，鱼儿甚至都浑然不觉。

我一直在想这样的大海，直到有人走来把手轻轻放在我的背上。

——村上春树《国境以南 太阳以西》的结尾，林少华译



#### 《甜牙》

【英】伊恩·麦克尤恩 黄昱宁译  
上海译文出版社

伊恩·麦克尤恩的最新小说《甜牙》，讲述了上世纪70年代一位英国情报部门的漂亮女性渗透目标作家的间谍故事。在文学技巧实验室里研制新产品被认为是麦克尤恩擅长的绝活，所以也有人诟病他“技术过于娴熟，导致真实的情感力量缺失”，不过译者黄昱宁认为《甜牙》是个例外。



#### 《人与制度》

汪丁丁  
东方出版社

人与人之间的社会交往，可通过情感、权利、货币三种媒介。当这些关系形成且稳定时，它们的总和，被称为“制度”。《人与制度》是汪丁丁“青年对话录”8册之一；汪丁丁倡导批判性思维，尤其关心青年人的思想成长。



#### 《庆祝无意义》

【法】米兰·昆德拉 马振骋译  
上海译文出版社

这部小说围绕着巴黎卢森堡公园这个舞台，阿兰、拉蒙、夏尔、凯列班四个好朋友轮番登场。顺着他们的脚步、他们的生活故事、他们三三两两的谈话，引出了巴黎街头的花季少女，市民热捧的夏加尔画展，自杀未遂而杀人的母亲，天堂纷纷坠落的天使……昆德拉让我们在笑中漂浮，为世间的无意义狂欢。

责任编辑：刘蔚





夏日是减肥的黄金时节，如果你不想在烈日炎炎下挥汗如雨地 WORK OUT，只想享受“轻松掉肉”的乐趣，那么下面这种神奇的减肥方式你或许想要知道！

### 探秘土耳其浴

古老的土耳其浴曾经是中世纪时期土耳其国王最钟爱的沐浴方式，如今也颇受社会名流与商务人士的青睐。除了排毒减压，土耳其浴独特的减肥效果，也被誉为是可以让人“不劳而获”的健康减肥体验，令您重塑身心，焕然神采。

41℃ 恒温 Hammam (土耳其浴) 大理石浴室，可以让肌肤毛孔在高温环境中自然打开，毒素随着汗液排出体外，提高身体代谢机能的同时，促进脂肪分解并消耗大量热量，是一种天然健康的物理减肥方式。配合理疗师带来的咖啡椰蓉去角质按摩与精油护理，更可以达到紧致肌肤、提亮肤色的双重功效。经实践验证，在 I.O SPA，只要坚持每周两次土耳其浴的频率，不用打针吃药，

也不用辛苦锻炼，一个月内即可以轻松减掉 10 斤以上体重！

在酣畅淋漓的土耳其浴之后，是进行中医理疗的最佳时机。通过拔罐、刮痧、穴位按压等传统养生疗法，中医理疗可以针对颈、肩、腰、背、腿等部位及相关反射区域进行点穴按压，促进血脉畅通，从而达到活血顺气、缓解疼痛、消除亚健康症状的目的。

### 仲夏夜之梦

当然，你如果喜欢花瓣浴和别具情调的露台晚餐，则可以选择 I.O SPA 的“浪漫之旅”来进行一次与闺蜜、爱人或是老爸老妈的夏日约会。太极静心仪式、草药熏蒸、百花泡浴、新鲜蔬果与下午茶、芬芳精油按摩以及露台上星月相伴的烛光晚餐——I.O SPA 显然是制造浪漫愉悦心情的高手。

在这个缤纷夏日，I.O SPA 专业的护理与服务，定能为您创造一个憧憬已久的梦幻空间，与您共度美好的似水流年……

责任编辑：王若思

# I.O SPA 减肥亦享受

## I.O SPA: Losing Weight Is a Fun Thing to Do

文：Rose

I.O SPA 坐落于工体东门院内的四层独栋别墅中，门外便是优雅繁华的三里屯商业中心区域，而在高耸茂密的绿树掩映下，院内却是一派自然宁静景象，庭园水榭，宛若桃源。I.O SPA 的整体环境由国际 Spa 协会主席 Chantaka 亲自操刀设计，完美展现典雅舒朗的新亚洲风格。十三间尊贵舒适的 SPA 主题套房以及屋顶泳池、景观餐厅、户外花园，带给人们舒适、奢华、宁静的生活享受。



I.OSPA 微信公告平台

### I.O SPA

地址：北京市朝阳区工人体育场东门辅路往南150米水牛石餐厅院内

电话：010-65531666

Hammam 土耳其浴

疗程时间：2Hs 价格：2260元 特色：大理石理疗房热力熏蒸、咖啡椰蓉去角质、玫瑰泡泡果肤、精油按摩 特别礼遇：办理会员卡可享受不同程度折扣及会员福利，详情请扫二维码关注 I.O SPA 官方微信。

# 每一份里程 都是爱的礼程

里程购买、赠送或转换  
给您和亲友的旅行礼物



Cherished  
Experience  
不期而遇  
相伴相惜



即刻登录海航国际官网购买金鹏里程，轻松兑换机票、升舱及礼品。里程可赠送亲友，并能实现同部分全球知名积分奖励计划的积分进行自由转换。详情请咨询金鹏俱乐部服务热线950717。



[www.hainanairlines.com](http://www.hainanairlines.com) | ☎950717 | @海南航空

关注微信·精彩随行